

M è n e s i n i s

---

b i u l e t e n i s

Monthly BULLETIN

9

2002  
VILNIUS

## Sutartiniai ženklai

### Symbols and Conventions

„–“	Reiškinio (rodiklio) atitinkamu laikotarpiu nebuvo <i>Category not applicable</i>
„0,0“	Rodiklio dydis yra mažesnis kaip 0,05 <i>Magnitude less than 0.05</i>
„...“	Nėra duomenų, nors reiškinys (rodiklis) atitinkamu laikotarpiu buvo <i>Data not available</i>
“*“	Išankstiniai arba apskaičiuoti duomenys <i>Preliminary or estimated figure</i>
„–“	Nurodo laikotarpį tarp metų ar mėnesių (pvz., 1992–1993 m., sausio–balandžio mėn., 3–6 mėn.), pažymint jo pradžią ir pabaigą <i>Between years or months (e.g., 1992–1993, January–April or 3–6 months)</i> <i>indicates the years or months covered,</i> <i>including the beginning and ending years or months</i>

## Santrumpos

### Abbreviations

<b>LB</b>	Lietuvos bankas <i>The Bank of Lithuania</i>
<b>Lt</b> <b>LTL</b>	Litas <i>Lithuanian Litas</i>
<b>ct</b>	Centas <i>Lithuanian cent</i>
<b>TVF</b> <b>IMF</b>	Tarptautinis valiutos fondas <i>International Monetary Fund</i>
<b>VVP</b> <b>GS</b>	Vyriausybės vertybiniai popieriai <i>Government Securities</i>

## Pasaulio šalių valiutos

### Foreign Currencies

<b>AMD</b>	Armėnijos dramas <i>Armenian Dram</i>	<b>JPY</b>	Japonijos jena <i>Japanese Yen</i>	<b>RUB</b>	Rusijos rublis <i>Russian Rouble</i>
<b>AUD</b>	Australijos doleris <i>Australian Dollar</i>	<b>USD</b>	JAV doleris <i>United States Dollar</i>	<b>XDR</b>	Specialiaja skolinimosi teise pavadintas apskaitos vienetas, penkių pagrindinių pasaulio valiutų „krepšelis“ (SST) SDR (I.M.F.)
<b>AZM</b>	Azerbaidžano manatas <i>Azerbaijani Manat</i>	<b>YUM</b>	Jugoslavijos dinaras <i>New Dinar</i>	<b>SGD</b>	Singapūro doleris <i>Singapore Dollar</i>
<b>BYR</b>	Baltarusijos rublis <i>Belarussian Rouble (New)</i>	<b>CAD</b>	Kanados doleris <i>Canadian Dollar</i>	<b>SKK</b>	Slovakijos krona <i>Slovak Koruna</i>
<b>BRL</b>	Brazilijos realas <i>Brazilian Real</i>	<b>KZT</b>	Kazachstano tengė <i>Kazakhstan Tenge</i>	<b>SIT</b>	Slovėnijos tolaras <i>Slovenian Tolar</i>
<b>BGN</b>	Bulgarijos levas <i>Bulgarian Lev</i>	<b>CNY</b>	Kinijos juanis <i>Yuan Renminbi</i>	<b>SEK</b>	Švedijos krona <i>Swedish Krona</i>
<b>CZK</b>	Čekijos krona <i>Czech Koruna</i>	<b>CYP</b>	Kipro svaras <i>Cyprus Pound</i>	<b>CHF</b>	Šveicarijos frankas <i>Swiss Franc</i>
<b>GBP</b>	Didžiosios Britanijos svaras sterlingu <i>Pound Sterling</i>	<b>KGS</b>	Kirgizijos somas <i>Kyrgyzstan Som</i>	<b>TJS</b>	Tadžikistano somonis <i>Tajikistan Somoni</i>
<b>DKK</b>	Danijos krona <i>Danish Krone</i>	<b>KRW</b>	Korėjos vonas <i>Korean Won</i>	<b>THB</b>	Tailando batas <i>Thai Baht</i>
<b>EEK</b>	Estijos krona <i>Estonian Kroon</i>	<b>HRK</b>	Kroatijos kuna <i>Croatian Kuna</i>	<b>TWD</b>	Taivano doleris <i>New Taiwan Dollar</i>
<b>EUR</b>	Euras <i>Euro</i>	<b>LVL</b>	Latvijos lats <i>Latvian Lats</i>	<b>TRL</b>	Turkijos lira <i>Turkish Lira</i>
<b>GEL</b>	Gruzijos laris <i>Georgian Lari</i>	<b>PLN</b>	Lenkijos zlotas <i>Polish Zloty</i>	<b>TMM</b>	Turkmenistano manatas <i>Turkmenistan Manat</i>
<b>HKD</b>	Honkongo doleris <i>Hong Kong Dollar</i>	<b>MTL</b>	Maltos lira <i>Maltese Lira</i>	<b>UAH</b>	Ukrainos grivina <i>Ukrainian Hryvnia</i>
<b>INR</b>	Indijos rupija <i>Indian Rupee</i>	<b>MDL</b>	Moldovos lėja <i>Moldovan Leu</i>	<b>UZS</b>	Uzbekistano sumas <i>Uzbekistan Sum</i>
<b>ISK</b>	Islandijos krona <i>Iceland Krona</i>	<b>NOK</b>	Norvegijos krona <i>Norwegian Krone</i>	<b>VEB</b>	Venesuelos bolivaras <i>Venezuelan Bolivar</i>
<b>ILS</b>	Izraelio šekelis <i>New Israeli Shekel</i>	<b>ZAR</b>	PAR randas <i>South African Rand</i>	<b>HUF</b>	Vengrijos forintas <i>Hungarian Forint</i>
<b>AED</b>	JAE dirhamas <i>UAE Dirham</i>	<b>ROL</b>	Rumunijos lėja <i>Romanian Leu</i>		

# TURINYS

## CONTENTS



Trumpa apžvalga .....	4	Brief Review – September 2002 .....	6
LENTELĖS IR GRAFIKAI		TABLES AND GRAPHS	
BENDRIEJI RODIKLIAI		GENERAL INDICATORS	
Lietuvos banko balansas .....	9	Balance Sheet of the Bank of Lithuania .....	9
Lietuvos banko užsienio turto ir įsipareigojimų		Development of Foreign Assets and Foreign Liabilities	
užsieniui kaita .....	11	of the Bank of Lithuania .....	11
Lietuvos banko vidaus įsipareigojimų kaita .....	11	Development of Domestic Liabilities of the Bank of	
Lietuvos banko užsienio turtas .....	12	Lithuania .....	11
Oficialiosios tarptautinės atsargos .....	14	Foreign Assets of the Bank of Lithuania .....	12
Pagrindiniai komercinių bankų veiklos rodikliai .....	15	Official Reserve Assets .....	14
PINIGAI		Main Indicators of Commercial Banks Activities .....	15
Pinigų kiekis .....	17	MONEY	
Pinigų elementų struktūra .....	18	Money Supply .....	17
Pinigų kiekio struktūra .....	18	Composition of Monetary Aggregates .....	18
Pinigų kiekio kaita .....	19	Composition of Broad Money M2 .....	18
Pinigų P2 daugiklis ir pinigų elementų santykiai .....	19	Development of Money Supply .....	19
Banknotai apyvartoje .....	20	Money Multiplier and Ratios of Monetary Aggregates .....	19
Monetos apyvartoje .....	21	Bank-notes in Circulation .....	20
INDĖLIAI		Coins in Circulation .....	21
Rezidentų terminuotieji indėliai .....	22	DEPOSITS	
Fizinių asmenų terminuotieji indėliai .....	25	Resident Time Deposits .....	22
Indėliai .....	26	Individuals' Time Deposits .....	25
Indėliai iki pareikalavimo .....	27	Deposits .....	26
Terminuotieji indėliai .....	28	Demand Deposits .....	27
Indėlių kaita .....	29	Time Deposits .....	28
Fizinių asmenų indėliai .....	30	Development of Deposits .....	29
Fizinių asmenų indėlių kaita .....	31	Individuals' Deposits .....	30
PASKOLOS		Development of Individuals' Deposits .....	31
Paskolos rezidentams .....	32	LOANS	
Paskolos įmonėms .....	35	Loans to Residents .....	32
Paskolos fiziniams asmenims .....	36	Loans to Enterprises .....	35
Paskolos fiziniams asmenims pagal paskirtį .....	37	Loans to Individuals .....	36
Paskolos .....	38	Loans to Individuals by Purpose .....	37
Trumpalaikės paskolos .....	39	Loans .....	38
Ilgalaikės paskolos .....	40	Short-term Loans .....	39
Paskolų kaita .....	41	Long-term Loans .....	40
INDĖLIŲ IR PASKOLŲ PALŪKANŲ NORMOS		Development of Loans .....	41
Vidutinės rezidentų indėlių metų palūkanų normos .....	42	INTEREST RATES ON DEPOSITS AND LOANS	
Vidutinės rezidentų terminuotųjų indėlių metų palūkanų		Average Annual Interest Rates on Resident Deposits .....	42
normos .....	45	Average Annual Interest Rates on Resident Time Deposits .....	45
Vidutinės fizinių asmenų terminuotųjų indėlių metų		Average Annual Interest Rates on Individuals' Time	
palūkanų normos .....	46	Deposits .....	46
Vidutinės paskolų rezidentams metų palūkanų normos .....	47	Average Annual Interest Rates on Loans to Residents .....	47
Vidutinės paskolų įmonėms metų palūkanų normos .....	50	Average Annual Interest Rates on Loans to Enterprises .....	50
Vidutinės paskolų fiziniams asmenims metų palūkanų		Average Annual Interest Rates on Loans to Individuals .....	51
normos .....	51	Average Annual Interest Rates on Loans to Enterprises	
Vidutinės paskolų įmonėms ir fiziniams asmenims metų		and Individuals .....	52
palūkanų normos .....	52	Average Annual Interest Rates on Loans to Individuals	
Vidutinės paskolų pagal paskirtį fiziniams asmenims metų		by Purpose .....	53
palūkanų normos .....	53	Average Annual Interest Rates on Resident Short-term	
Vidutinės rezidentų trumpalaikių indėlių ir paskolų metų		Deposits and Loans in 2002 .....	55
palūkanų normos 2002 m. ....	55	Average Annual Interest Rates on Resident Long-term	
Vidutinės rezidentų ilgalaikių indėlių ir paskolų metų		Deposits and Loans in 2002 .....	56
palūkanų normos 2002 m. ....	56	GOVERNMENT SECURITIES	
VYRIAUSYBĖS VERTYBINIAI POPIERIAI		Government Securities Auctions .....	57
Vyriausybės vertybinių popierių aukcionai .....	57	Demand and Sale of Government Securities at Auctions .....	58
Vyriausybės vertybinių popierių paklausa ir pardavimas		Average Yield of Government Securities at Auctions .....	58
aukcionuose .....	58	MONEY AND FOREIGN EXCHANGE MARKET	
Vidutinis Vyriausybės vertybinių popierių pelningumas		Foreign Exchange Market Turnover .....	59
aukcionuose .....	58	Foreign Exchange Market Turnover by Counterparty	
PINIGŲ IR VALIUTŲ RINKA		of Transactions .....	60
Valiutų rinkos apyvarta .....	59	Composition of Foreign Exchange Market Turnover by	
Valiutų rinkos apyvarta pagal sandorių dalyvius .....	60	Transactions .....	61
Valiutų rinkos apyvartos struktūra pagal sandorius .....	61	Composition of Foreign Exchange Market Turnover by	
Valiutų rinkos apyvartos struktūra pagal sandorių dalyvius ...	61	Counterparty of Transactions .....	61
Tarpbankinio skolinimo rinka .....	62	Inter-bank Lending Market .....	62
Tarpbankinio skolinimo rinkos sandorių struktūra .....	64	Composition of Inter-bank Lending Market Transactions .....	64
Vidutinės tarpbankinio skolinimo rinkos sandorių metų		Average Annual Interest Rates on Inter-bank Lending Market	
palūkanų normos .....	65	Transactions .....	65
Tarpbankinio skolinimo rinkos sandoriai ir jų vidutinės		Inter-bank Lending Market Transactions and Average	
metų palūkanų normos .....	67	Annual Interest Rates .....	67
VILIBID ir VILIBOR .....	68	VILIBID and VILIBOR .....	68
Oficialūs užsienio valiutų santykiai .....	69	Official Foreign Exchange Rates .....	69
Duomenų parengimo (skelbimo) kalendorius .....	74	Advance Readiness (Release) Calendar .....	74

## Trumpa apžvalga

2002 m. rugsėjo pabaigoje LB **turto** vertė buvo 7 817,3 mln. litų. Per mėnesį LB turtas padidėjo 118,3 mln. litų, arba 1,5 procento.

Užsienio turtas sudarė 96,2 procento LB turto. Per mėnesį užsienio turtas padidėjo 109,5 mln. litų (1,5%).

Pretenzijos sudarė 0,4 procento LB turto. Rugsėjo mėn. jos sumažėjo.

Kitas turtas per mėnesį padidėjo 8,7 mln. litų (3,4%). Rugsėjo pabaigoje jis sudarė 3,4 procento LB turto.

Didžiąją LB **įsipareigojimų** dalį sudarė vidaus įsipareigojimai (85,9%), rugsėjo mėn. jie padidėjo 82,9 mln. litų, arba 1,3 procento.

Įsipareigojimai užsieniui sudarė 5,2 procento visų LB įsipareigojimų. Rugsėjo mėn. įsipareigojimai užsieniui padidėjo 9,4 mln. litų (2,4%). Atpirkimo sandoriai sudarė 50,9, TVF paskolos – 48,5 procento įsipareigojimų užsieniui.

Kiti įsipareigojimai sudarė 8,9 procento visų LB įsipareigojimų. Per mėnesį jie padidėjo 25,9 mln. litų (3,9%).

**Oficialiųjų tarptautinių atsargų** rugsėjo pabaigoje buvo 7 609,0 mln. litų (2 154,7 mln. JAV dol., arba 2 203,7 mln. eurų). Per mėnesį jos padidėjo 115,1 mln. litų, arba 1,5 procento.

**Pinigų bazė** rugsėjo pabaigoje buvo 4 266,5 mln. litų. Per mėnesį pinigų bazė sumažėjo 140,8 mln. litų, arba 3,2 procento. Lietuvos banko išleistų į apyvartą grynųjų pinigų kiekis rugsėjo mėn. padidėjo 63,8 mln. litų (1,8%), komercinių bankų atsargos litais sumažėjo 203,8 mln. litų (44,6%), privalomosios atsargos užsienio valiutomis – 0,9 mln. litų (0,3%).

**Pinigų kiekis** P2 mėnesio pabaigoje sudarė 14,0 mlrd. litų, per mėnesį jis padidėjo 333,9 mln. litų, arba 2,4 procento.

Pinigai P1 padidėjo 112,8 mln. litų, arba 1,5 procento. Pinigų kiekis apyvartoje padidėjo 29,9 mln. litų (0,9%), rezidentų indėliai iki pareikalavimo – 82,9 mln. litų (2,1%).

Kvazipinigai padidėjo 221,1 mln. litų, arba 3,5 procento. Rezidentų terminuotieji ir taupomieji indėliai padidėjo 60,5 mln. litų (2,4%), indėliai užsienio valiutomis – 160,5 mln. litų (4,3%).

Pinigų daugiklis rugsėjo pabaigoje buvo 3,3 (rugpjūčio pabaigoje – 3,1).

Rugsėjo mėn. komerciniai bankai rezidentų **terminuotųjų indėlių priėmė** 3 468,5 mln. litų. Indėlių iki 1 mėn. priimta 2 530,5 mln. litų (73,0%), indėlių ilgiau kaip 1 mėn. – 938,0 mln. litų (27,0%). Priimta 1 973,0 mln. litų indėlių litais, iš jų fizinių asmenų – 379,4 mln. litų

(19,2%). Indėlių užsienio valiutomis priimta 1 495,4 mln. litų, iš jų fizinių asmenų – 534,3 mln. litų (35,7%). Terminuotieji indėliai JAV doleriais sudarė 57,1, indėliai eurais – 42,8 procento rezidentų indėlių užsienio valiutomis. Per mėnesį terminuotųjų indėlių litais priimta 82,6 mln. litų (4,4%), indėlių iki 1 mėn. – 126,1 mln. litų (8,6%) daugiau, indėlių ilgiau kaip 1 mėn. – 43,5 mln. litų (10,2%) mažiau. Fizinių asmenų terminuotųjų indėlių litais priimta 6,3 mln. litų, arba 1,6 procento mažiau. Rugsėjo mėn. terminuotųjų indėlių užsienio valiutomis priimta 170,6 mln. litų (12,9%), indėlių iki 1 mėn. – 71,0 mln. litų (8,2%), indėlių ilgiau kaip 1 mėn. – 99,6 mln. litų (21,8%) daugiau. Fizinių asmenų terminuotųjų indėlių užsienio valiutomis priimta 2,8 mln. litų, arba 0,5 procento daugiau.

Rugsėjo pabaigoje **indėlių likučiai** komerciniuose bankuose sudarė 12 522,0 mln. litų, iš jų indėlių iki pareikalavimo – 6 018,4 mln. litų, terminuotųjų indėlių – 6 503,6 mln. litų. Per mėnesį indėlių iki pareikalavimo padaugėjo 155,6 mln. litų (2,7%), terminuotųjų indėlių – 173,9 mln. litų (2,7%). Indėliai litais sudarė 57,2, užsienio valiutomis – 42,8 procento visų indėlių.

Fizinių asmenų indėlių likučiai komerciniuose bankuose mėnesio pabaigoje sudarė 6 615,6 mln. litų, iš jų indėlių iki pareikalavimo – 2 367,9 mln. litų, terminuotųjų indėlių – 4 247,7 mln. litų. Per mėnesį fizinių asmenų indėliai iki pareikalavimo padidėjo 35,7 mln. litų (1,5%), terminuotieji indėliai – 48,9 mln. litų (1,2%). Indėliai litais sudarė 56,3, užsienio valiutomis – 43,7 procento visų fizinių asmenų indėlių.

Rugsėjo mėn. komerciniai bankai rezidentams **suteikė** 517,6 mln. litų **paskolų**. Litais suteikta 332,3 mln. litų paskolų, iš jų įmonėms – 236,3 mln. litų (71,1%), fiziniams asmenims – 96,0 mln. litų (28,9%). Užsienio valiutomis suteikta 185,4 mln. litų paskolų, iš jų įmonėms – 175,1 mln. litų (94,5%), fiziniams asmenims – 10,2 mln. litų (5,5%). Rugsėjo mėn. paskolų litais suteikta 20,3 mln. litų (5,8%), paskolų užsienio valiutomis – 67,6 mln. litų (26,7%) mažiau. Paskolos JAV doleriais sudarė 30,6, eurais – 69,4 procento visų rezidentams suteiktų užsienio valiutomis paskolų. Paskolos vartojimo prekėms ir paslaugoms įsigyti sudarė 13,1, gyvenamajam būstui įsigyti – 69,8 procento visų fiziniams asmenims suteiktų paskolų. Per mėnesį paskolų vartojimo prekėms ir paslaugoms įsigyti suteikta 0,1 mln. litų (0,7%), gyvenamajam būstui įsigyti – 18,9 mln. litų (20,4%) mažiau.

Komercinių bankų **paskolų likučiai** mėnesio pabaigoje sudarė 8 089,8 mln. litų, iš jų trumpalaikių – 2 305,5 mln. litų, ilgalaikių – 5 784,4 mln. litų. Trumpalaikių paskolų per mėnesį padaugėjo 85,0 mln. litų (3,8%),

ilgalaikių paskolų – 136,5 mln. litų (2,4%). Paskolos litais sudarė 44,0, užsienio valiutomis – 56,0 procento visų paskolų.

Vidutinė rezidentų terminuotųjų indėlių litais **metų palūkanų norma** rugsėjo mėn. buvo 1,44, rugpjūčio mėn. – 1,63 procento, indėlių iki 1 mėn. atitinkamai – 1,12 ir 1,27 procento, indėlių ilgiau kaip 1 mėn. atitinkamai – 2,75 ir 2,86 procento. Per mėnesį sumažėjo vidutinės visų indėlių ilgiau kaip 1 mėn. metų palūkanų normos, išskyrus indėlius ilgiau kaip 2 m. Vidutinė fizinių asmenų terminuotųjų indėlių metų palūkanų norma rugsėjo mėn., kaip ir rugpjūčio mėn., buvo 2,54 procento.

Vidutinė rezidentų visų terminuotųjų indėlių ir indėlių iki 1 mėn. užsienio valiutomis metų palūkanų norma rugsėjo mėn., kaip ir rugpjūčio mėn., buvo atitinkamai 1,87 ir 1,85 procento, indėlių ilgiau kaip 1 mėn. rugsėjo mėn. buvo 1,90, rugpjūčio mėn. – 1,91 procento. Per mėnesį padidėjo vidutinės visų indėlių ilgiau kaip 1 mėn. metų palūkanų normos, išskyrus indėlius ilgiau kaip 2 m. Vidutinė fizinių asmenų terminuotųjų indėlių metų palūkanų norma rugsėjo mėn. buvo 1,67 procento (rugpjūčio mėn. – 1,71%).

Vidutinė komercinių bankų paskolų rezidentams litais metų palūkanų norma rugsėjo mėn. buvo 6,08, rugpjūčio mėn. – 6,52 procento. Paskolų ir terminuotųjų indėlių litais palūkanų normų skirtumas sudarė 4,64 punkto. Per mėnesį sumažėjo vidutinės visų paskolų metų palūkanų normos. Vidutinė paskolų fiziniams asmenims metų palūkanų norma rugsėjo mėn. buvo 6,69, rugpjūčio mėn. – 6,61 procento. Paskolų fiziniams asmenims litais metų palūkanų norma buvo 4,15 punkto didesnė negu fizinių asmenų terminuotųjų indėlių litais.

Vidutinė komercinių bankų paskolų rezidentams užsienio valiutomis metų palūkanų norma rugsėjo mėn. buvo 5,48, rugpjūčio mėn. – 5,32 procento. Paskolų ir terminuotųjų indėlių užsienio valiutomis palūkanų normų skirtumas sudarė 3,61 punkto. Per mėnesį padidėjo vidutinės visų paskolų metų palūkanų normos, išskyrus paskolas 3–6 mėn. ir 1–5 m. Vidutinė paskolų fiziniams asmenims metų palūkanų norma rugsėjo mėn. buvo 5,88, rugpjūčio mėn. – 5,62 procento. Paskolų fiziniams asmenims užsienio valiutomis metų palūkanų norma buvo 4,21 punkto didesnė negu fizinių asmenų terminuotųjų indėlių užsienio valiutomis.

Rugsėjo mėn. Lietuvos banke surengti 5 **Vyriausybės vertybinių popierių aukcionai**. Juose parduota 60,0 mln. litų nominaliosios vertės išdo vekselių ir 189,5 mln. litų nominaliosios vertės obligacijų.

Vidutinis rugsėjo mėn. aukcionuose parduotų išdo vekselių pelningumas buvo 3,22 (rugpjūčio mėn. – 3,25%), obligacijų – 5,08 procento (rugpjūčio mėn. – 4,82%).

Rugsėjo mėn. Vyriausybė išpirko 80,0 mln. litų vertės išdo vekselių. Įsiskolinimas investuotojams rugsėjo pabaigoje buvo 2 404,3 mln. litų.

**Valiutų rinkos apyvarta** (užsienio valiutų pirkimas ir pardavimas už litus) rugsėjo mėn. sudarė 19 499,6 mln. litų. Palyginti su rugpjūčio mėn., valiutų rinkos apyvarta padidėjo 6,8 procento. Gryniaisiais pinigais užsienio valiutos pirka ir parduota 5,7, negrynaisiais pinigais – 6,8 procento daugiau.

Užsienio valiutų pirkimas ir pardavimas grynaisiais pinigais sudarė 3,2 procento valiutų rinkos apyvartos. Neatidėliotini sandoriai sudarė 82,8, išankstiniai sandoriai – 1,8, apsikeitimo sandoriai – 12,2 procento valiutų rinkos apyvartos.

Daugiausia valiutų pirkimo ir pardavimo sandorių buvo sudaryta su nerezidentų kredito įstaigomis. Šie sandoriai sudarė 85,9 procento neatidėliotinių sandorių ir 89,7 procento išvestinių sandorių apyvartos.

**Tarpbankinio skolinimo rinkoje** rugsėjo mėn. buvo sudaryta 1 253,5 mln. litų vertės sandorių, iš jų litais – 1 009,2 mln. litų, užsienio valiutomis – 244,4 mln. litų. Per mėnesį sandorių litais apimtis sumažėjo 262,3 mln. litų (20,6%), užsienio valiutomis – 51,2 mln. litų (17,3%).

Sandoriai litais sudarė 80,5, JAV doleriais – 16,1, eurai – 3,4 procento visos tarpbankinio skolinimo rinkos sandorių apimties.

Vidutinė tarpbankinio skolinimo rinkos sandorių litais metų palūkanų norma sumažėjo nuo 2,65 procento (rugpjūčio mėn.) iki 2,28 procento (rugsėjo mėn.), sandorių užsienio valiutomis metų palūkanų norma padidėjo nuo 1,88 iki 1,97 procento.

Rugsėjo mėn. bankams nerezidentams buvo suteikta 11 754,4 mln. litų vertės užsienio valiutos (10 783,3 mln. Lt, arba 91,7% – 1 dienai), o nacionalinės valiutos – 320,0 mln. litų.

## Brief Review – September 2002

At the end of September, the **assets** of the Bank of Lithuania (LB) amounted to LTL 7,817.3 million. It increased by LTL 118.3 million, or 1.5 per cent during the month.

Foreign assets made up 96.2 per cent of the total assets of the LB. It grew by LTL 109.5 million (1.5%).

Claims accounted for 0.4 per cent of the total assets of the LB. It decreased during the month.

Other assets of the LB increased by LTL 8.7 million (3.4%) over the month. It accounted for 3.4 per cent of the total assets of the LB.

Domestic liabilities made up the largest part (85.9%) of the total **liabilities** of the LB. During the month, it increased by LTL 82.9 million, or 1.3 per cent.

Foreign liabilities accounted for 5.2 per cent of the total liabilities of the LB. It grew by LTL 9.4 million (2.4%) over the month. The repurchase agreements and IMF loans accounted for 50.9 and 48.5 per cent of the foreign liabilities of the LB, respectively.

Other liabilities increased by LTL 25.9 million (3.9%) during the month. It equalled to 8.9 per cent of the total liabilities of the LB.

**Official reserve assets** amounted to LTL 7,609.0 million (USD 2,154.7 million, or EUR 2,203.7 million). During the month, the amount of official reserve assets grew by LTL 115.1 million (1.5%).

At the end of September, the **monetary base** amounted to LTL 4,266.5 million. Over the month, the amount of it decreased by LTL 140.8 million, or 3.2 per cent. Currency outside the LB increased by LTL 63.8 million (1.8%), commercial banks' reserves in national currency and required reserves in foreign currencies declined by LTL 203.8 million (44.6%) and LTL 0.9 million (0.3%), respectively.

**Broad money** M2 amounted to LTL 14.0 billion at the end of September. It grew by LTL 333.9 million, or 2.4 per cent during the month.

The money M1 increased by LTL 112.8 million, or 1.5 per cent. Currency in circulation and resident demand deposits augmented by LTL 29.9 million (0.9%) and LTL 82.9 million (2.1%), respectively.

The quasi-money grew by LTL 221.1 million, or 3.5 per cent. Resident time and savings deposits and foreign currency deposits increased by LTL 60.5 million (2.4%) and LTL 160.5 million (4.3%).

At the end of September money multiplier was 3.3 (it was 3.1 at the end of August).

In September, commercial banks **received time deposits** of residents in the amount of LTL 3,468.5 million. Deposits fixed for up to one month amounted to LTL 2,530.5 million

(73.0%) and deposits fixed for over one month equalled to LTL 938.0 million (27.0%). Deposits in Litas amounted to LTL 1,973.0 million, of which LTL 379.4 million (19.2%) were received from individuals. Deposits in foreign currencies equalled to LTL 1,495.4 million, of which LTL 534.3 million (35.7%) were received from individuals. Deposits in USD made up 57.1 per cent and those in EUR accounted for 42.8 per cent of the time deposits received in foreign currencies. Over the month, the amount of total deposits and deposits fixed for up to one month received in Litas increased by LTL 82.6 million (4.4%) and LTL 126.1 million (8.6%) respectively, deposits fixed for over one month decreased by LTL 43.5 million (10.2%). The amount of individuals' deposits received in Litas declined by LTL 6.3 million, or 1.6 per cent. In September, if compared to the previous month, the amount of total time deposits, deposits fixed for up to one month and deposits fixed for over one month received in foreign currencies grew by LTL 170.6 million (12.9%), LTL 71.0 million (8.2%) and LTL 99.6 million (21.8%), respectively. The amount of deposits in foreign currencies received from individuals increased by LTL 2.8 million, or 0.5 per cent.

At the end of September, **balances of deposits** with commercial banks totalled LTL 12,522.0 million, of which demand deposits amounted to LTL 6,018.4 million, and time deposits equalled to LTL 6,503.6 million. The amount of demand deposits and time deposits increased by LTL 155.6 million (2.7%) and LTL 173.9 million (2.7%), respectively. Deposits in Litas made up 57.2 per cent and those in foreign currencies accounted for another 42.8 per cent.

Balances of deposits of individuals with commercial banks at the end of September totalled LTL 6,615.6 million, of which demand deposits amounted to LTL 2,367.9 million, and time deposits reached LTL 4,247.7 million. Over the month, the amount of individuals' demand deposits and time deposits increased by LTL 35.7 million (1.5%) and LTL 48.9 million (1.2%), respectively. Individuals' deposits in Litas made up 56.3 per cent and those in foreign currencies accounted for another 43.7 per cent.

In September, **loans granted** to residents amounted to LTL 517.6 million. Loans in Litas equalled to LTL 332.3 million, of which LTL 236.3 million (71.1%) were loans to enterprises and LTL 96.0 million (28.9%) were loans to individuals. Loans in foreign currencies amounted to LTL 185.4 million, of which LTL 175.1 million (94.5%) were loans to enterprises and another LTL 10.2 million (5.5%) were loans to individuals. In September, if compared to the previous month, the amount of loans granted in Litas and in foreign currencies decreased by LTL 20.3 million (5.8%) and LTL 67.6 million (26.7%), respectively. Loans granted in USD made up 30.6 per cent and those in EUR accounted for another 69.4 per cent of loans granted in foreign currencies. Consumer credits and housing loans accounted, respectively, for 13.1 and 69.8 per cent of the total amount of loans to



individuals. During the month, the amount of consumer credits and housing loans decreased by LTL 0.1 million (0.7%) and by LTL 18.9 million (20.4%), respectively.

At the end of September, **balances of loans** of commercial banks totalled LTL 8,089.8 million, of which short-term loans equalled to LTL 2,305.5 million and long-term loans reached LTL 5,784.4 million. The amount of short-term loans and long-term loans increased by LTL 85.0 million (3.8%) and LTL 136.5 million (2.4%), respectively. Loans in Litas made up 44.0 per cent and those in foreign currencies accounted for another 56.0 per cent.

The average annual **interest rate** on resident time deposits in Litas was 1.44 per cent (1.63% in August), on deposits fixed for up to one month it was 1.12 per cent (1.27% in August) and on deposits fixed for over one month it was 2.75 per cent (2.86% in August). During the month, the average annual interest rates on all deposits fixed for over one month, with the exception of deposits fixed for over 2 years, decreased. The average annual interest rate on individuals' time deposits in September, as well as in August, was 2.54 per cent.

The average annual interest rate on resident time deposits and on deposits fixed for up to one month in foreign currencies in September, was same in August, i.e., 1.87 and 1.85 per cent, respectively, on deposits fixed for over one month it was 1.90 per cent (1.91% in August). In September, if compared to the previous month, the average annual interest rates on all deposits fixed for over one month, with the exception of deposits fixed for over 2 years, increased. The average annual interest rate on individuals' time deposits in September was 1.67 per cent (1.71% in August).

The average annual interest rate on loans to residents in Litas was 6.08 per cent (6.52% in August). Margin of interest rates of loans and time deposits in Litas was 4.64 percentage points. In September, if compared to the previous month, the average annual interest rates on all loans in Litas decreased. The average annual interest rate on loans to individuals was 6.69 per cent (6.61% in August). Interest rate on loans to individuals in Litas was 4.15 percentage points higher than that on time deposits.

The average annual interest rate on loans to residents in foreign currencies was 5.48 per cent (5.32% in August). Margin of interest rates of loans and time deposits in foreign currencies was 3.61 percentage points. The average annual interest rates on all loans in foreign currencies, with the exception of loans with the maturity from 3 to 6 months and from 1 to 5 years, increased. The average annual interest rate on loans to individuals was 5.88 per cent (5.62% in August). Interest rate on loans to individuals in foreign currencies was 4.21 percentage points higher than that on time deposits.

In September, five **auctions of the Government Securities** were conducted. The nominal value of the Treasury bills and Government bonds sold equalled to LTL 60.0 million and LTL 189.5 million, respectively.

In September, the average Treasury bill yield was 3.22 (it was 3.25% in August). The average Government bond yield was 5.08 per cent (it was 4.82% in August).

Over the month, the Government redeemed the Treasury bills worth LTL 80.0 million. The Government debt to investors amounted to LTL 2,404.3 million at the end of September.

**Foreign exchange market turnover** (foreign currency purchase and sale) totalled LTL 19,499.6 million in September. In the reference month, if compared with the previous month, foreign exchange market turnover grew by 6.8 per cent. Cash and non-cash foreign currency purchase and sale increased by 5.7 and 6.8 per cent, respectively.

Purchase and sale of cash foreign currency accounted for 3.2 per cent of the foreign exchange market turnover. Spot transactions, outright forwards and swaps made up respectively, 82.8, 1.8 and 12.2 per cent of the foreign exchange market turnover.

A bulk of foreign currency purchase and sale transactions was concluded with non-resident credit institutions. These transactions accounted for 85.9 per cent of the spot transactions turnover and made up 89.7 per cent of the derivatives turnover.

In September, the transactions in the **inter-bank lending market** totalled LTL 1,253.5 million, of which transactions in Litas equalled to LTL 1,009.2 million and these in foreign currencies amounted to LTL 244.4 million. The volume of lending transactions in Litas and foreign currencies decreased by LTL 262.3 million (20.6%) and LTL 51.2 million (17.3%), respectively.

The volume of transactions in Litas, USD and EUR accounted respectively, for 80.5, 16.1 and 3.4 per cent of the total volume of transactions in the inter-bank lending market.

The average annual interest rate on inter-bank lending market transactions in Litas decreased from 2.65 per cent (in August) to 2.28 per cent (in September). The average annual interest rate on inter-bank lending market transactions in foreign currencies increased from 1.88 to 1.97 per cent.

Non-resident banks were granted funds in foreign currencies equivalent to LTL 11,754.4 million, of which LTL 10,783.3 million (91.7%) were funds for one day. Funds granted in the national currency amounted to LTL 320.0 million in September.

**Lentelės ir grafikai**  
*Tables and Graphs*



**BENDRIEJI RODIKLIAI**  
**GENERAL INDICATORS**



**Lietuvos banko balansas**  
**Balance Sheet of the Bank of Lithuania**

Mln. Lt  
LTL million

Laiko- tarpio pabaigoje <i>End-of- period</i>	Turtas <i>Assets</i>							Įsipareigojimai <i>Liabilities</i>				
	užsienio turtas <i>Foreign assets</i>	pretenzijos <i>Claims</i>				kitas turtas <i>Other assets</i>	iš viso turto <i>Total assets</i>	įsipareigojimai užsieniui <i>Foreign liabilities</i>				
		centrinei Vyriausybei <i>Central government</i>	privatiam sektoriui <i>Private sector</i>	komerciniams bankams <i>Commer- cial banks</i>	nebankinėms finansų institucijoms <i>Non-bank financial institutions</i>			atpirkimo sandoriai <i>Repur- chase agree- ments</i>	TVF paskolos LB <i>IMF loans to LB</i>	kiti įsipareigojimai nerezidentams <i>Other liabilities to non-residents</i>		
										iš viso <i>Total amount</i>	iš jų užsienio valiutomis <i>O/w: in foreign currencies</i>	
1992 12	999,7	–	–	270,2	–	127,7	1 397,6	–	87,5	403,4	–	
1993 12	1 904,7	–	1,4	292,1	–	972,2	3 170,4	–	474,6	110,5	–	
1994 12	2 617,6	–	5,9	157,0	–	101,1	2 881,5	–	419,9	106,6	4,1	
1995 12	3 284,7	19,2	12,1	168,1	0,3	152,7	3 637,0	–	553,9	2,8	–	
1996 12	3 345,1	–	9,9	142,0	3,1	199,7	3 699,8	–	527,1	6,8	0,6	
1997 12	4 258,7	–	7,6	70,3	19,4	121,1	4 477,1	–	441,4	3,0	1,2	
1998 12	5 847,6	–	6,9	52,3	6,9	226,4	6 140,1	–	378,0	2,8	1,1	
1999 12	4 976,1	6,8	6,1	30,2	20,0	238,8	5 277,9	–	360,1	3,1	0,0	
2000 03	5 496,7	6,8	6,0	29,3	20,0	227,8	5 786,5	316,9	345,2	2,7	0,0	
06	5 665,9	6,8	5,9	27,6	20,0	226,9	5 953,0	102,5	334,7	2,2	0,0	
09	5 346,8	6,8	5,7	22,7	20,0	244,0	5 645,8	–	320,6	2,2	–	
12	5 375,5	6,8	5,5	23,8	–	247,3	5 658,8	–	310,6	2,8	–	
2001 03	5 110,3	6,8	5,4	23,5	–	226,5	5 372,5	–	293,1	2,8	–	
06	5 772,5	6,8	5,2	16,3	–	238,8	6 039,5	68,6	278,8	2,8	–	
09	6 336,5	6,8	5,1	16,8	–	246,7	6 611,9	401,4	278,9	2,4	–	
12	6 629,0	6,8	6,4	15,4	–	228,9	6 886,5	206,3	253,2	3,2	–	
2002 01	6 745,6	6,8	6,5	14,1	–	197,0	6 970,0	206,3	246,1	3,2	–	
02	7 227,6	6,8	6,5	14,1	–	205,2	7 460,2	788,6	244,6	3,2	–	
03	6 836,8	6,8	6,7	14,1	–	214,9	7 079,2	207,9	238,4	2,8	–	
04	6 849,5	6,8	6,9	14,1	–	226,2	7 103,5	378,3	225,6	2,8	–	
05	7 909,7	6,8	7,2	14,1	–	242,1	8 179,8	389,1	220,7	3,0	–	
06	8 162,1	6,8	7,3	14,1	–	251,8	8 441,9	193,1	208,5	3,5	–	
07	7 312,6	6,8	7,6	14,1	–	251,7	7 592,7	193,6	204,9	2,4	–	
08	7 411,0	6,8	7,5	14,1	–	259,7	7 699,0	196,2	201,9	2,4	–	
09	7 520,5	6,8	7,6	14,1	–	268,4	7 817,3	208,7	198,8	2,4	–	

## Lietuvos banko balansas

### Balance Sheet of the Bank of Lithuania

tesinys  
continued

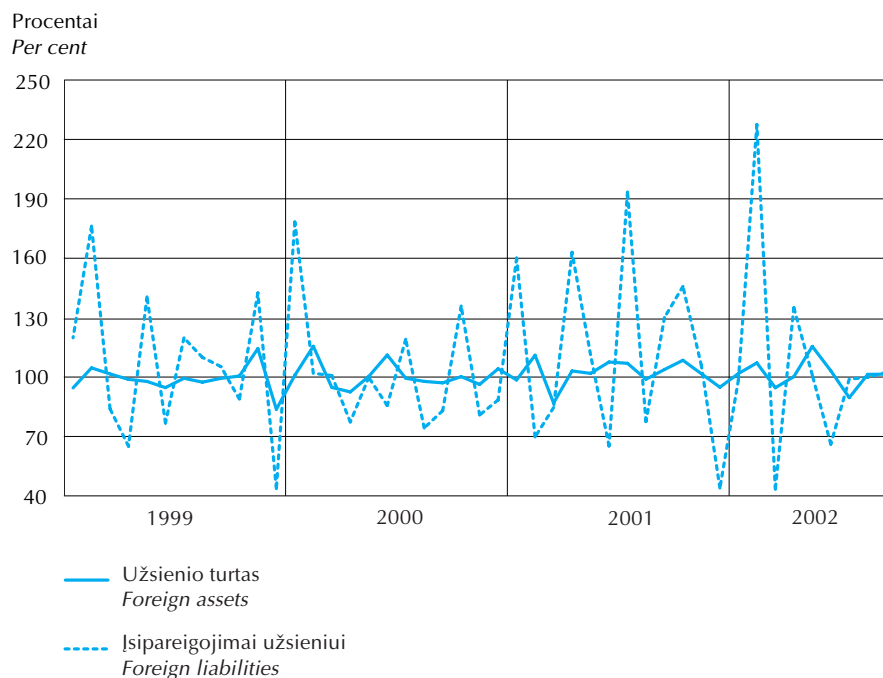
Laikotar- pio pabaigoje <i>End-of- period</i>	Įsipareigojimai <i>Liabilities</i>										
	vidaus įsipareigojimai <i>Domestic liabilities</i>							užsienio paramos fondų lėšos <i>Counter- part funds</i>	kapitalo sąskaitos <i>Capital accounts</i>	kiti įsiparei- gojimai <i>Other liabilities</i>	iš viso įsiparei- gojimų <i>Total liabilities</i>
	LB išleisti į apyvartą pinigai <i>Currency outside the LB</i>	komercinių bankų indėliai <i>Commercial banks deposits</i>		centrinės Vyriausybės indėliai <i>Central government deposits</i>		kitų rezidentų indėliai <i>Deposits of other residents</i>					
		iš viso <i>Total amount</i>	iš jų užsienio valiutomis <i>O/w: in foreign currencies</i>	iš viso <i>Total amount</i>	iš jų užsienio valiutomis <i>O/w: in foreign currencies</i>	iš viso <i>Total amount</i>	iš jų užsienio valiutomis <i>O/w: in foreign currencies</i>				
1992 12	199,7	213,2	–	17,2	1,1	0,9	–	–	372,4	103,4	1 397,6
1993 12	835,0	421,1	83,8	93,1	33,1	0,7	–	–	1 167,9	67,5	3 170,4
1994 12	1 410,9	395,0	130,9	45,6	26,2	8,5	1,9	14,7	413,7	66,7	2 881,5
1995 12	1 983,6	447,7	167,7	111,7	98,9	58,7	43,8	37,5	412,8	28,2	3 637,0
1996 12	1 998,8	483,2	86,4	66,1	43,2	37,1	19,8	41,9	514,5	24,2	3 699,8
1997 12	2 726,2	551,3	161,3	269,3	147,5	39,4	8,2	38,1	396,2	12,1	4 477,1
1998 12	3 036,1	1 211,8	344,0	906,0	866,9	19,0	6,5	40,8	519,0	26,5	6 140,1
1999 12	2 971,7	1 109,3	435,6	302,1	245,7	8,8	1,5	30,8	468,9	23,0	5 277,9
2000 03	2 722,6	965,0	457,5	927,9	861,4	9,7	1,2	29,4	449,2	17,7	5 786,5
06	2 810,3	922,7	445,5	1 246,9	1 168,0	10,4	0,7	29,2	481,8	12,3	5 953,0
09	2 785,4	978,2	461,9	994,4	941,9	11,2	0,7	27,5	513,1	13,2	5 645,8
12	2 904,2	1 036,6	415,9	781,7	713,5	11,8	0,1	29,2	571,9	10,0	5 658,8
2001 03	2 713,8	949,4	396,3	832,7	787,9	17,7	0,1	27,9	515,3	19,8	5 372,5
06	2 844,6	965,4	385,9	1 275,7	1 113,6	14,4	0,1	27,2	529,4	32,7	6 039,5
09	2 907,5	854,3	389,1	1 460,8	1 232,7	15,7	0,1	29,3	630,2	31,4	6 611,9
12	3 262,8	1 000,2	416,7	1 488,2	1 335,9	16,6	0,1	28,2	618,8	8,9	6 886,5
2002 01	3 059,8	1 074,2	437,0	1 694,3	1 530,9	17,7	0,1	27,7	621,9	18,8	6 970,0
02	3 068,2	876,9	445,0	1 771,7	1 579,1	18,7	0,1	27,6	635,3	25,4	7 460,2
03	3 148,7	1 068,8	453,1	1 730,9	1 481,8	19,5	0,1	27,7	614,3	20,1	7 079,2
04	3 144,9	974,6	439,3	1 733,0	1 499,7	25,2	4,1	27,7	575,8	15,6	7 103,5
05	3 220,2	822,9	317,0	2 874,4	2 656,8	18,9	0,1	27,7	580,0	22,9	8 179,8
06	3 489,8	772,7	301,2	3 121,1	2 909,2	18,3	0,1	27,8	578,4	28,6	8 441,9
07	3 596,7	598,8	310,1	2 289,7	2 058,2	65,9	37,3	27,8	590,7	22,2	7 592,7
08	3 632,1	775,2	318,6	2 205,0	1 975,0	17,7	0,1	27,8	616,6	24,1	7 699,0
09	3 695,9	570,6	317,7	2 427,0	2 173,9	19,4	0,1	28,0	648,8	17,8	7 817,3

## Lietuvos banko užsienio turto ir įsipareigojimų užsieniui kaita

### Development of Foreign Assets and Foreign Liabilities of the Bank of Lithuania

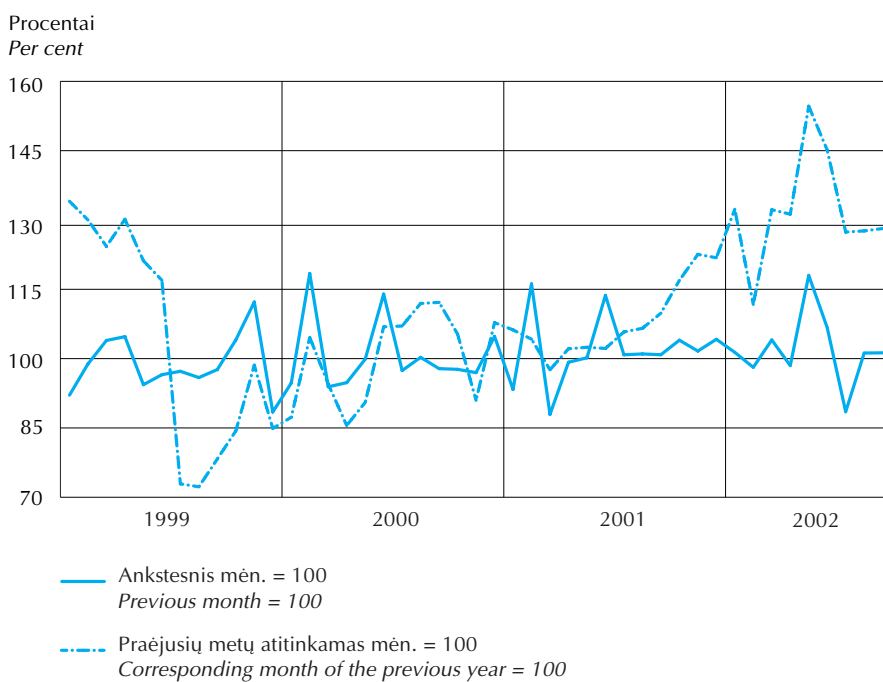


Ankstesnis mėn. = 100  
Previous month = 100



## Lietuvos banko vidaus įsipareigojimų kaita

### Development of Domestic Liabilities of the Bank of Lithuania



## Lietuvos banko užsienio turtas

### Foreign Assets of the Bank of Lithuania

Mln. Lt  
LTL million

Laikotarpio pabaigoje <i>End-of-period</i>	Auksas <i>Gold</i>	Konvertuojamosios valiutos <i>Foreign exchange</i>			
		užsienio valiutos (grynieji pinigai) <i>Foreign currency (cash)</i>	indėliai iki pareikalavimo užsienio bankuose <i>Demand deposits with foreign banks</i>	terminuoti indėliai užsienio bankuose <i>Time deposits with foreign banks</i>	investicijos į užsienio vertybinius popierius <i>Investment into foreign securities</i>
1992 12	234,5	–	166,8	–	–
1993 12	241,4	0,7	809,6	0,0	167,7
1994 12	247,4	0,8	10,8	1 172,1	700,3
1995 12	247,8	5,6	225,0	651,3	808,4
1996 12	248,2	5,3	414,9	892,5	1 268,9
1997 12	211,0	4,1	212,6	434,0	2 966,6
1998 12	203,5	0,4	396,8	609,1	4 237,3
1999 12	188,4	0,2	377,1	644,6	3 115,9
2000 03	188,4	0,2	208,2	1 068,1	2 894,0
06	188,4	0,2	214,5	537,5	3 965,9
09	188,4	0,2	229,8	445,4	3 507,4
12	188,4	0,2	274,2	588,6	3 458,6
2001 03	188,4	0,1	229,6	476,2	3 497,8
06	188,1	0,1	225,0	832,7	3 732,1
09	188,1	0,1	279,2	297,6	4 995,8
12	205,9	–	442,1	244,8	5 554,9
2002 01	209,6	–	4 361,6	68,7	1 920,7
02	220,9	–	429,0	69,1	5 740,1
03	221,8	–	286,3	–	5 987,3
04	220,5	–	282,9	7,9	5 899,3
05	224,5	–	326,0	295,2	6 701,2
06	208,4	–	274,1	136,0	6 309,9
07	200,1	–	224,1	69,5	5 907,0
08	203,8	–	230,1	180,7	5 486,9
09	212,0	–	218,3	127,9	5 116,1

## Lietuvos banko užsienio turtas

### Foreign Assets of the Bank of Lithuania



tęsinys  
continued

Laikotarpio pabaigoje <i>End-of-period</i>	Konvertuojamosios valiutos <i>Foreign exchange</i>			Nekonvertuojamosios valiutos <i>Inconvertible currencies</i>	Kitas užsienio turtas <i>Other foreign assets</i>	Specialiosios skolinimosi teisės <i>SDRs</i>	Iš viso užsienio turto <i>Total foreign assets</i>
	atvirkštiniai atpirkimo sandoriai <i>Reverse repos</i>	kita <i>Other assets</i>	iš viso <i>Total</i>				
1992 12	–	–	166,8	598,4	–	–	999,7
1993 12	87,1	8,1	1 073,2	296,9	–	293,3	1 904,7
1994 12	157,4	–	2 041,3	268,7	–	60,1	2 617,6
1995 12	1 265,2	–	2 955,5	0,9	7,8	72,6	3 284,7
1996 12	459,0	7,6	3 048,2	0,3	7,8	40,7	3 345,1
1997 12	379,6	–	3 996,9	0,0	7,8	43,1	4 258,7
1998 12	328,0	–	5 571,7	0,0	7,8	64,6	5 847,6
1999 12	624,6	–	4 762,4	0,0	7,8	17,5	4 976,1
2000 03	1 124,6	–	5 295,0	0,0	7,8	5,5	5 496,7
06	746,4	–	5 464,6	0,0	7,8	5,1	5 665,9
09	964,2	–	5 146,9	0,0	7,8	3,7	5 346,8
12	852,5	–	5 174,0	–	7,8	5,3	5 375,5
2001 03	709,9	–	4 913,7	–	7,8	0,5	5 110,3
06	784,6	–	5 574,5	–	7,8	2,2	5 772,5
09	540,5	–	6 113,1	–	7,8	27,5	6 336,5
12	100,0	–	6 341,8	–	7,8	73,6	6 629,0
2002 01	–	–	6 351,1	–	7,8	177,2	6 745,6
02	513,4	–	6 751,5	–	7,8	247,5	7 227,6
03	96,7	–	6 370,2	–	7,8	237,0	6 836,8
04	207,2	–	6 397,3	–	7,8	224,0	6 849,5
05	136,3	–	7 458,7	–	7,8	218,7	7 909,7
06	1 019,1	–	7 739,1	–	7,8	206,8	8 162,1
07	700,9	–	6 901,5	–	7,8	203,2	7 312,6
08	1 102,3	–	7 000,1	–	7,8	199,3	7 411,0
09	1 642,3	–	7 104,5	–	7,8	196,2	7 520,5

## Oficialiosios tarptautinės atsargos Official Reserve Assets

Mln. Lt  
LTL million

Laikotarpio pabaigoje End-of-period	Iš viso Total	Piniginis auksas Monetary gold		Specialiosios skolimosi teisės Special drawing rights	Atsargų pozicija TVF Reserve position in the IMF	Konvertuojamosios valiutos Foreign exchange						Kitos pretenzijos Others claims
		iš viso Total	Trojos uncijos, mln. In fine troy ounces, million			iš viso Total	grynieji pinigai ir indėliai Currency and deposits			vertybiniai popieriai Securities	išvestinės finansinės priemonės Financial derivatives	
							centrinėse pinigų institucijose ir TAB With monetary authorities and BIS	bankuose With banks				
1992 12	406,2	234,5	0,186	4,9	0,0	166,8	166,8	...	...	-	-	-
1993 12	1 607,9	241,4	0,186	293,3	0,0	1 073,2	905,5	...	...	167,7	-	-
1994 12	2 348,9	247,4	0,186	60,1	0,0	2 041,3	1 341,1	159,9	1 181,1	700,3	-	-
1995 12	3 276,0	247,8	0,186	72,6	0,0	2 955,5	2 147,1	197,5	1 949,6	808,4	-	-
1996 12	3 337,1	248,2	0,186	40,7	0,0	3 048,2	1 779,3	367,6	1 411,7	1 268,9	-	-
1997 12	4 250,9	211,0	0,186	43,1	0,0	3 996,8	1 030,3	208,0	822,3	2 966,6	-	-
1998 12	5 839,9	203,5	0,186	64,6	0,1	5 571,7	1 334,3	393,2	941,2	4 237,3	-	-
1999 12	4 968,4	188,4	0,186	17,5	0,1	4 762,4	1 646,5	311,1	1 335,4	3 115,9	-	-
2000 03	5 527,8	188,4	0,186	5,5	0,1	5 333,8	2 401,0	198,2	2 202,8	2 932,8	-	-
06	5 697,2	188,4	0,186	5,1	0,1	5 503,6	1 498,7	204,9	1 293,7	4 004,9	-	-
09	5 394,6	188,4	0,186	3,7	0,1	5 202,4	1 639,5	218,0	1 421,4	3 562,9	-	-
12	5 434,6	188,4	0,186	5,3	0,1	5 240,8	1 715,4	228,4	1 487,0	3 525,5	-	-
2001 03	5 147,1	188,4	0,186	0,5	0,1	4 958,1	1 415,9	220,5	1 195,4	3 542,3	-	-
06	5 818,6	188,1	0,186	2,2	0,1	5 628,2	1 842,4	208,8	1 633,6	3 785,9	-	-
09	6 393,3	188,1	0,186	27,5	0,1	6 177,6	1 117,3	266,9	850,4	5 060,3	-	-
12	6 676,6	205,9	0,186	73,6	0,1	6 397,1	786,9	420,0	366,9	5 610,2	-	-
2002 01	6 763,2	209,6	0,186	177,2	0,1	6 376,3	4 430,4	4 356,7	73,7	1 945,9	-	-
02	7 254,9	220,9	0,186	247,5	0,1	6 786,4	1 011,4	421,1	590,3	5 775,0	-	-
03	6 875,5	221,8	0,186	236,9	0,1	6 416,7	383,0	275,2	107,8	6 033,7	-	-
04	6 900,0	220,5	0,186	224,0	0,1	6 455,4	497,9	278,2	219,7	5 957,5	-	-
05	7 976,0	224,5	0,186	218,7	0,1	7 532,7	757,5	314,0	443,5	6 775,2	-	-
06	8 238,3	208,4	0,186	206,8	0,1	7 823,0	1 429,2	264,7	1 164,5	6 393,8	-	-
07	7 388,6	200,1	0,186	203,2	0,1	6 985,2	994,5	219,5	775,0	5 990,7	-	-
08	7 493,9	203,8	0,186	199,3	0,1	7 090,7	1 513,1	215,7	1 297,5	5 577,6	-	-
09	7 609,0	212,0	0,186	196,1	0,1	7 200,8	1 988,5	209,1	1 779,4	5 212,3	-	-

Duomenys apie oficialiąsias tarptautines atsargas kaupiami vadovaujantis TVF „Mokėjimų balanso vadovėlio“ 5-ajame leidime ir Vadovėlyje tarptautinėms atsargoms ir likvidumui užsienio valiutomis apskaityti išdėstyta metodologija.

The data on the Official Reserve Assets are compiled in accordance with the methodology set out in the fifth edition of the IMF's Balance of Payments Manual and operational guidelines on use of Data Template on International Reserves and Foreign Currency Liquidity.

## Pagrindiniai komercinių bankų<sup>1</sup> veiklos rodikliai

### Main Indicators of Commercial Banks<sup>1</sup> Activities



2002 m. rugsėjo pabaigoje; mln. Lt  
LTL million; end-of-September 2002

	Ūkio bankas <i>Ūkio Bank</i>	Vilniaus bankas <i>Vilniaus Bank</i>	Šiaulių bankas <i>Šiaulių Bank</i>	Bankas „Snoras“ <i>Bank „Snoras“</i>	Medicinos bankas <i>Medicinos Bank</i>
Iš viso turto <i>Total assets</i>	699,5	6 167,8	409,3	1 024,0	136,1
Pinigai <i>Cash</i>	12,5	214,3	14,3	57,9	6,0
Lėšos centriniuose bankuose <i>Deposits with central banks</i>	27,0	205,7	13,8	30,5	3,3
Iždo vekseliai <i>Treasury bills</i>	28,4	181,6	–	11,7	–
Pretenzijos bankams ir kitoms kredito bei finansų institucijoms <i>Claims on banks and other credit and financial institutions</i>	243,4	986,2	50,1	194,0	42,5
Paskolos <i>Loans</i>	70,2	2 965,7	232,7	585,9	38,1
Paskolos fiziniams asmenims <i>Loans to individuals</i>	4,0	358,5	20,6	22,5	5,9
Skolos vertybiniai popieriai <i>Debt securities</i>	–	917,5	61,4	63,1	33,1
Nuosavybės vertybiniai popieriai <i>Equity securities</i>	10,6	139,0	7,4	18,5	7,4
Nematerialusis ir materialusis turtas (atėmus amortizaciją ir nusidėvėjimą) <i>Intangible and tangible assets (less amortization and depreciation)</i>	245,4	441,7	21,3	63,3	7,7
Specialieji atidėjimai <i>Specific provisions</i>	–7,1	–52,4	–2,5	–13,3	–4,3
Paskoloms ir lėšoms bankuose, kitose kredito įstaigose ir finansų institucijose <i>Loans and funds with banks, other credit institutions and financial institutions</i>	–1,9	–28,8	–1,0	–11,2	–3,0
Iš viso įsipareigojimų ir akcininkų nuosavybės <i>Total liabilities and shareholders equity</i>	699,5	6 167,8	409,3	1 024,0	136,1
Įsiskolinimas centriniams bankams <i>Liabilities to central banks</i>	2,4	2,0	9,7	–	–
Įsiskolinimas bankams ir kitoms kredito bei finansų institucijoms <i>Liabilities to banks and other credit and financial institutions</i>	50,1	441,8	29,9	65,9	19,0
Indėliai ir akredityvai <i>Deposits and letters of credit</i>	526,8	4 556,7	304,7	749,8	84,5
Fizinių asmenų indėliai <i>Deposits of individuals</i>	238,3	2 332,9	175,5	505,2	39,8
Specialieji ir skolinimosi fondai <i>Special and lending funds</i>	0,0	39,3	0,2	0,4	0,1
Specialieji ir kiti rezervai <i>Special and other provisions</i>	–	2,2	–	2,9	0,0
Akcininkų nuosavybė <i>Shareholders equity</i>	86,7	781,6	41,5	171,9	28,5
Įregistruotas akcinis kapitalas <i>Registered share capital</i>	90,7	154,4	34,0	137,3	34,3

<sup>1</sup> Čia ir kitose lentelėse komerciniai bankai – komerciniai bankai ir užsienio bankų skyriai.

**Duomenys tų komercinių bankų, kurie sutiko juos skelbti.**

Duomenys pateikti Lietuvos bankų asociacijos ir bankų iniciatyva. Bankai pasilieka sau teisę tikslinti paskelbtus duomenis.

<sup>1</sup> Here and in other tables commercial banks and foreign bank branches.

**The data of the commercial banks that agreed to publish it.**

The data are presented on the initiative of banks and the Association of Lithuanian Banks. Banks reserve the right to adjust the published data.

## Pagrindiniai komercinių bankų veiklos rodikliai

### Main Indicators of Commercial Banks Activities

tesinys  
continued

	Lietuvos žemės ūkio bankas <i>Agricultural Bank of Lithuania</i>	Bankas „Hansa-LTB“ <i>Bank "Hansa-LTB"</i>	PAREX BANKAS <i>PAREX BANK</i>	Sampo bankas <i>Sampo Bank</i>	Kredyt Bank S.A. Vilniaus skyrius <i>Vilnius Branch of Kredyt Bank S.A. (Poland)</i>
Iš viso turto <i>Total assets</i>	1 783,8	4 118,2	279,9	271,1	474,0
Pinigai <i>Cash</i>	86,9	146,9	8,4	2,1	3,3
Lėšos centriniuose bankuose <i>Deposits with central banks</i>	53,4	165,2	14,4	9,7	5,9
Iždo vekseliai <i>Treasury bills</i>	40,2	301,0	0,1	0,8	16,2
Pretenzijos bankams ir kitoms kredito bei finansų institucijoms <i>Claims on banks and other credit and financial institutions</i>	104,8	394,7	23,9	28,2	32,7
Paskolos <i>Loans</i>	960,0	1 355,2	122,9	190,8	233,6
Paskolos fiziniams asmenims <i>Loans to individuals</i>	219,4	295,7	9,9	76,5	10,7
Skolos vertybiniai popieriai <i>Debt securities</i>	259,4	1 161,3	85,2	35,6	159,1
Nuosavybės vertybiniai popieriai <i>Equity securities</i>	23,6	5,8	0,2	0,7	–
Nematerialusis ir materialusis turtas (atėmus amortizaciją ir nusidėvėjimą) <i>Intangible and tangible assets (less amortization and depreciation)</i>	126,1	166,9	20,0	5,8	14,1
Specialieji atidėjimai <i>Specific provisions</i>	–29,8	–35,2	–1,0	–9,7	–0,0
Paskoloms ir lėšoms bankuose, kitose kredito įstaigose ir finansų institucijose <i>Loans and funds with banks, other credit institutions and financial institutions</i>	–9,4	–18,1	–1,0	–4,8	–0,0
Iš viso įsipareigojimų ir akcininkų nuosavybės <i>Total liabilities and shareholders equity</i>	1 783,8	4 118,2	279,9	271,1	474,0
Įsiskolinimas centriniams bankams <i>Liabilities to central banks</i>	–	–	–	–	–
Įsiskolinimas bankams ir kitoms kredito bei finansų institucijoms <i>Liabilities to banks and other credit and financial institutions</i>	136,9	72,2	132,1	97,5	322,9
Indėliai ir akredityvai <i>Deposits and letters of credit</i>	1 285,9	3 433,3	112,3	81,5	123,5
Fizinių asmenų indėliai <i>Deposits of individuals</i>	598,8	2 581,0	57,7	19,8	32,9
Specialieji ir skolinimosi fondai <i>Special and lending funds</i>	36,2	32,7	–	–	–
Specialieji ir kiti rezervai <i>Special and other provisions</i>	–	0,1	–	0,0	–
Akcininkų nuosavybė <i>Shareholders equity</i>	128,1	325,4	20,3	44,2	1,2
Įregistruotas akcinis kapitalas <i>Registered share capital</i>	102,8	370,3	31,0	57,0	–

**Duomenys tų komercinių bankų, kurie sutiko juos skelbti.**

Duomenys pateikti Lietuvos bankų asociacijos ir bankų iniciatyva. Bankai pasilieka sau teisę tikslinti paskelbtus duomenis.

**The data of the commercial banks that agreed to publish it.**

The data are presented on the initiative of banks and the Association of Lithuanian Banks. Banks reserve the right to adjust the published data.



**Pinigų kiekis**  
**Money Supply**

Mln. Lt  
LTL million

Laikotar- pio pabaigoje <i>End-of- period</i>	Pinigų bazė <i>Monetary base</i>				Pinigai P1 <i>Money M1</i>			Kvazipinigai <i>Quasi-money</i>			Pinigų kiekis P2  <i>Broad money M2 (7+10)</i>
	LB išleisti j apyvartą pinigai <i>Currency outside the LB</i>	komerci- nių bankų atsargos naciona- line valiuta <i>Commer- cial banks' reserves in national currency</i>	komerci- nių bankų privalo- mosios atsargos užsienio valiutomis <i>Commer- cial banks' required reserves in foreign currencies</i>	iš viso <i>Total amount (1+2+3)</i>	pinigai apyvart- je <i>Currency in circula- tion</i>	indėliai iki parei- kalavimo <i>Demand deposits</i>	iš viso <i>Total amount (5+6)</i>	terminuo- tieji ir taupomieji indėliai <i>Time and savings deposits</i>	indėliai užsienio valiuto- mis <i>Foreign currencies deposits</i>	iš viso <i>Total amount (8+9)</i>	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1992 12	199,7	213,2	–	412,9	183,9	506,1	690,0	24,0	621,4	645,4	1 335,4
1993 12	835,0	196,8	83,8	1 115,6	791,2	955,3	1 746,5	245,4	681,4	926,8	2 673,3
1994 12	1 410,9	264,0	130,9	1 805,8	1 334,3	1 141,4	2 475,7	711,9	1 169,6	1 881,5	4 357,2
1995 12	1 983,6	280,0	167,7	2 431,4	1 907,0	1 581,4	3 488,4	667,1	1 462,9	2 130,0	5 618,4
1996 12	1 998,8	396,8	86,4	2 482,0	1 899,3	1 711,6	3 610,9	487,7	1 325,5	1 813,2	5 424,1
1997 12	2 726,2	390,0	161,3	3 277,5	2 535,5	2 574,4	5 109,9	623,0	1 539,0	2 162,0	7 271,8
1998 12	3 036,1	867,8	344,0	4 247,9	2 800,4	2 770,3	5 570,7	749,7	2 006,7	2 756,4	8 327,1
1999 12	2 971,7	444,6	435,6	3 852,0	2 738,7	2 536,1	5 274,9	972,4	2 724,6	3 697,0	8 971,9
2000 03	2 722,6	507,5	457,5	3 687,7	2 552,5	2 390,0	4 942,5	1 080,4	2 862,1	3 942,5	8 885,0
06	2 810,3	477,2	445,5	3 733,0	2 643,6	2 474,1	5 117,7	1 191,5	3 025,5	4 217,0	9 334,7
09	2 785,4	516,3	461,9	3 763,6	2 636,7	2 685,4	5 322,1	1 273,5	3 258,7	4 532,2	9 854,3
12	2 904,2	620,6	415,9	3 940,8	2 658,3	3 014,2	5 672,6	1 228,4	3 554,5	4 782,9	10 455,4
2001 03	2 713,8	553,1	396,3	3 663,2	2 511,4	2 787,0	5 298,4	1 468,0	3 845,5	5 313,5	10 611,9
06	2 844,6	579,5	385,9	3 810,0	2 607,1	2 866,9	5 474,1	1 549,1	3 914,5	5 463,6	10 937,6
09	2 907,5	465,2	389,1	3 761,8	2 693,0	3 129,5	5 822,5	1 702,7	4 186,9	5 889,6	11 712,1
12	3 262,8	583,5	416,7	4 263,0	2 919,9	3 824,5	6 744,3	1 764,9	4 181,4	5 946,3	12 690,6
2002 01	3 059,8	631,2	437,0	4 128,0	2 784,4	3 505,4	6 289,7	1 949,3	4 287,5	6 236,8	12 526,5
02	3 068,2	431,9	445,0	3 945,1	2 774,9	3 370,1	6 145,0	2 161,6	4 225,1	6 386,7	12 531,7
03	3 148,7	615,7	453,1	4 217,5	2 827,5	3 558,3	6 385,8	2 200,9	4 239,7	6 440,6	12 826,5
04	3 144,9	535,4	439,3	4 119,5	2 824,5	3 739,2	6 563,7	2 225,3	4 121,8	6 347,1	12 910,9
05	3 220,2	505,9	317,0	4 043,2	2 937,9	3 740,5	6 678,3	2 303,8	3 976,3	6 280,1	12 958,5
06	3 489,8	471,5	301,2	4 262,6	3 208,8	3 562,9	6 771,7	2 480,8	3 758,4	6 239,2	13 010,9
07	3 596,7	288,7	310,1	4 195,5	3 279,0	3 934,9	7 213,8	2 482,4	3 835,3	6 317,8	13 531,6
08	3 632,1	456,6	318,6	4 407,4	3 318,8	3 985,0	7 303,8	2 561,1	3 770,0	6 331,2	13 635,0
09*	3 695,9	252,9	317,7	4 266,5	3 348,8	4 067,9	7 416,6	2 621,7	3 930,5	6 552,2	13 968,8

## Pinigų elementų struktūra

### Composition of Monetary Aggregates

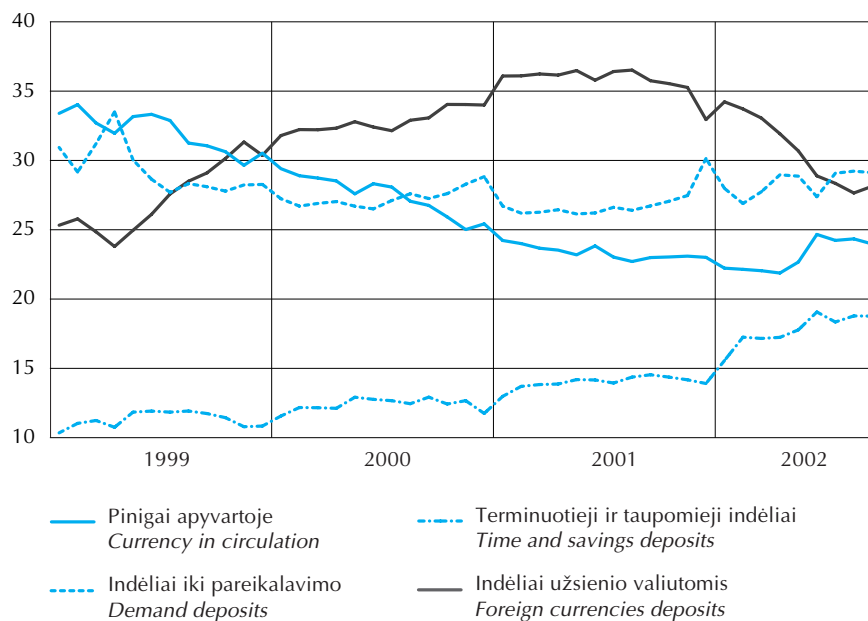
Procentais  
Per cent

Laikotarpio pabaigoje End-of-period	P2 = 100 M2 = 100		P1 = 100 M1 = 100		Kvazipinigai = 100 Quasi-money = 100		
	P1 M1	kvazipinigai Quasi-money	pinigai apyvartoje Currency in circulation	indėliai iki pareikalavimo Demand deposits	terminuotieji ir taupomieji indėliai Time and savings deposits	indėliai užsienio valiutomis Foreign currencies deposits	
1992 12		51,7	48,3	26,7	73,3	3,7	96,3
1993 12		65,3	34,7	45,3	54,7	26,5	73,5
1994 12		56,8	43,2	53,9	46,1	37,8	62,2
1995 12		62,1	37,9	54,7	45,3	31,3	68,7
1996 12		66,6	33,4	52,6	47,4	26,9	73,1
1997 12		70,3	29,7	49,6	50,4	28,8	71,2
1998 12		66,9	33,1	50,3	49,7	27,2	72,8
1999 12		58,8	41,2	51,9	48,1	26,3	73,7
2000 03		55,6	44,4	51,6	48,4	27,4	72,6
06		54,8	45,2	51,7	48,3	28,3	71,7
09		54,0	46,0	49,5	50,5	28,1	71,9
12		54,3	45,7	46,9	53,1	25,7	74,3
2001 03		49,9	50,1	47,4	52,6	27,6	72,4
06		50,0	50,0	47,6	52,4	28,4	71,6
09		49,7	50,3	46,3	53,7	28,9	71,1
12		53,1	46,9	43,3	56,7	29,7	70,3
2002 01		50,2	49,8	44,3	55,7	31,3	68,7
02		49,0	51,0	45,2	54,8	33,8	66,2
03		49,8	50,2	44,3	55,7	34,2	65,8
04		50,8	49,2	43,0	57,0	35,1	64,9
05		51,5	48,5	44,0	56,0	36,7	63,3
06		52,0	48,0	47,4	52,6	39,8	60,2
07		53,3	46,7	45,5	54,5	39,3	60,7
08		53,6	46,4	45,4	54,6	40,5	59,5
09*		53,1	46,9	45,2	54,8	40,0	60,0

## Pinigų kiekio struktūra

### Composition of Broad Money M2

Procentais  
Per cent

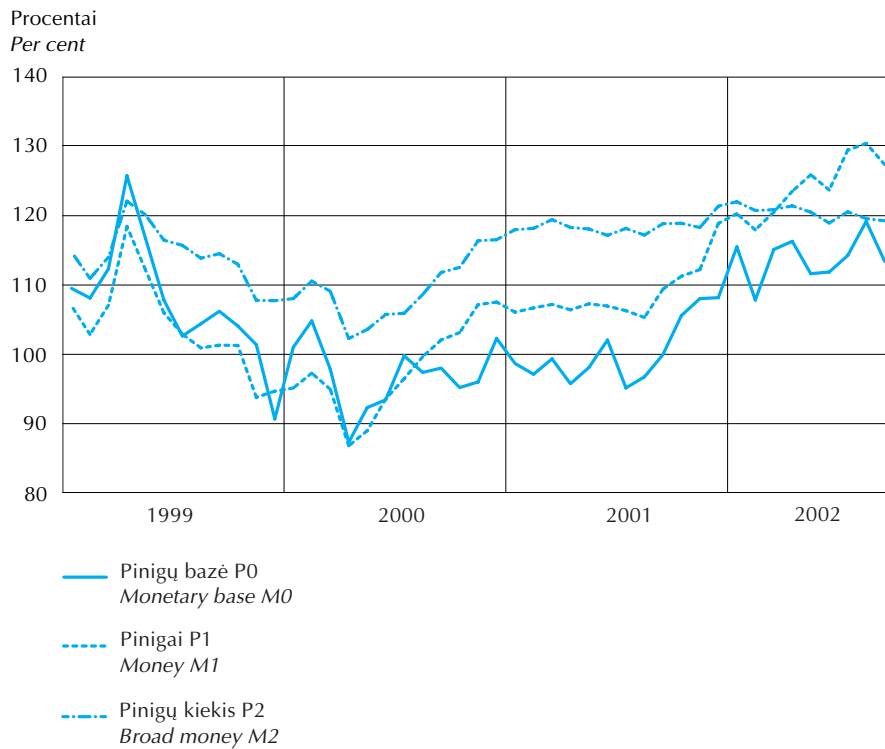


## Pinigų kiekio kaita

### Development of Money Supply

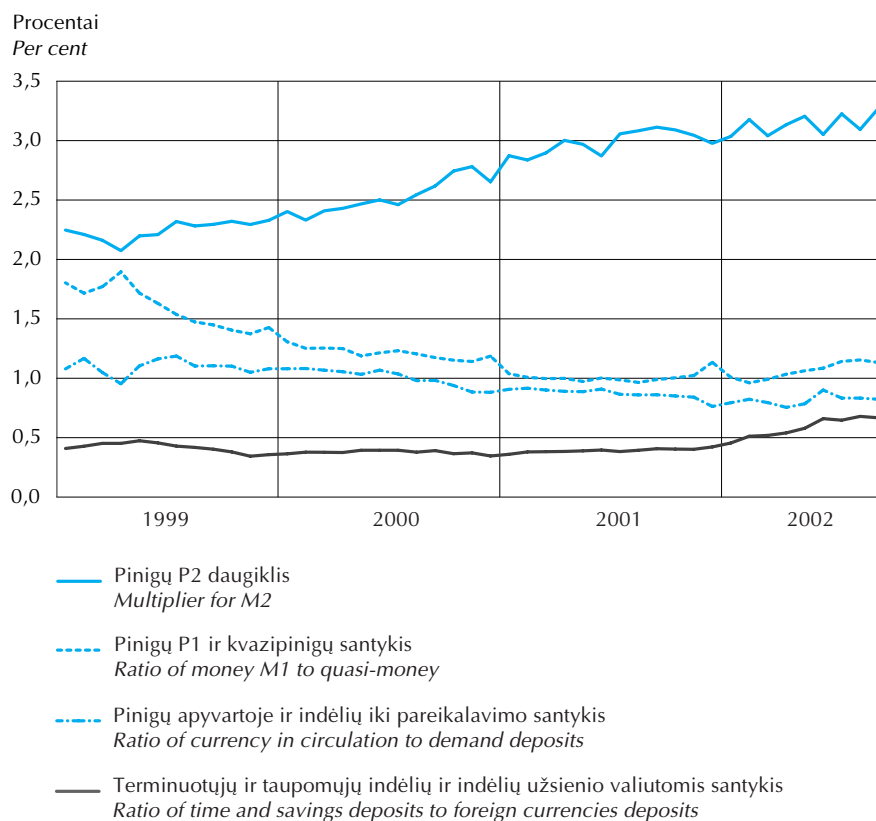


Praėjusių metų atitinkamas mėn. = 100  
Corresponding month of the previous year = 100



## Pinigų P2 daugiklis ir pinigų elementų santykiai

### Money Multiplier and Ratios of Monetary Aggregates



## Banknotai apyvartoje

### Bank-notes in Circulation

Tūkst. Lt  
LTL thousand

Laikotarpio pabaigoje	1 Lt 1 LTL	2 Lt 2 LTL	5 Lt 5 LTL	10 Lt 10 LTL	10 Lt 10 LTL	20 Lt 20 LTL	20 Lt 20 LTL
End-of-period	(1994 m.) (Issue of 1994)	(1993 m.) (Issue of 1993)	(1993 m.) (Issue of 1993)	(1991 m.) (Issue of 1991)	(1993 m., 1997 m. ir 2001 m.) (Issue of 1993, 1997 and 2001)	(1991 m.) (Issue of 1991)	(1993 m., 1997 m. ir 2001 m.) (Issue of 1993, 1997 and 2001)
1993 12	–	–	16 254,7	106 151,8	–	173 775,5	–
1994 12	7 781,7	13 925,3	28 607,9	2 206,7	81 843,5	1 432,8	149 658,0
1995 12	9 393,3	16 067,7	31 729,3	1 179,8	97 329,5	1 006,9	173 277,0
1996 12	10 332,0	17 152,4	31 402,5	1 020,0	85 065,9	887,0	146 112,2
1997 12	12 864,2	22 135,5	49 764,5	940,3	67 362,1	759,0	119 790,1
1998 12	13 484,9	21 812,9	23 339,4	933,9	102 998,0	749,6	172 132,5
1999 12	13 016,4	10 068,4	7 570,7	909,8	97 944,6	719,5	146 676,4
2000 03	11 572,5	7 410,7	5 851,0	910,1	84 270,9	716,6	127 371,2
06	9 504,3	6 040,8	4 865,3	909,8	91 823,6	715,3	136 390,2
09	7 019,0	4 889,5	4 169,0	909,1	91 990,9	713,9	133 330,0
12	5 246,3	4 162,9	3 714,9	907,9	94 458,4	714,0	140 721,5
2001 03	4 095,1	3 694,9	3 374,5	907,4	84 681,5	712,4	128 049,6
06	3 494,8	3 369,4	3 136,1	906,3	91 052,6	710,9	135 884,8
09	3 153,2	3 128,8	2 952,1	905,6	92 669,2	709,0	139 572,9
12	2 974,9	2 990,1	2 804,0	905,5	92 622,3	709,0	146 883,0
2002 01	2 926,6	2 942,4	2 761,5	905,0	82 502,1	708,5	130 510,3
02	2 887,2	2 904,2	2 734,1	904,3	84 732,1	707,2	134 209,5
03	2 862,4	2 875,4	2 705,0	904,3	82 943,4	707,0	134 980,9
04	2 834,0	2 846,3	2 672,1	904,2	81 204,8	706,6	137 583,8
05	2 807,8	2 822,9	2 650,2	903,9	78 567,7	706,3	137 344,4
06	2 785,9	2 795,0	2 613,1	903,3	82 555,5	705,8	148 121,5
07	2 769,8	2 774,5	2 587,3	903,2	80 537,0	705,4	145 976,7
08	2 752,0	2 753,4	2 576,1	902,7	77 886,7	704,9	143 576,0
09	2 740,3	2 740,0	2 553,3	902,6	80 740,4	703,8	151 296,7

tesinys  
continued

Laikotarpio pabaigoje	50 Lt 50 LTL	50 Lt 50 LTL	100 Lt 100 LTL	100 Lt 100 LTL	200 Lt 200 LTL	500 Lt 500 LTL	iš viso Total stock
End-of-period	(1991 m.) (Issue of 1991)	(1993 m. ir 1998 m.) (Issue of 1993 and 1998)	(1991 m.) (Issue of 1991)	(2000 m.) (Issue of 2000)	(1997 m.) (Issue of 1997)	(2000 m.) (Issue of 2000)	
1993 12	179 491,9	68 318,2	247 731,8	–	–	–	791 723,9
1994 12	6 001,8	372 011,5	727 792,6	–	–	–	1 391 261,8
1995 12	1 687,5	461 705,4	1 170 842,2	–	–	–	1 964 218,6
1996 12	1 069,6	395 342,4	1 286 690,9	–	–	–	1 975 074,7
1997 12	813,5	441 652,7	1 773 572,3	–	212 140,0	–	2 701 794,0
1998 12	719,9	306 114,0	1 455 209,5	–	929 573,2	–	3 027 067,7
1999 12	639,7	369 774,9	1 350 327,6	–	908 908,8	–	2 906 556,8
2000 03	647,3	335 000,8	1 238 360,3	–	844 921,0	–	2 657 032,2
06	654,5	349 808,4	1 281 631,9	–	856 096,2	–	2 738 440,1
09	651,8	342 720,5	1 274 789,9	–	847 319,6	–	2 708 503,1
12	647,3	366 517,1	776 567,1	544 196,7	842 045,8	42 182,5	2 822 082,4
2001 03	640,9	339 371,9	390 918,6	789 504,8	792 649,8	95 276,0	2 633 877,4
06	634,8	372 746,4	185 587,2	1 004 664,4	808 228,4	151 260,0	2 761 676,0
09	627,7	381 477,1	63 196,0	1 158 202,7	784 009,6	190 566,0	2 821 169,8
12	625,4	420 623,3	46 437,9	1 346 760,0	862 801,4	244 979,0	3 172 115,8
2002 01	623,3	373 745,1	41 724,4	1 258 911,4	821 729,2	252 634,5	2 972 624,2
02	621,6	376 192,8	39 759,2	1 269 436,5	810 671,2	255 848,0	2 981 607,7
03	619,8	380 294,8	37 858,3	1 327 296,0	821 661,4	266 324,5	3 062 033,1
04	618,0	356 995,9	36 365,6	1 344 717,5	813 205,0	276 995,0	3 057 648,7
05	617,3	346 290,1	34 719,9	1 401 443,1	828 490,4	295 051,5	3 132 415,4
06	616,1	365 918,2	32 866,7	1 567 351,4	867 795,2	325 801,5	3 400 829,1
07	613,1	359 269,9	30 322,8	1 636 437,5	895 934,0	347 412,0	3 506 243,1
08	611,2	348 428,6	29 554,5	1 649 992,4	913 288,6	368 313,5	3 541 340,6
09	610,8	345 150,9	28 860,7	1 671 521,2	926 391,2	389 807,0	3 604 018,8

## Monetos apyvartoje Coins in Circulation



Tūkst. Lt  
LTL thousand

Laikotarpio pabaigoje End-of-period	Monetos Coins of Litas			Iš viso Total stock
	1 Lt 1 LTL	2 Lt 2 LTL	5 Lt 5 LTL	
1993 12	9 272,8	11 954,1	13 970,7	35 197,6
1994 12	1 975,0	1 715,4	1 613,1	5 303,5
1995 12	1 470,4	1 233,9	1 213,3	3 917,6
1996 12	1 394,1	1 141,7	1 074,5	3 610,2
1997 12	1 520,6	1 091,2	984,4	3 596,2
1998 12	1 680,9	1 270,5	1 937,2	4 888,5
1999 12	5 411,7	11 021,3	21 892,1	38 325,1
2000 03	6 457,9	11 827,0	21 599,7	39 884,5
06	8 896,7	13 857,5	23 613,1	46 367,3
09	11 348,9	15 548,4	24 233,8	51 131,0
12	13 482,9	17 293,7	25 415,7	56 192,3
2001 03	13 819,8	16 855,7	23 695,8	54 371,3
06	14 985,8	17 850,9	24 204,3	57 041,0
09	16 099,1	18 802,6	24 781,3	59 683,0
12	17 117,3	20 156,3	26 463,8	63 737,4
2002 01	16 358,8	19 100,4	24 959,0	60 418,3
02	16 331,0	19 011,6	24 703,8	60 046,4
03	16 455,8	19 164,8	24 588,1	60 208,7
04	16 605,9	19 418,1	24 756,8	60 780,8
05	16 691,8	19 597,6	24 820,4	61 109,8
06	17 055,2	19 911,9	25 030,7	61 997,8
07	17 453,5	20 442,0	25 119,8	63 015,3
08	17 604,2	20 565,9	24 906,6	63 076,7
09	17 795,0	20 930,0	25 395,7	64 120,7

tęsinys  
continued

Laikotarpio pabaigoje End-of-period	Monetos Coins of Cents						Iš viso Total stock
	1 ct	2 ct	5 ct	10 ct	20 ct	50 ct	
1993 12	226,5	245,5	374,6	2 100,8	1 979,0	2 276,9	7 203,3
1994 12	406,7	465,8	621,2	3 715,7	3 216,3	2 935,1	11 360,8
1995 12	537,1	633,6	846,8	4 834,3	4 905,6	3 977,9	15 735,3
1996 12	641,1	768,5	1 070,6	6 283,9	5 651,2	5 250,4	19 665,6
1997 12	766,4	920,3	1 262,0	8 084,1	7 094,1	6 017,2	24 144,1
1998 12	911,8	1 078,5	1 409,6	9 072,9	8 492,9	7 132,0	28 097,7
1999 12	1 011,8	1 201,3	1 517,0	8 779,6	7 773,9	6 567,5	26 851,1
2000 03	1 038,9	1 213,5	1 510,1	8 535,0	7 387,1	6 045,3	25 730,0
06	1 074,2	1 230,9	1 512,4	8 489,2	7 273,8	5 955,5	25 536,1
09	1 109,2	1 259,2	1 535,0	8 580,3	7 286,5	6 007,8	25 778,1
12	1 154,9	1 297,4	1 565,6	8 661,3	7 274,8	6 001,4	25 955,4
2001 03	1 178,5	1 312,3	1 569,8	8 571,3	7 111,5	5 872,6	25 616,0
06	1 216,2	1 335,5	1 584,6	8 624,9	7 118,5	5 999,4	25 879,0
09	1 272,8	1 389,7	1 629,7	8 910,5	7 363,9	6 046,3	26 612,9
12	1 331,9	1 440,4	1 677,2	9 034,4	7 480,9	6 007,8	26 972,5
2002 01	1 342,5	1 450,3	1 678,4	9 011,4	7 407,7	5 893,5	26 783,7
02	1 345,4	1 446,5	1 672,1	8 969,3	7 353,2	5 788,0	26 574,5
03	1 358,2	1 455,0	1 675,7	8 950,9	7 323,5	5 733,8	26 497,1
04	1 371,5	1 464,0	1 673,2	8 950,4	7 307,7	5 724,0	26 490,9
05	1 391,0	1 479,0	1 682,9	9 018,8	7 377,8	5 771,5	26 720,9
06	1 409,4	1 494,6	1 693,6	9 105,7	7 472,9	5 852,4	27 028,7
07	1 431,1	1 516,9	1 707,8	9 220,5	7 572,7	5 959,6	27 408,5
08	1 451,7	1 533,4	1 724,5	9 312,5	7 667,9	6 044,1	27 734,0
09	1 466,7	1 546,9	1 733,4	9 338,2	7 675,9	6 037,1	27 798,3

Be to, rugsėjo pabaigoje apyvartoje buvo proginų monetų: 1 lito (auksinė) – už 1,5 tūkst. litų, 10 litų (auksinė) – už 55,0 tūkst. litų, 100 litų (auksinė) – už 199,9 tūkst. litų, 5 litų – už 27,6 tūkst. litų, 10 litų – už 460,9 tūkst. litų, 50 litų – už 3 173,0 tūkst. litų. Numizmatinių rinkinių buvo už 89,3 tūkst. litų.

In addition, at the end of September 2002, the amounts of commemorative coins in circulation were: 1 Litas (golden) – LTL 1.5 thousand, 10 Litas (golden) – LTL 55.0 thousand, 100 Litas (golden) – LTL 199.9 thousand, 5 Litas – LTL 27.6 thousand, 10 Litas – LTL 460.9 thousand, 50 Litas – LTL 3,173.0 thousand. Numismatic sets totalled LTL 89.3 thousand.

# INDĖLIAI

## DEPOSITS

### Rezidentų terminuotieji indėliai<sup>1</sup>

#### Resident Time Deposits<sup>1</sup>

Mln. Lt  
LTL million

	Iš viso indėlių <i>Total deposits</i>	Indėliai iki 1 mėn. <i>Deposits up to 1 month</i>	Indėliai ilgiau kaip 1 mėn. <i>Deposits over 1 month</i>					iš viso <i>Total</i>
			1–3 mėn. <i>1–3 months</i>	3–6 mėn. <i>3–6 months</i>	6–12 mėn. <i>6–12 months</i>	1–2 m. <i>1–2 years</i>	ilgiau kaip 2 m. <i>Over 2 years</i>	
Litas <i>In Litas</i>								
1993	325,9	58,1	159,8	50,6	46,7	10,5	...	267,7
1994	1 833,0	161,2	1 372,6	207,2	39,1	52,8	...	1 671,8
1995	1 919,3	305,1	1 352,6	221,3	20,7	19,6	...	1 614,2
1996	1 166,7	189,9	789,6	123,9	54,0	9,4	...	976,8
1997	2 254,1	672,4	1 213,9	256,3	105,1	4,3	2,1	1 581,6
1998	3 051,3	1 064,8	1 308,9	445,6	191,0	38,8	2,2	1 986,6
1999	7 348,2	4 924,1	1 235,9	720,7	340,6	125,0	2,0	2 424,1
2000	10 857,6	7 979,9	1 208,0	980,7	522,4	161,0	5,6	2 877,7
2001 01	887,4	545,4	122,9	117,4	75,1	26,0	0,7	342,1
02	902,5	637,6	94,8	99,5	49,7	20,0	0,8	264,8
03	1 429,4	1 060,3	178,1	75,3	90,8	24,3	0,6	369,1
04	1 560,8	1 280,4	87,6	109,6	58,1	24,2	0,9	280,4
05	1 618,4	1 241,4	139,4	111,0	97,8	28,2	0,6	377,0
06	1 184,8	870,6	89,5	135,1	65,1	22,7	1,6	314,1
07	1 301,8	1 000,7	110,0	110,5	57,5	22,5	0,6	301,1
08	1 251,2	959,9	97,4	102,5	64,7	26,0	0,6	291,3
09	1 409,1	1 127,3	103,1	97,7	53,2	27,0	0,8	281,9
10	1 305,5	928,4	161,1	137,0	54,9	23,2	1,0	377,2
11	1 172,3	805,4	168,7	95,1	75,2	24,7	3,2	366,9
12	1 007,1	616,1	127,2	133,9	77,9	50,1	1,9	391,0
2002 01	1 352,0	851,0	169,0	161,3	105,8	60,3	4,6	501,0
02	1 809,8	1 461,1	108,0	108,5	89,3	34,6	8,3	348,7
03	2 049,5	1 693,4	122,3	103,1	96,1	28,2	6,5	356,1
04	1 921,3	1 528,3	136,8	119,4	96,0	31,9	8,8	392,9
05	1 835,7	1 389,3	151,4	134,0	117,9	34,5	8,6	446,4
06	1 967,5	1 511,6	155,9	156,4	92,4	38,8	12,4	455,9
07	1 962,4	1 483,5	155,5	176,2	94,6	40,6	11,9	478,9
08	1 890,4	1 465,1	165,8	145,7	72,5	31,4	10,0	425,3
09	1 973,0	1 591,2	150,4	120,1	67,7	31,1	12,6	381,8

## Rezidentų terminuotieji indėliai<sup>1</sup>

### Resident Time Deposits<sup>1</sup>



tesinys  
continued

	Iš viso indėlių <i>Total deposits</i>	Indėliai iki 1 mėn. <i>Deposits up to 1 month</i>	Indėliai ilgiau kaip 1 mėn. <i>Deposits over 1 month</i>						iš viso <i>Total</i>
			1–3 mėn. <i>1–3 months</i>	3–6 mėn. <i>3–6 months</i>	6–12 mėn. <i>6–12 months</i>	1–2 m. <i>1–2 years</i>	ilgiau kaip 2 m. <i>Over 2 years</i>		
Užsienio valiutomis <i>In foreign currencies</i>									
1993	514,5	13,5	135,5	130,9	214,1	20,5	...	501,0	
1994	1 471,6	172,4	716,9	369,8	209,6	2,9	...	1 299,2	
1995	3 723,0	685,3	1 892,6	858,8	247,2	39,1	...	3 037,7	
1996	1 669,4	145,8	991,4	429,5	93,6	9,1	...	1 523,6	
1997	2 903,5	259,0	1 841,6	644,1	149,2	7,3	2,3	2 644,4	
1998	3 829,4	448,1	2 001,9	1 024,9	277,2	75,1	2,1	3 381,3	
1999	6 284,5	1 815,6	2 095,5	1 619,3	609,6	142,8	1,7	4 468,8	
2000	13 892,5	8 004,4	2 230,8	2 271,0	1 097,7	268,5	20,1	5 888,1	
2001 01	1 450,2	798,6	245,0	230,6	127,4	48,2	0,5	651,6	
02	989,0	534,9	157,3	177,7	98,1	20,3	0,7	454,1	
03	1 520,3	997,8	190,6	178,9	116,7	36,0	0,4	522,5	
04	1 547,6	995,2	196,8	214,4	107,8	33,1	0,3	552,5	
05	1 302,7	697,7	236,6	201,8	120,7	45,1	0,8	605,0	
06	1 123,6	571,4	204,7	206,8	91,7	48,0	1,0	552,2	
07	1 601,8	867,7	316,9	251,6	118,5	46,6	0,7	734,1	
08	1 563,1	924,6	250,1	227,5	117,9	42,3	0,8	638,6	
09	1 585,5	1 024,1	264,3	181,8	84,0	30,2	1,2	561,5	
10	2 351,3	1 652,0	320,6	252,0	83,1	42,7	0,9	699,3	
11	1 329,6	747,8	257,0	202,1	85,9	35,4	1,4	581,8	
12	1 342,3	666,2	288,1	230,7	107,2	48,2	1,9	676,1	
2002 01	1 428,3	695,1	315,9	253,2	111,5	48,9	3,7	733,2	
02	1 204,0	691,1	238,6	168,0	78,6	23,1	4,5	512,8	
03	1 285,3	724,5	279,3	164,4	88,7	21,4	7,0	560,8	
04	2 249,1	1 654,5	295,3	193,1	79,1	19,4	7,7	594,6	
05	2 094,0	1 548,2	254,9	179,6	78,6	25,8	7,0	545,8	
06	1 517,6	912,5	228,7	263,0	72,2	33,9	7,2	605,0	
07	1 358,0	812,3	214,6	197,6	91,1	34,9	7,5	545,8	
08	1 324,8	868,2	185,9	162,7	69,8	30,4	7,8	456,6	
09	1 495,4	939,3	206,6	255,9	59,6	26,9	7,1	556,2	

## Rezidentų terminuotieji indėliai<sup>1</sup>

### Resident Time Deposits<sup>1</sup>

pabaiga  
concluded

	Iš viso indėlių <i>Total deposits</i>	Indėliai iki 1 mėn. <i>Deposits up to 1 month</i>	Indėliai ilgiau kaip 1 mėn. <i>Deposits over 1 month</i>					ilgiau kaip 2 m. <i>Over 2 years</i>	iš viso <i>Total</i>
			1–3 mėn. <i>1–3 months</i>	3–6 mėn. <i>3–6 months</i>	6–12 mėn. <i>6–12 months</i>	1–2 m. <i>1–2 years</i>			
<b>JAV doleriais</b> <i>In US Dollars</i>									
1999	6 017,7	1 652,9	2 033,7	1 592,9	594,7	141,8	1,7	4 364,7	
2000	13 086,8	7 321,9	2 178,0	2 224,9	1 075,0	266,8	20,1	5 764,8	
2001 01	1 334,9	730,3	201,9	227,8	126,6	47,9	0,5	604,6	
02	906,5	460,1	154,2	174,2	97,3	20,0	0,7	446,4	
03	1 166,7	654,4	185,4	175,9	115,1	35,5	0,4	512,3	
04	1 224,0	680,9	192,1	211,5	106,9	32,4	0,2	543,1	
05	1 155,5	570,3	229,7	199,7	110,9	44,1	0,8	585,2	
06	1 034,4	493,4	199,2	202,7	90,5	47,6	1,0	541,0	
07	1 518,8	800,7	310,8	244,1	116,7	45,9	0,7	718,1	
08	1 389,9	786,3	237,2	219,2	105,0	41,5	0,8	603,7	
09	1 450,1	927,5	249,6	171,5	72,1	28,2	1,1	522,6	
10	2 044,9	1 422,5	291,5	215,8	76,5	37,7	0,8	622,3	
11	1 157,6	611,2	239,1	191,5	80,7	34,2	1,0	546,4	
12	1 157,8	552,6	264,9	200,8	93,5	44,3	1,7	605,2	
2002 01	1 242,5	586,5	278,7	226,6	103,7	43,6	3,3	656,0	
02	996,3	537,5	201,2	158,9	73,7	20,6	4,3	458,8	
03	1 077,3	571,2	240,2	156,0	84,1	19,0	6,8	506,0	
04	1 814,3	1 290,6	248,7	174,7	75,7	17,5	7,1	523,7	
05	1 511,5	1 033,2	210,1	165,9	72,8	23,2	6,3	478,3	
06	1 052,1	537,5	178,6	236,6	63,5	30,4	5,6	514,6	
07	973,5	499,2	183,4	173,7	79,4	31,5	6,3	474,3	
08	813,7	431,2	146,3	138,3	63,0	28,2	6,6	382,5	
09	854,2	386,8	160,1	223,6	52,9	24,7	6,2	467,5	
<b>Eurais</b> <i>In Euros</i>									
1999	265,8	161,7	61,7	26,3	14,9	1,0	0,0	104,0	
2000	805,8	682,5	52,8	46,0	22,7	1,7	0,0	123,3	
2001 01	115,3	68,3	43,1	2,8	0,8	0,3	–	47,0	
02	82,5	74,8	3,1	3,5	0,8	0,2	0,0	7,6	
03	352,8	343,4	4,5	2,9	1,6	0,5	0,0	9,4	
04	323,6	314,2	4,7	2,9	1,0	0,7	0,1	9,4	
05	146,8	127,4	6,5	2,1	9,8	1,0	0,0	19,4	
06	89,3	78,0	5,5	4,1	1,2	0,4	–	11,2	
07	83,0	67,0	6,1	7,5	1,8	0,6	0,0	16,0	
08	171,8	138,3	12,9	6,9	12,9	0,8	0,0	33,5	
09	135,4	96,6	14,8	10,3	11,8	1,9	0,0	38,8	
10	306,1	229,5	29,0	36,0	6,6	5,0	0,0	76,6	
11	171,0	135,6	17,9	10,6	5,3	1,3	0,4	35,4	
12	183,1	113,6	23,1	28,5	13,7	3,9	0,2	69,4	
2002 01	185,8	108,6	37,2	26,6	7,8	5,3	0,3	77,2	
02	207,7	153,6	37,4	9,1	4,9	2,4	0,2	54,1	
03	207,8	153,3	39,1	8,5	4,3	2,4	0,2	54,4	
04	433,2	363,9	45,0	18,3	3,4	1,9	0,6	69,3	
05	582,5	515,0	44,8	13,7	5,8	2,6	0,7	67,6	
06	464,1	375,0	50,1	25,1	8,7	3,5	1,6	89,0	
07	384,5	313,1	31,2	23,9	11,7	3,5	1,3	71,5	
08	511,1	437,0	39,6	24,4	6,7	2,2	1,1	74,1	
09	639,8	552,5	46,6	30,9	6,7	2,2	0,9	87,3	

<sup>1</sup> Nurodytą laikotarpį komercinių bankų priimtų indėlių apimtis.

<sup>1</sup> Amount of deposits received by commercial banks in a given period.



## Fizinių asmenų terminuotieji indėliai<sup>1</sup>

### Individuals' Time Deposits<sup>1</sup>



Mln. Lt  
LTL million

	Iš viso <i>Total amount</i>	Iki 1 mėn. <i>Up to 1 month</i>	1–3 mėn. <i>1–3 months</i>	3–6 mėn. <i>3–6 months</i>	6–12 mėn. <i>6–12 months</i>	1–2 m. <i>1–2 years</i>	Ilgiau kaip 2 m. <i>Over 2 years</i>
<b>Litais</b> <i>In Litas</i>							
1999	2 252,9	333,8	869,6	629,3	298,8	119,5	1,9
2000	2 410,8	311,2	701,2	776,4	464,2	155,3	2,5
2001 01	264,9	27,1	73,2	83,3	56,0	24,7	0,7
02	184,4	21,4	41,2	59,8	44,9	16,7	0,5
03	212,3	24,6	52,4	65,0	46,8	22,9	0,6
04	248,4	38,8	51,0	91,2	44,2	22,6	0,5
05	290,8	47,5	68,8	76,5	73,0	24,4	0,6
06	238,1	37,0	52,6	77,6	49,1	21,2	0,6
07	264,7	46,6	60,7	88,7	47,2	20,9	0,6
08	253,6	36,1	61,0	87,1	47,2	21,7	0,5
09	240,6	35,8	64,2	76,4	44,1	19,4	0,8
10	307,6	46,5	96,8	94,0	49,4	20,5	0,5
11	305,1	48,3	82,2	86,8	60,4	24,4	2,9
12	365,2	53,3	84,6	111,8	70,7	42,9	1,9
2002 01	453,4	63,1	100,3	135,4	90,4	59,6	4,6
02	304,8	50,4	71,7	87,0	58,8	31,7	5,2
03	332,1	54,2	89,9	88,1	66,7	27,2	6,0
04	360,4	61,3	94,3	102,4	63,6	30,2	8,7
05	393,2	69,3	88,5	115,0	79,0	32,7	8,6
06	415,4	63,9	95,0	128,6	78,3	37,4	12,2
07	500,7	114,8	106,1	149,2	84,1	35,2	11,4
08	385,8	84,6	90,1	113,1	61,6	26,4	10,0
09	379,4	71,0	103,1	105,1	61,9	26,9	11,4
<b>Užsienio valiutomis</b> <i>In foreign currencies</i>							
1999	4 563,0	446,6	1 867,0	1 546,6	565,7	135,4	1,6
2000	5 757,1	523,5	1 828,9	2 110,9	1 030,7	261,5	1,8
2001 01	606,8	45,7	165,7	222,6	124,6	47,7	0,5
02	455,1	44,7	129,1	168,1	93,1	19,4	0,6
03	520,4	53,7	163,0	164,3	109,4	29,6	0,4
04	569,5	62,9	168,0	202,4	103,4	32,4	0,3
05	594,7	59,7	183,9	196,1	109,9	44,2	0,8
06	579,7	61,8	184,4	198,1	89,2	45,6	0,7
07	676,9	68,1	217,7	234,0	112,8	43,7	0,6
08	637,8	70,3	202,6	221,7	102,2	40,1	0,8
09	555,5	72,8	211,1	166,8	74,2	29,5	1,1
10	694,9	99,7	255,5	218,1	81,1	39,6	0,9
11	632,4	93,0	226,4	193,8	83,7	34,1	1,4
12	717,7	110,6	244,5	216,4	97,0	47,3	1,9
2002 01	801,7	134,1	268,7	240,4	106,9	47,9	3,7
02	588,4	137,0	190,2	159,2	74,8	22,6	4,5
03	634,7	134,7	229,9	158,2	86,7	19,2	6,0
04	672,0	149,7	240,3	180,2	76,6	17,5	7,6
05	607,9	142,4	190,6	165,6	77,6	24,8	7,0
06	551,4	122,3	169,4	152,8	68,8	31,0	7,2
07	637,5	133,7	189,5	186,2	88,1	32,6	7,4
08	531,6	127,2	156,9	141,7	67,9	30,1	7,8
09	534,3	134,6	165,4	143,1	58,2	26,0	7,1

<sup>1</sup> Nurodytą laikotarpį komercinių bankų priimtų indėlių apimtis.

<sup>1</sup> Amount of deposits received by commercial banks in a given period.

## Indėliai<sup>1</sup>

### Deposits<sup>1</sup>

Laikotarpio pabaigoje <i>End-of-period</i>	Iš viso indėlių, mln. Lt <i>Total amount, LTL million</i>	Rezidentų indėliai <i>Resident deposits</i>		Nerezidentų indėliai <i>Non-resident deposits</i>	
		mln. Lt <i>LTL million</i>	palyginta su visais indėliais, % <i>Compared with total deposits, %</i>	mln. Lt <i>LTL million</i>	palyginta su visais indėliais, % <i>Compared with total deposits, %</i>
<b>Litais</b> <i>In Litas</i>					
1993 12	1 314,8	1 310,5	99,7	4,3	0,3
1994 12	2 028,7	2 002,0	98,7	26,7	1,3
1995 12	2 294,1	2 262,7	98,6	31,4	1,4
1996 12	2 423,5	2 413,9	99,6	9,5	0,4
1997 12	3 673,1	3 649,9	99,4	23,2	0,6
1998 12	3 877,1	3 843,4	99,1	33,7	0,9
1999 12	3 810,8	3 784,9	99,3	25,9	0,7
2000 03	3 902,3	3 878,0	99,4	24,3	0,6
06	4 196,5	4 157,8	99,1	38,7	0,9
09	4 604,2	4 568,9	99,2	35,3	0,8
12	4 633,8	4 595,1	99,2	38,8	0,8
2001 03	4 948,6	4 871,5	98,4	77,1	1,6
06	4 968,2	4 929,3	99,2	38,9	0,8
09	5 307,4	5 267,9	99,3	39,5	0,7
12	5 936,6	5 896,5	99,3	40,1	0,7
2002 01	5 783,7	5 747,6	99,4	36,1	0,6
02	5 914,5	5 875,7	99,3	38,8	0,7
03	6 123,9	6 079,1	99,3	44,8	0,7
04	6 489,7	6 444,4	99,3	45,3	0,7
05	6 546,5	6 499,3	99,3	47,1	0,7
06	6 509,2	6 458,5	99,2	50,7	0,8
07	6 883,2	6 829,6	99,2	53,7	0,8
08	6 999,4	6 944,9	99,2	54,5	0,8
09	7 165,7	7 114,0	99,3	51,7	0,7
<b>Užsienio valiutomis</b> <i>In foreign currencies</i>					
1993 12	724,4	693,5	95,7	31,0	4,3
1994 12	1 554,1	1 333,0	85,8	221,1	14,2
1995 12	1 469,8	1 311,1	89,2	158,7	10,8
1996 12	1 710,2	1 347,6	78,8	362,5	21,2
1997 12	2 333,3	1 802,8	77,3	530,5	22,7
1998 12	2 792,4	2 234,7	80,0	557,7	20,0
1999 12	3 639,4	3 005,0	82,6	634,4	17,4
2000 03	3 735,9	3 136,7	84,0	599,2	16,0
06	3 939,2	3 301,5	83,8	637,7	16,2
09	4 253,3	3 598,6	84,6	654,7	15,4
12	4 541,9	3 826,9	84,3	715,0	15,7
2001 03	4 704,6	4 033,0	85,7	671,5	14,3
06	4 786,8	4 080,2	85,2	706,7	14,8
09	5 134,4	4 293,0	83,6	841,4	16,4
12	5 722,3	4 292,4	75,0	1 429,9	25,0
2002 01	5 486,4	4 384,4	79,9	1 102,0	20,1
02	5 462,5	4 314,7	79,0	1 147,8	21,0
03	5 427,1	4 323,3	79,7	1 103,8	20,3
04	5 457,4	4 199,5	77,0	1 257,8	23,0
05	5 317,9	4 051,1	76,2	1 266,7	23,8
06	5 084,6	3 836,7	75,5	1 247,9	24,5
07	5 212,4	3 860,2	74,1	1 352,2	25,9
08	5 193,1	3 851,3	74,2	1 341,8	25,8
09	5 356,3	4 001,8	74,7	1 354,6	25,3

<sup>1</sup> Indėliai komerciniuose bankuose. Čia ir kitose lentelėse įskaitant bankų ir finansų institucijų indėlius.

<sup>1</sup> Deposits with commercial banks. Here and in other tables including deposits of banks and financial institutions.

# Indėliai iki pareikalavimo<sup>1</sup>

## Demand Deposits<sup>1</sup>



Mln. Lt  
LTL million

Laikotarpio pabaigoje End-of-period	Iš viso indėlių Total amount	Rezidentų indėliai Resident deposits					Nerezidentų indėliai Non-resident deposits
		valstybės ne finansų įmonių Non-financial public enterprises	privačių verslo įmonių Private business enterprises	fizinių asmenų Individuals <sup>1</sup>	kiti Others	iš viso Total	
<b>Litais In Litas</b>							
1993 12	1 064,9	239,5	328,8	251,8	244,0	1 064,1	0,8
1994 12	1 281,1	198,3	446,5	346,4	277,4	1 268,5	12,6
1995 12	1 627,0	150,7	634,7	453,2	374,9	1 613,5	13,5
1996 12	1 862,0	116,1	891,8	469,9	376,4	1 854,2	7,8
1997 12	2 962,0	155,2	1 416,5	763,1	609,5	2 944,2	17,8
1998 12	3 082,6	121,5	1 330,9	965,7	638,5	3 056,5	26,2
1999 12	2 792,0	103,1	1 085,0	1 097,1	484,2	2 769,4	22,7
2000 03	2 755,9	101,4	985,0	1 079,5	569,6	2 735,5	20,4
06	2 884,4	146,1	990,4	1 111,0	615,5	2 863,0	21,4
09	3 239,3	130,7	1 111,2	1 123,8	846,8	3 212,5	26,8
12	3 304,6	125,6	1 368,4	1 229,4	549,7	3 273,2	31,4
2001 03	3 339,2	153,0	1 119,3	1 217,5	775,4	3 265,2	74,0
06	3 245,5	155,4	1 112,6	1 307,2	636,3	3 211,5	34,0
09	3 455,3	169,0	1 278,1	1 339,4	635,4	3 421,9	33,5
12	4 016,1	220,5	1 715,0	1 582,3	464,1	3 981,9	34,3
2002 01	3 767,9	186,7	1 371,7	1 493,9	684,5	3 736,8	31,0
02	3 632,0	191,4	1 303,4	1 522,1	581,2	3 598,2	33,8
03	3 835,2	186,8	1 526,4	1 536,5	545,4	3 795,1	40,1
04	4 096,4	168,5	1 508,1	1 577,3	801,3	4 055,1	41,3
05	4 080,4	180,9	1 461,0	1 615,2	780,2	4 037,4	43,1
06	3 882,5	161,5	1 347,3	1 745,8	581,4	3 836,1	46,4
07	4 248,8	188,9	1 576,1	1 795,1	640,9	4 200,9	47,9
08	4 313,9	196,7	1 608,0	1 778,4	687,0	4 270,1	43,7
09	4 406,1	219,1	1 661,5	1 788,1	690,1	4 358,7	47,3
<b>Užsienio valiutomis In foreign currencies</b>							
1993 12	419,7	164,3	151,8	72,4	15,4	403,9	15,8
1994 12	513,5	88,5	221,9	75,3	35,3	420,9	92,6
1995 12	552,4	112,4	228,5	58,9	44,0	443,7	108,7
1996 12	807,7	46,8	348,6	72,1	74,0	541,5	266,2
1997 12	1 049,2	30,9	454,0	137,3	120,3	742,6	306,7
1998 12	1 070,9	50,9	423,8	228,7	113,2	816,6	254,2
1999 12	1 035,0	44,8	377,9	257,1	138,5	818,3	216,7
2000 03	1 062,1	38,6	365,6	258,2	143,6	806,0	256,1
06	1 113,0	30,1	380,5	281,4	161,2	853,2	259,7
09	1 184,0	40,0	390,3	310,8	193,0	934,1	249,9
12	1 180,7	18,7	414,5	330,4	147,2	910,7	270,0
2001 03	1 160,0	41,4	478,2	335,8	92,2	947,7	212,3
06	1 196,5	51,5	490,0	363,1	73,4	978,1	218,4
09	1 336,9	67,5	546,0	396,2	76,7	1 086,4	250,4
12	1 409,4	39,1	521,4	459,6	111,1	1 131,2	278,2
2002 01	1 554,5	34,4	613,1	473,4	98,0	1 218,9	335,6
02	1 588,7	44,8	563,5	479,5	92,6	1 180,2	408,4
03	1 573,8	44,4	564,4	482,6	92,8	1 184,2	389,6
04	1 600,2	41,5	578,3	478,0	77,6	1 175,4	424,8
05	1 504,8	30,7	519,2	456,1	86,6	1 092,5	412,2
06	1 459,5	26,6	517,1	436,3	76,8	1 056,7	402,7
07	1 583,2	32,3	534,9	467,6	86,5	1 121,4	461,8
08	1 549,0	31,0	533,5	475,0	81,9	1 121,4	427,7
09	1 612,4	32,0	537,1	501,9	76,2	1 147,2	465,2

<sup>1</sup> Indėliai komerciniuose bankuose.

<sup>1</sup> Deposits with commercial banks.

## Terminuotieji indėliai<sup>1</sup>

### Time Deposits<sup>1</sup>

Mln. Lt  
LTL million

Laikotarpio pabaigoje <i>End-of-period</i>	Iš viso indėlių <i>Total amount</i>	Rezidentų indėliai <i>Resident deposits</i>					Nerezidentų indėliai <i>Non-resident deposits</i>
		valstybės ne finansų įmonių <i>Non-financial public enterprises</i>	privatinių verslo įmonių <i>Private business enterprises</i>	fizinių asmenų <i>Individuals<sup>1</sup></i>	kiti <i>Others</i>	iš viso <i>Total</i>	
<b>Litais</b> <i>In Litas</i>							
1993 12	249,9	47,5	33,5	163,3	2,1	246,4	3,5
1994 12	747,5	71,3	73,4	522,9	65,9	733,4	14,1
1995 12	667,1	24,1	49,8	505,3	69,9	649,2	17,9
1996 12	561,5	10,0	72,5	362,8	114,4	559,7	1,8
1997 12	711,1	23,2	129,1	454,6	98,8	705,7	5,4
1998 12	794,5	8,9	113,4	593,3	71,3	786,9	7,6
1999 12	1 018,7	14,6	76,2	795,2	129,6	1 015,5	3,2
2000 03	1 146,3	12,6	162,5	864,3	103,1	1 142,5	3,9
06	1 312,1	44,2	198,1	891,0	161,6	1 294,8	17,3
09	1 364,9	20,1	272,7	914,6	149,0	1 356,4	8,5
12	1 329,2	21,3	193,0	955,2	152,4	1 321,9	7,3
2001 03	1 609,5	18,7	343,7	1 039,7	204,2	1 606,3	3,2
06	1 722,7	26,6	319,6	1 122,8	248,9	1 717,8	4,9
09	1 852,1	35,0	348,4	1 205,9	256,8	1 846,1	6,0
12	1 920,4	29,0	250,3	1 369,9	265,4	1 914,7	5,8
2002 01	2 015,8	27,8	306,1	1 505,0	171,9	2 010,7	5,1
02	2 282,5	73,8	403,9	1 567,6	232,3	2 277,5	5,0
03	2 288,7	53,8	415,6	1 607,7	206,7	2 283,9	4,8
04	2 393,3	58,1	391,1	1 642,9	297,2	2 389,3	4,0
05	2 466,0	69,7	394,7	1 702,3	295,2	2 462,0	4,1
06	2 626,7	144,0	400,1	1 790,4	287,9	2 622,4	4,3
07	2 634,5	63,3	408,3	1 849,3	307,8	2 628,7	5,8
08	2 685,6	88,9	428,1	1 882,6	275,2	2 674,8	10,8
09	2 759,6	111,6	420,5	1 919,7	303,3	2 755,2	4,4
<b>Užsienio valiutomis</b> <i>In foreign currencies</i>							
1993 12	304,7	109,9	30,0	136,5	13,1	289,5	15,2
1994 12	1 040,6	182,8	96,8	488,6	143,9	912,1	128,5
1995 12	917,4	26,6	59,1	564,5	217,2	867,4	50,0
1996 12	902,5	9,3	71,6	548,9	176,3	806,1	96,4
1997 12	1 284,0	5,6	56,9	822,4	175,4	1 060,3	223,8
1998 12	1 721,5	3,6	70,9	1 150,7	192,9	1 418,1	303,4
1999 12	2 604,4	2,3	213,5	1 764,5	206,4	2 186,7	417,7
2000 03	2 673,8	6,0	227,7	1 907,8	189,1	2 330,7	343,1
06	2 826,2	16,2	219,3	2 026,3	186,5	2 448,3	377,9
09	3 069,2	17,2	271,0	2 169,7	206,5	2 664,4	404,8
12	3 361,2	19,1	269,3	2 432,8	195,0	2 916,2	445,0
2001 03	3 544,5	18,7	258,8	2 639,6	168,2	3 085,3	459,2
06	3 590,4	17,7	175,4	2 741,2	167,9	3 102,1	488,3
09	3 797,5	18,1	265,4	2 843,7	79,3	3 206,6	591,0
12	4 312,9	14,6	254,5	2 813,4	78,7	3 161,2	1 151,7
2002 01	3 931,9	14,1	267,1	2 813,7	70,6	3 165,5	766,4
02	3 873,8	9,4	253,7	2 800,0	71,3	3 134,5	739,3
03	3 853,3	9,8	303,2	2 748,7	77,4	3 139,1	714,1
04	3 857,2	8,0	297,5	2 635,2	83,3	3 024,1	833,1
05	3 813,1	12,1	368,5	2 494,7	83,3	2 958,6	854,5
06	3 625,2	10,7	392,6	2 290,6	86,1	2 780,0	845,2
07	3 629,2	8,1	394,8	2 271,1	64,9	2 738,9	890,4
08	3 644,0	9,1	377,1	2 257,1	86,6	2 729,9	914,1
09	3 744,0	9,4	502,9	2 267,9	74,4	2 854,6	889,4

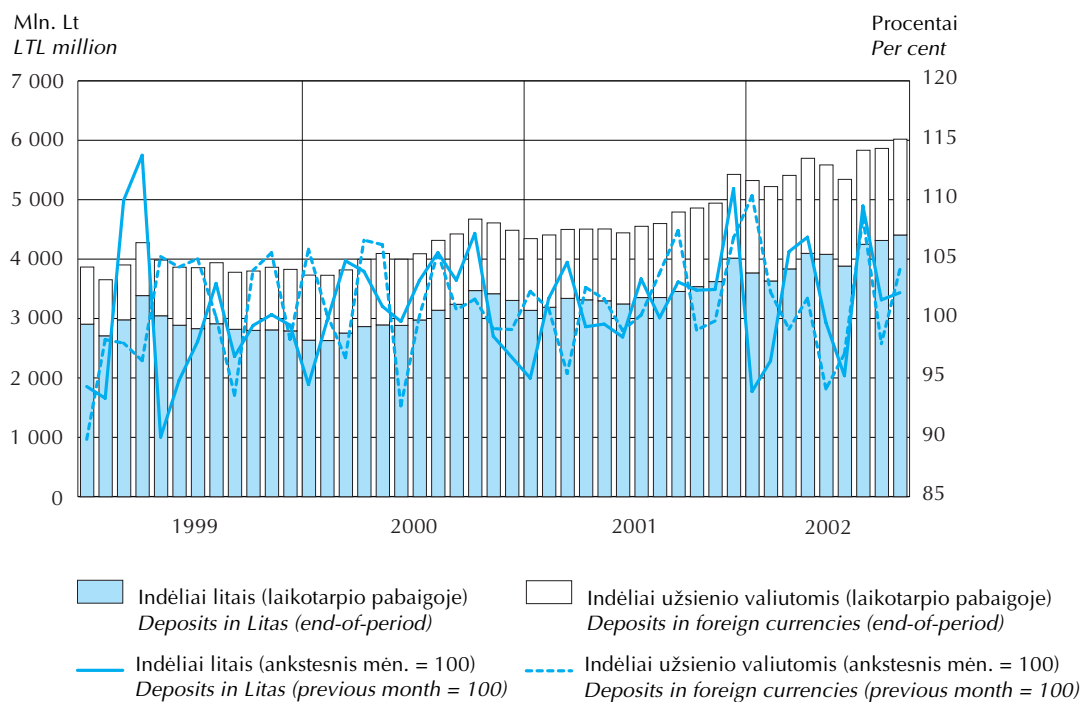
<sup>1</sup> Indėliai komerciniuose bankuose.

<sup>1</sup> Deposits with commercial banks.

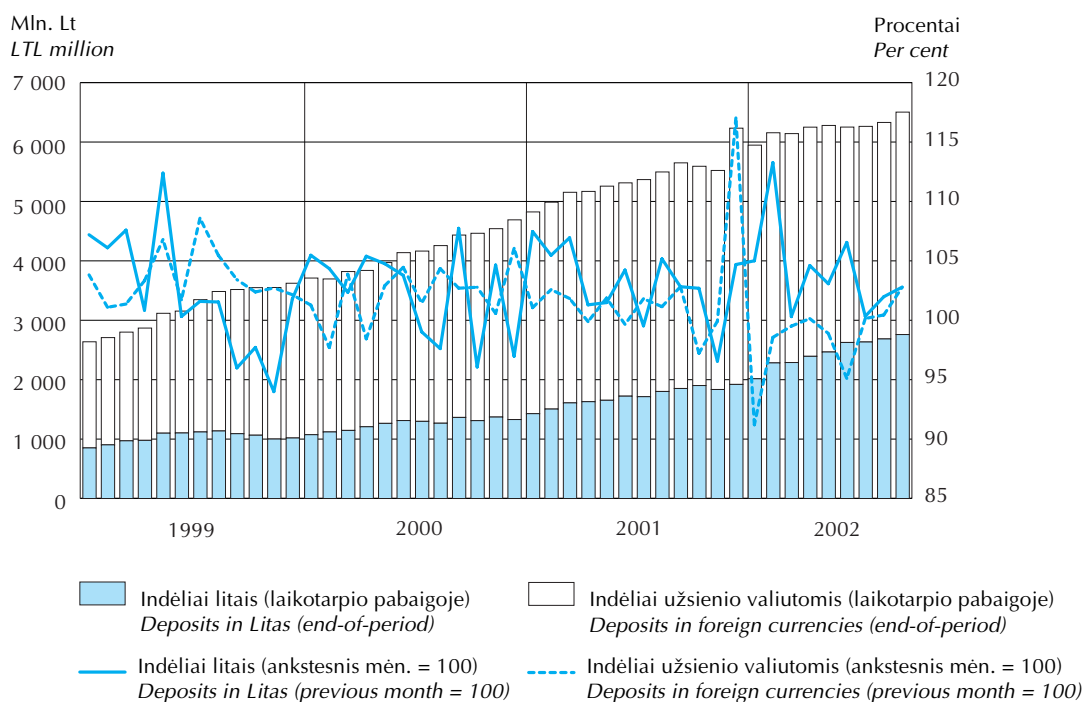
## Indėlių kaita Development of Deposits



### Indėliai iki pareikalavimo Demand deposits



### Terminuotieji indėliai Time deposits



## Fizinių asmenų indėliai<sup>1</sup>

### Individuals' Deposits<sup>1</sup>

Laikotarpio pabaigoje <i>End-of-period</i>	Iš viso indėlių, mln. Lt <i>Total amount, LTL million</i>	Indėliai iki pareikalavimo <i>Demand deposits</i>		Terminuotieji indėliai <i>Time deposits</i>	
		mln. Lt <i>LTL million</i>	palyginta su visais indėliais, % <i>Compared with total deposits, %</i>	mln. Lt <i>LTL million</i>	palyginta su visais indėliais, % <i>Compared with total deposits, %</i>
<b>Litais</b> <i>In Litas</i>					
1993 12	415,1	251,8	60,7	163,3	39,3
1994 12	875,4	347,6	39,7	527,8	60,3
1995 12	960,0	453,5	47,2	506,5	52,8
1996 12	834,2	470,4	56,4	363,8	43,6
1997 12	1 221,2	765,2	62,7	455,9	37,3
1998 12	1 564,4	969,7	62,0	594,8	38,0
1999 12	1 896,8	1 100,3	58,0	796,5	42,0
2000 03	1 949,7	1 083,7	55,6	866,0	44,4
06	2 008,1	1 115,4	55,5	892,7	44,5
09	2 045,4	1 128,7	55,2	916,6	44,8
12	2 192,0	1 234,7	56,3	957,2	43,7
2001 03	2 265,1	1 222,6	54,0	1 042,5	46,0
06	2 440,0	1 313,1	53,8	1 126,9	46,2
09	2 556,6	1 346,3	52,7	1 210,3	47,3
12	2 966,2	1 592,2	53,7	1 374,0	46,3
2002 01	3 011,6	1 502,3	49,9	1 509,2	50,1
02	3 102,7	1 531,0	49,3	1 571,8	50,7
03	3 159,4	1 547,7	49,0	1 611,7	51,0
04	3 234,8	1 588,7	49,1	1 646,2	50,9
05	3 332,5	1 626,9	48,8	1 705,7	51,2
06	3 553,5	1 759,6	49,5	1 793,9	50,5
07	3 661,2	1 807,6	49,4	1 853,6	50,6
08	3 678,5	1 792,2	48,7	1 886,2	51,3
09	3 725,3	1 801,8	48,4	1 923,5	51,6
<b>Užsienio valiutomis</b> <i>In foreign currencies</i>					
1993 12	218,7	74,2	33,9	144,5	66,1
1994 12	632,4	91,4	14,5	540,9	85,5
1995 12	665,1	74,2	11,2	590,9	88,8
1996 12	657,5	90,6	13,8	566,9	86,2
1997 12	1 010,7	167,5	16,6	843,2	83,4
1998 12	1 438,1	258,0	17,9	1 180,1	82,1
1999 12	2 089,4	289,3	13,8	1 800,1	86,2
2000 03	2 238,7	293,9	13,1	1 944,9	86,9
06	2 383,2	316,4	13,3	2 066,8	86,7
09	2 562,2	351,5	13,7	2 210,8	86,3
12	2 851,3	371,4	13,0	2 479,9	87,0
2001 03	3 072,5	379,1	12,3	2 693,4	87,7
06	3 213,7	414,0	12,9	2 799,8	87,1
09	3 352,1	447,5	13,4	2 904,6	86,6
12	3 390,9	514,7	15,2	2 876,2	84,8
2002 01	3 407,9	532,5	15,6	2 875,4	84,4
02	3 401,8	540,3	15,9	2 861,5	84,1
03	3 354,6	547,1	16,3	2 807,4	83,7
04	3 233,7	538,4	16,6	2 695,3	83,4
05	3 068,0	519,8	16,9	2 548,2	83,1
06	2 843,8	497,8	17,5	2 346,0	82,5
07	2 855,1	527,3	18,5	2 327,8	81,5
08	2 852,6	540,0	18,9	2 312,6	81,1
09	2 890,3	566,1	19,6	2 324,2	80,4

<sup>1</sup> Indėliai komerciniuose bankuose.

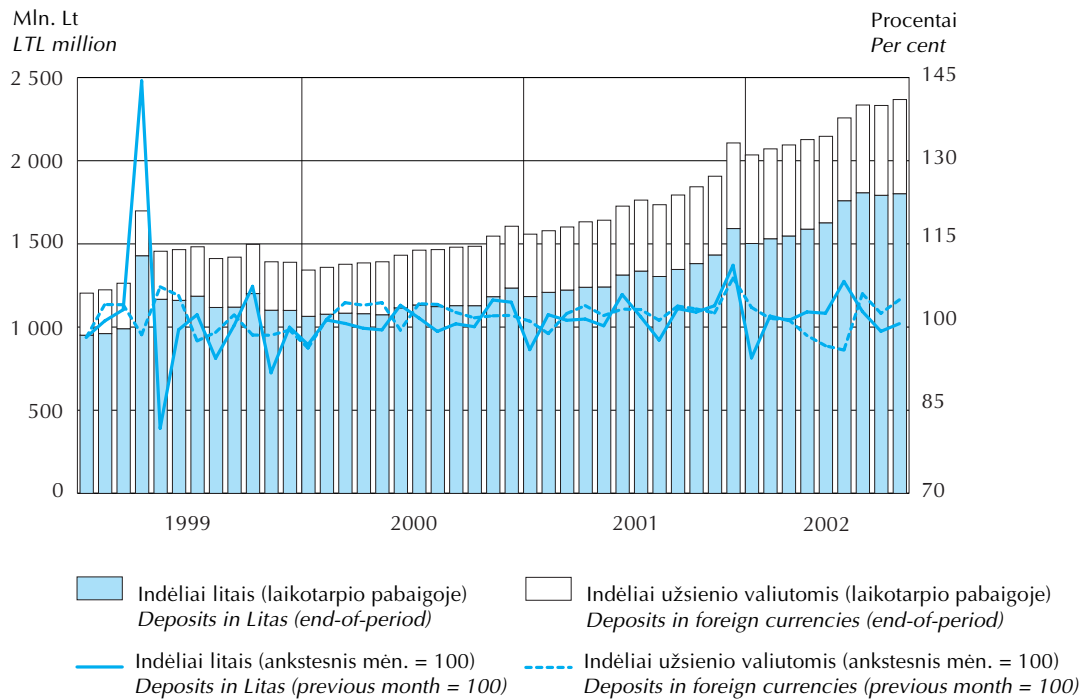
<sup>1</sup> Deposits with commercial banks.

## Fizinių asmenų indėlių kaita

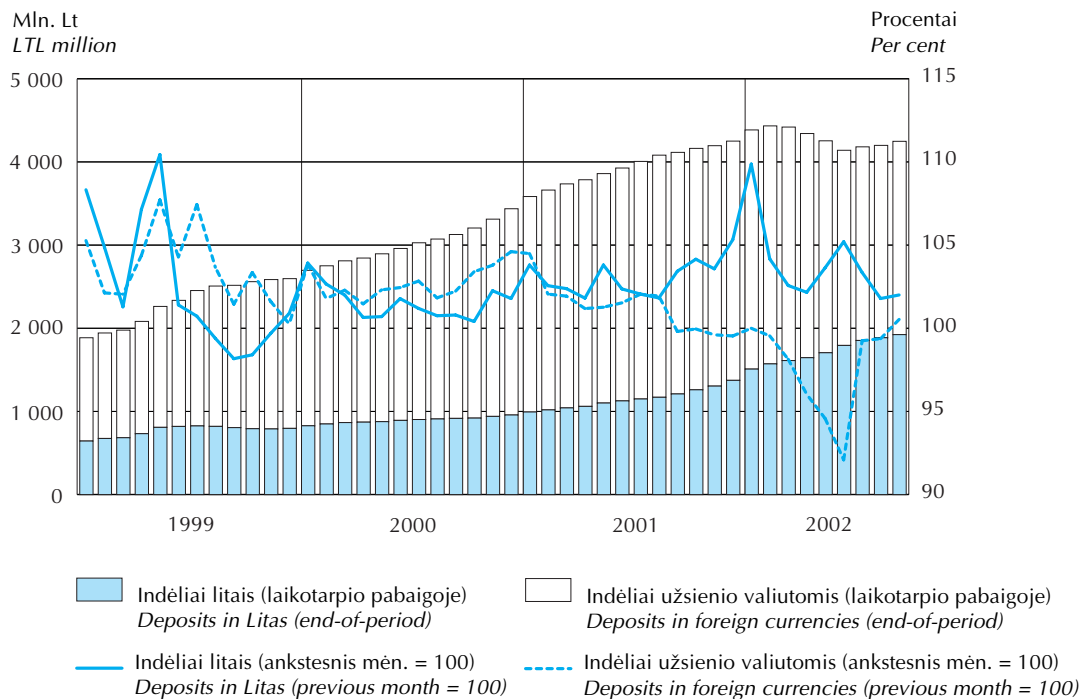
### Development of Individuals' Deposits



Indėliai iki pareikalavimo  
Demand deposits



Terminuotieji indėliai  
Time deposits



## PASKOLOS LOANS

### Paskolos<sup>1</sup> rezidentams *Loans<sup>1</sup> to Residents*

Mln. Lt  
LTL million

	Iš viso <i>Total amount</i>	Iki 1 mėn. <i>Up to 1 month</i>	1–3 mėn. <i>1–3 months</i>	3–6 mėn. <i>3–6 months</i>	6–12 mėn. <i>6–12 months</i>	1–5 m. <i>1–5 years</i>	Ilgiau kaip 5 m. <i>Over 5 years</i>
<b>Litais</b>							
<i>In Litas</i>							
1993	1 806,8	275,9	573,8	540,7	378,8	37,6	...
1994	2 930,5	371,1	735,3	752,5	921,8	149,8	...
1995	2 421,5	292,1	353,1	460,7	994,5	321,1	...
1996	1 519,9	123,8	186,0	186,6	815,6	207,9	...
1997	2 174,4	147,2	302,2	191,6	1 102,1	374,1	57,2
1998	1 855,1	133,0	103,8	161,8	1 035,4	361,4	59,8
1999	1 904,8	242,5	84,4	120,3	886,0	457,1	114,6
2000	1 415,4	22,2	60,5	145,9	764,4	303,6	118,9
2001 01	114,1	0,1	4,1	6,9	54,9	43,1	4,9
02	150,5	5,0	2,3	14,0	35,2	39,8	54,2
03	117,3	0,1	11,0	2,6	60,8	32,3	10,6
04	104,0	0,7	1,8	2,7	61,3	29,2	8,2
05	165,3	2,4	11,8	0,5	90,2	48,2	12,2
06	202,3	5,2	26,8	35,5	77,0	35,1	22,8
07	218,2	1,3	7,7	11,5	85,8	76,3	35,7
08	185,0	1,3	6,8	4,0	96,6	62,6	13,7
09	157,5	1,5	9,0	18,4	65,2	46,5	17,0
10	159,7	0,1	5,2	7,0	68,9	47,4	31,1
11	267,9	1,4	9,4	29,8	36,1	156,8	34,4
12	335,8	3,2	24,4	2,2	101,4	120,6	83,9
2002 01	140,5	1,4	7,2	1,1	65,8	34,8	30,2
02	128,3	1,4	8,7	1,9	72,9	32,7	10,8
03	225,5	0,2	6,6	16,8	98,2	86,2	17,4
04	194,1	–	4,6	10,9	69,9	84,3	24,4
05	283,6	0,5	3,7	1,3	84,2	86,6	107,3
06	335,0	0,0	4,5	13,2	92,1	120,2	104,8
07	422,7	0,2	5,1	12,8	169,7	135,0	99,9
08	352,6	1,0	1,2	7,2	89,5	100,7	152,9
09	332,3	–	5,3	42,1	103,6	97,7	83,6



## Paskolos<sup>1</sup> rezidentams

### Loans<sup>1</sup> to Residents



tęsinys  
continued

	Iš viso <i>Total amount</i>	Iki 1 mėn. <i>Up to 1 month</i>	1–3 mėn. <i>1–3 months</i>	3–6 mėn. <i>3–6 months</i>	6–12 mėn. <i>6–12 months</i>	1–5 m. <i>1–5 years</i>	Ilgiau kaip 5 m. <i>Over 5 years</i>
Užsienio valiutomis <i>In foreign currencies</i>							
1993	1 427,9	276,6	673,9	367,3	69,7	40,3	...
1994	1 737,0	303,7	582,5	443,7	265,1	141,9	...
1995	1 547,9	212,9	360,5	336,8	400,4	237,4	...
1996	644,3	44,9	95,8	136,4	233,3	133,9	...
1997	1 429,5	6,0	175,6	118,8	548,0	502,2	79,0
1998	2 550,3	41,2	86,0	267,2	945,0	794,9	415,9
1999	2 684,1	37,9	205,5	209,2	981,5	896,5	353,5
2000	2 701,5	74,6	143,5	160,1	1 157,2	858,1	308,0
2001 01	211,5	0,2	19,6	12,0	45,5	78,8	55,4
02	257,1	0,0	2,5	20,6	105,8	78,6	49,7
03	237,1	4,6	17,3	12,2	67,5	98,2	37,3
04	249,4	1,0	10,4	6,7	122,8	88,6	19,9
05	393,6	0,2	29,4	1,6	87,8	229,4	45,3
06	244,8	14,3	6,1	2,1	62,2	124,2	35,9
07	176,9	0,7	12,5	4,6	38,2	50,1	70,8
08	199,4	0,0	12,6	2,4	85,7	34,9	63,8
09	175,1	3,5	3,1	6,4	56,9	80,7	24,5
10	276,2	3,9	10,7	68,1	66,7	100,9	25,9
11	241,4	0,0	1,4	36,7	65,2	83,3	54,8
12	441,4	19,5	10,1	8,3	79,0	223,7	100,8
2002 01	285,2	–	58,3	8,0	50,6	86,3	81,9
02	348,7	0,7	24,6	42,1	83,9	121,5	75,8
03	376,6	16,0	3,8	14,4	79,0	197,7	65,7
04	363,4	0,4	6,5	15,5	129,1	151,3	60,7
05	304,6	0,0	8,5	6,1	85,0	63,7	141,4
06	232,0	0,7	3,1	5,0	45,5	108,7	69,0
07	332,4	6,1	12,9	10,7	109,3	124,7	68,7
08	253,0	3,7	6,4	5,2	35,2	28,4	174,1
09	185,4	–	1,2	8,9	21,9	99,0	54,3

## Paskolos<sup>1</sup> rezidentams

### Loans<sup>1</sup> to Residents

pabaiga  
concluded

	Iš viso <i>Total amount</i>	Iki 1 mėn. <i>Up to 1 month</i>	1–3 mėn. <i>1–3 months</i>	3–6 mėn. <i>3–6 months</i>	6–12 mėn. <i>6–12 months</i>	1–5 m. <i>1–5 years</i>	Ilgiau kaip 5 m. <i>Over 5 years</i>
<b>JAV doleriais</b>							
<i>In US Dollars</i>							
1999	2 406,0	36,4	200,5	197,7	891,7	785,6	294,1
2000	1 990,4	72,7	114,2	132,8	932,0	485,4	253,3
2001 01	146,3	0,2	19,2	11,0	44,9	56,0	14,9
02	187,4	0,0	2,2	19,8	67,1	68,0	30,4
03	187,4	4,6	15,6	11,9	49,1	85,0	21,2
04	184,0	1,0	1,5	2,8	111,1	58,0	9,6
05	245,1	0,2	11,7	1,2	66,0	125,4	40,6
06	170,8	14,3	4,7	1,0	42,1	93,5	15,2
07	143,7	0,7	11,9	4,5	25,7	39,8	61,1
08	130,8	0,0	10,1	1,4	39,5	20,9	58,9
09	101,5	3,5	1,6	5,9	38,0	39,4	13,1
10	183,3	1,9	8,8	58,1	30,8	73,2	10,4
11	133,6	0,0	0,3	14,7	22,3	73,7	22,6
12	196,5	0,6	6,3	3,6	34,4	98,0	53,5
2002 01	181,4	–	40,9	4,8	15,4	59,0	61,3
02	133,1	0,0	10,3	9,9	28,8	60,3	23,9
03	75,6	2,1	3,5	10,1	27,6	17,8	14,5
04	140,0	0,1	6,3	6,7	71,4	48,4	7,1
05	64,4	–	2,1	5,0	15,3	23,0	19,0
06	45,6	0,5	2,6	3,8	20,9	14,8	3,0
07	49,2	6,1	11,8	0,1	13,8	14,4	3,0
08	56,6	3,7	6,0	4,6	13,4	8,0	20,9
09	56,7	–	0,1	1,1	10,8	30,4	14,2
<b>Eurais</b>							
<i>In Euros</i>							
1999	276,5	1,4	5,0	10,9	88,8	110,9	59,4
2000	711,0	1,9	29,4	27,2	225,2	372,7	54,7
2001 01	65,2	–	0,3	0,9	0,7	22,8	40,5
02	69,6	–	0,3	0,8	38,7	10,6	19,2
03	49,7	–	1,6	0,3	18,4	13,2	16,1
04	65,4	–	8,9	3,8	11,7	30,6	10,4
05	148,3	–	17,6	0,4	21,7	104,1	4,5
06	74,0	–	1,4	1,1	20,1	30,7	20,7
07	33,2	–	0,6	0,1	12,6	10,3	9,7
08	68,6	–	2,5	1,0	46,1	14,1	4,9
09	73,6	–	1,5	0,5	18,9	41,3	11,5
10	92,8	2,0	1,8	10,0	35,8	27,8	15,4
11	107,8	–	1,1	22,0	42,9	9,6	32,2
12	244,9	18,9	3,8	4,7	44,6	125,7	47,2
2002 01	103,7	–	17,4	3,2	35,2	27,3	20,6
02	215,6	0,7	14,4	32,2	55,2	61,2	51,9
03	301,0	13,9	0,3	4,3	51,3	179,9	51,2
04	223,5	0,3	0,3	8,8	57,7	102,9	53,6
05	240,2	0,0	6,4	1,0	69,6	40,8	122,4
06	186,3	0,2	0,4	1,3	24,6	93,9	65,9
07	283,2	0,0	1,1	10,5	95,4	110,3	65,7
08	196,3	–	0,4	0,6	21,8	20,4	153,1
09	128,7	–	1,1	7,8	11,1	68,6	40,1

<sup>1</sup> Nurodytą laikotarpį komercinių bankų suteiktų paskolų apimtis.

<sup>1</sup> Amount of loans granted by commercial banks in a given period.

## Paskolos<sup>1</sup> įmonėms

### Loans<sup>1</sup> to Enterprises



Mln. Lt  
LTL million

	Iš viso <i>Total amount</i>	Iki 1 mėn. <i>Up to 1 month</i>	1–3 mėn. <i>1–3 months</i>	3–6 mėn. <i>3–6 months</i>	6–12 mėn. <i>6–12 months</i>	1–5 m. <i>1–5 years</i>	Ilgiau kaip 5 m. <i>Over 5 years</i>
<b>Litais</b>							
<i>In Litas</i>							
1999	1 597,6	241,9	82,9	112,5	763,6	327,6	69,0
2000	1 167,4	19,1	59,3	125,8	648,3	242,5	72,5
2001 01	98,6	0,1	4,1	6,9	49,4	37,6	0,5
02	133,9	5,0	1,8	13,5	29,8	33,4	50,5
03	82,0	0,1	10,5	2,4	47,6	19,3	2,0
04	69,2	0,7	1,8	2,5	41,0	22,5	0,6
05	115,6	2,4	11,8	0,3	71,9	27,4	1,9
06	171,4	5,2	26,4	35,0	67,7	26,3	10,8
07	193,0	1,2	7,3	10,6	76,6	69,3	28,0
08	152,5	1,3	6,2	3,0	87,3	54,2	0,5
09	121,0	1,4	6,1	18,2	51,7	41,6	2,0
10	117,3	0,1	4,8	6,5	57,6	39,9	8,4
11	220,3	0,7	6,0	29,4	29,6	147,6	7,0
12	227,0	3,2	24,2	1,5	61,0	109,5	27,5
2002 01	98,2	1,4	7,2	0,9	55,7	28,3	4,7
02	97,8	0,4	7,6	1,6	64,1	23,3	0,9
03	186,5	0,2	6,6	16,7	80,2	76,7	6,0
04	156,3	–	4,6	10,5	57,4	75,3	8,5
05	238,8	0,5	2,7	0,9	74,1	72,8	87,8
06	272,4	0,0	4,5	12,9	81,0	106,8	67,2
07	317,0	0,2	4,7	12,6	162,5	118,7	18,3
08	237,9	0,8	1,2	6,8	79,2	80,6	69,4
09	236,3	–	5,3	41,4	95,0	76,7	17,9
<b>Užsienio valiutomis</b>							
<i>In foreign currencies</i>							
1999	2 374,1	34,4	204,1	199,7	905,5	772,3	258,2
2000	2 394,9	74,2	142,4	155,7	1 060,7	756,8	205,1
2001 01	198,0	0,2	19,6	11,4	43,0	76,4	47,5
02	241,3	0,0	2,5	20,4	101,5	74,1	42,7
03	209,7	4,6	17,3	12,0	52,8	95,2	27,8
04	231,9	0,8	10,3	6,3	119,0	84,6	10,9
05	361,2	0,2	29,3	1,5	80,7	217,2	32,3
06	223,8	14,3	6,1	2,0	59,8	121,7	20,0
07	168,2	0,7	12,5	4,6	37,3	47,9	65,3
08	188,7	–	12,6	2,3	83,8	33,2	56,9
09	147,4	3,4	3,0	6,3	42,2	77,6	14,9
10	255,9	3,9	10,4	67,0	64,9	98,5	11,2
11	218,3	–	1,3	36,5	64,1	77,4	39,1
12	355,0	0,8	10,1	8,1	59,0	212,3	64,6
2002 01	256,7	–	58,3	8,0	49,1	79,0	62,3
02	285,3	0,7	11,2	21,9	80,8	118,4	52,2
03	348,4	16,0	3,7	13,5	73,1	195,1	47,1
04	324,7	0,4	6,5	14,6	120,7	147,6	34,9
05	259,5	0,0	8,5	3,7	64,7	59,1	123,6
06	211,6	0,7	3,1	5,0	44,3	99,7	58,8
07	297,3	6,1	12,9	10,4	106,7	122,9	38,4
08	217,5	3,7	6,4	5,2	33,9	27,5	140,8
09	175,1	–	1,1	8,2	21,4	96,0	48,4

<sup>1</sup> Nurodytą laikotarpį komercinių bankų suteiktų paskolų apimtis.

<sup>1</sup> Amount of loans granted by commercial banks in a given period.

## Paskolos<sup>1</sup> fiziniams asmenims

### Loans<sup>1</sup> to Individuals

Mln. Lt  
LTL million

	Iš viso <i>Total amount</i>	Iki 1 mėn. <i>Up to 1 month</i>	1–3 mėn. <i>1–3 months</i>	3–6 mėn. <i>3–6 months</i>	6–12 mėn. <i>6–12 months</i>	1–5 m. <i>1–5 years</i>	Ilgiau kaip 5 m. <i>Over 5 years</i>
<b>Litais</b>							
<i>In Litas</i>							
1999	281,2	0,6	1,5	7,3	110,1	116,1	45,6
2000	209,4	3,1	1,1	5,6	101,6	51,6	46,5
2001 01	13,6	0,0	0,0	0,0	4,6	4,6	4,3
02	14,9	–	0,5	0,5	5,3	4,9	3,7
03	25,5	–	0,4	0,1	10,7	5,7	8,6
04	31,4	–	0,0	0,2	17,3	6,4	7,6
05	29,2	–	0,1	0,3	8,5	10,0	10,3
06	26,8	–	0,4	0,5	6,6	7,3	12,0
07	23,7	0,0	0,5	0,4	8,1	6,9	7,7
08	27,2	–	0,5	1,0	7,7	6,0	12,0
09	35,7	0,1	2,8	0,2	13,1	4,5	15,0
10	38,5	–	0,4	0,5	8,6	6,3	22,7
11	41,2	0,0	0,4	0,5	6,5	6,4	27,4
12	79,9	–	0,2	0,6	11,5	11,1	56,3
2002 01	37,0	0,0	0,0	0,1	4,8	6,4	25,5
02	26,5	1,0	0,4	0,3	5,7	9,1	9,9
03	31,8	–	0,0	0,1	11,0	9,3	11,4
04	33,0	–	0,0	0,3	7,8	8,9	15,9
05	44,7	–	1,0	0,4	10,0	13,8	19,5
06	60,3	0,0	0,0	0,3	10,3	13,4	36,2
07	105,3	0,0	0,3	0,2	7,2	16,3	81,3
08	113,2	0,2	0,0	0,4	10,3	20,1	82,1
09	96,0	–	–	0,7	8,6	21,0	65,7
<b>Užsienio valiutomis</b>							
<i>In foreign currencies</i>							
1999	250,4	3,4	1,5	9,2	69,4	77,7	89,3
2000	262,3	0,4	1,1	4,3	84,6	73,4	98,5
2001 01	13,6	0,0	–	0,6	2,5	2,5	7,9
02	15,8	–	–	0,1	4,3	4,4	7,0
03	26,5	–	–	0,2	13,8	3,1	9,5
04	17,3	0,2	0,1	0,4	3,8	3,8	9,0
05	28,7	–	0,0	0,0	5,6	10,0	13,0
06	21,0	–	–	0,1	2,5	2,5	15,9
07	8,7	–	0,0	0,0	1,0	2,1	5,5
08	10,8	0,0	0,0	0,1	1,9	1,7	7,0
09	27,7	0,1	0,1	0,1	14,7	3,1	9,7
10	20,3	–	0,3	1,1	1,8	2,4	14,7
11	23,1	0,0	0,1	0,2	1,1	5,9	15,8
12	49,1	0,0	0,0	0,1	1,4	11,4	36,1
2002 01	28,4	–	–	–	1,5	7,3	19,6
02	62,7	–	13,4	20,2	3,0	2,6	23,6
03	28,1	0,0	0,1	0,9	5,9	2,5	18,6
04	38,5	–	–	0,8	8,3	3,6	25,8
05	44,8	–	–	2,3	20,3	4,4	17,8
06	20,3	–	–	–	1,2	9,0	10,2
07	11,3	–	–	0,3	2,6	1,8	6,6
08	15,3	–	0,0	–	1,2	0,8	13,2
09	10,2	–	0,1	0,7	0,5	3,0	5,9

<sup>1</sup> Nurodytą laikotarpį komercinių bankų suteiktų paskolų apimtis.

<sup>1</sup> Amount of loans granted by commercial banks in a given period.

## Paskolos<sup>1</sup> fiziniams asmenims pagal paskirtį

### Loans<sup>1</sup> to Individuals by Purpose



Mln. Lt  
LTL million

	Vartojimo prekėms ir paslaugoms įsigyti <i>Consumer credits</i>	Gyvenamajam būstui įsigyti <i>Housing loans</i>
<b>Litais</b>		
<i>In Litas</i>		
1999	101,6	81,7
2000	79,7	64,5
2001 01	5,1	6,5
02	5,3	6,4
03	7,5	11,2
04	8,1	10,1
05	12,5	13,0
06	9,1	14,4
07	7,7	9,8
08	8,9	12,1
09	6,6	16,7
10	7,2	24,5
11	6,1	28,8
12	8,3	58,4
2002 01	5,5	27,5
02	5,9	12,5
03	7,9	12,7
04	9,3	15,0
05	12,6	22,3
06	10,7	37,9
07	14,6	80,9
08	13,8	84,4
09	13,8	68,3
<b>Užsienio valiutomis</b>		
<i>In foreign currencies</i>		
1999	22,4	116,9
2000	24,4	128,8
2001 01	0,7	10,1
02	0,4	10,3
03	1,0	10,6
04	1,3	8,8
05	1,6	14,3
06	1,2	17,1
07	0,5	6,0
08	0,3	7,9
09	0,9	10,1
10	0,9	14,9
11	0,5	15,6
12	2,0	31,7
2002 01	0,4	20,6
02	0,2	21,4
03	0,4	15,7
04	0,8	17,7
05	1,7	16,9
06	0,5	10,4
07	0,7	7,4
08	0,2	8,6
09	0,2	5,7

<sup>1</sup> Nurodytą laikotarpį komercinių bankų suteiktų paskolų apimtis.

<sup>1</sup> Amount of loans granted by commercial banks in a given period.

## Paskolos<sup>1</sup>

### Loans<sup>1</sup>

Laikotarpio pabaigoje <i>End-of-period</i>	Iš viso paskolų, mln. Lt <i>Total amount, LTL million</i>	Paskolos rezidentams <i>Loans to residents</i>		Paskolos nerezidentams <i>Loans to non-residents</i>	
		mln. Lt <i>LTL million</i>	palyginta su visomis paskolomis, % <i>Compared with total loans, %</i>	mln. Lt <i>LTL million</i>	palyginta su visomis paskolomis, % <i>Compared with total loans, %</i>
<b>Litais</b>					
<i>In Litas</i>					
1993 12	1 305,7	1 305,7	100,0	–	–
1994 12	2 357,8	2 352,0	99,8	5,8	0,2
1995 12	2 484,9	2 473,4	99,5	11,5	0,5
1996 12	2 286,8	2 279,7	99,7	7,0	0,3
1997 12	2 502,9	2 499,2	99,9	3,7	0,1
1998 12	2 273,9	2 258,2	99,3	15,7	0,7
1999 12	2 269,7	2 246,5	99,0	23,3	1,0
2000 03	2 064,9	1 998,3	96,8	66,6	3,2
06	2 105,5	2 010,3	95,5	95,2	4,5
09	1 879,9	1 780,7	94,7	99,2	5,3
12	1 963,0	1 856,4	94,6	106,6	5,4
2001 03	2 167,6	2 060,1	95,0	107,5	5,0
06	2 087,4	1 987,4	95,2	100,1	4,8
09	2 319,9	2 184,1	94,1	135,8	5,9
12	2 862,7	2 725,2	95,2	137,5	4,8
2002 01	2 839,3	2 739,7	96,5	99,6	3,5
02	2 818,6	2 718,9	96,5	99,8	3,5
03	2 846,0	2 778,4	97,6	67,6	2,4
04	2 869,5	2 799,8	97,6	69,7	2,4
05	2 893,0	2 819,9	97,5	73,1	2,5
06	3 039,9	2 969,9	97,7	70,0	2,3
07	3 153,8	3 084,0	97,8	69,9	2,2
08	3 395,1	3 328,5	98,0	66,6	2,0
09	3 556,7	3 522,2	99,0	34,5	1,0
<b>Užsienio valiutomis</b>					
<i>In foreign currencies</i>					
1993 12	806,0	800,1	99,3	6,0	0,7
1994 12	1 260,3	1 218,7	96,7	41,5	3,3
1995 12	1 151,2	1 079,2	93,8	71,9	6,2
1996 12	1 148,4	1 008,4	87,8	140,0	12,2
1997 12	1 646,9	1 584,7	96,2	62,2	3,8
1998 12	2 876,4	2 766,0	96,2	110,4	3,8
1999 12	3 640,9	3 434,4	94,3	206,5	5,7
2000 03	3 630,5	3 445,9	94,9	184,6	5,1
06	3 754,8	3 549,4	94,5	205,4	5,5
09	3 806,4	3 621,8	95,2	184,6	4,8
12	3 953,1	3 774,2	95,5	178,9	4,5
2001 03	3 925,7	3 740,0	95,3	185,7	4,7
06	4 080,0	3 919,6	96,1	160,4	3,9
09	4 096,0	3 934,0	96,0	162,0	4,0
12	4 416,8	4 180,9	94,7	235,8	5,3
2002 01	4 401,4	4 124,8	93,7	276,5	6,3
02	4 553,1	4 259,6	93,6	293,5	6,4
03	4 673,2	4 347,1	93,0	326,1	7,0
04	4 632,8	4 303,9	92,9	328,9	7,1
05	4 577,5	4 260,2	93,1	317,3	6,9
06	4 410,7	4 110,1	93,2	300,5	6,8
07	4 461,6	4 137,1	92,7	324,5	7,3
08	4 473,2	4 143,1	92,6	330,1	7,4
09	4 533,2	4 171,5	92,0	361,7	8,0

<sup>1</sup> Komerčių bankų paskolos. Čia ir kitose lentelėse įskaitant paskolas bankams ir finansų institucijoms.

<sup>1</sup> Loans from commercial banks. Here and in other tables including loans to banks and financial institutions.

# Trumpalaikės paskolos<sup>1</sup>

## Short-term Loans<sup>1</sup>



Mln. Lt  
LTL million

Laikotarpio pabaigoje <i>End-of-period</i>	Iš viso paskolų <i>Total amount</i>	Paskolos rezidentams <i>Loans to residents</i>					Paskolos nerezidentams <i>Loans to non-residents</i>
		valstybės ne finansų įmonėms <i>Non-financial public enterprises</i>	privatioms verslo įmonėms <i>Private business enterprises</i>	fiziniam asmeniui <i>Individuals</i>	kitos <i>Others</i>	iš viso <i>Total</i>	
<b>Litais</b> <i>In Litas</i>							
1993 12	1 178,4	358,9	580,3	29,8	209,3	1 178,4	–
1994 12	2 067,1	316,6	1 459,8	102,3	182,6	2 061,3	5,8
1995 12	1 792,3	95,4	1 486,9	81,7	128,4	1 792,3	–
1996 12	1 550,6	45,8	1 312,6	92,8	95,6	1 546,8	3,8
1997 12	1 581,7	63,1	1 326,0	110,2	81,9	1 581,3	0,4
1998 12	1 207,1	173,7	871,2	99,7	47,8	1 192,4	14,7
1999 12	1 120,4	156,4	812,4	64,0	64,3	1 097,1	23,3
2000 03	982,6	162,6	649,3	52,5	51,6	916,0	66,6
06	967,0	141,6	635,3	48,8	46,2	871,8	95,2
09	923,5	24,3	640,3	50,2	109,4	824,3	99,2
12	1 023,3	15,4	699,2	46,5	155,7	916,7	106,6
2001 03	1 041,4	26,1	662,9	44,9	200,0	933,9	107,5
06	902,2	3,2	634,0	44,8	120,1	802,1	100,1
09	959,3	6,9	654,6	48,9	113,0	823,4	135,8
12	1 086,0	26,3	748,4	41,6	132,6	948,9	137,0
2002 01	1 028,8	26,1	719,5	39,7	144,4	929,7	99,1
02	1 019,5	25,8	714,1	40,9	139,4	920,2	99,3
03	1 005,7	23,8	731,0	38,8	144,9	938,6	67,1
04	987,7	24,2	708,2	38,3	147,8	918,4	69,2
05	980,0	27,1	696,2	37,4	146,8	907,4	72,6
06	977,9	31,0	697,4	39,2	141,0	908,5	69,4
07	996,2	25,4	705,4	39,4	156,8	927,0	69,2
08	1 018,7	22,9	738,1	41,6	150,1	952,7	66,0
09	1 086,4	49,5	809,0	42,5	151,6	1 052,5	33,8
<b>Užsienio valiutomis</b> <i>In foreign currencies</i>							
1993 12	753,6	28,3	505,6	119,0	94,6	747,6	6,0
1994 12	979,4	46,1	750,3	121,4	20,1	937,8	41,5
1995 12	750,7	47,6	560,2	39,6	42,0	689,4	61,3
1996 12	705,7	56,2	493,6	18,8	1,5	570,1	135,6
1997 12	954,1	2,2	761,7	17,2	124,6	905,7	48,3
1998 12	1 155,6	145,2	926,3	13,5	9,9	1 094,9	60,7
1999 12	1 297,9	250,5	795,1	24,2	70,3	1 140,1	157,8
2000 03	1 418,9	317,3	851,9	27,8	86,1	1 283,1	135,9
06	1 361,5	221,6	887,9	26,8	87,1	1 223,4	138,1
09	1 212,4	101,3	824,8	22,9	127,4	1 076,5	135,9
12	1 219,0	101,6	860,8	18,6	93,1	1 074,2	144,8
2001 03	1 153,8	101,3	806,5	16,7	77,7	1 002,1	151,7
06	1 147,4	120,2	799,1	15,4	87,5	1 022,2	125,2
09	1 171,8	124,1	768,1	15,7	124,8	1 032,6	139,2
12	1 231,7	101,3	853,6	10,3	108,9	1 074,2	157,5
2002 01	1 268,1	98,8	877,6	10,2	105,7	1 092,2	175,9
02	1 360,5	88,0	949,9	9,6	120,1	1 167,6	192,9
03	1 372,9	69,1	945,1	9,3	128,2	1 151,6	221,3
04	1 310,6	62,2	907,3	8,2	113,0	1 090,7	219,9
05	1 293,6	55,7	912,0	8,9	108,4	1 085,0	208,6
06	1 213,4	55,3	861,3	8,1	95,5	1 020,1	193,3
07	1 221,5	53,2	870,8	9,1	71,7	1 004,8	216,8
08	1 201,8	57,9	851,0	8,9	73,5	991,4	210,4
09	1 219,1	57,9	849,9	6,8	93,0	1 007,6	211,5

<sup>1</sup> Komerčių bankų paskolos.

<sup>1</sup> Loans from commercial banks.

## Ilgalaikės paskolos<sup>1</sup>

### Long-term Loans<sup>1</sup>

Mln. Lt  
LTL million

Laikotarpio pabaigoje <i>End-of-period</i>	Iš viso paskolų <i>Total amount</i>	Paskolos rezidentams <i>Loans to residents</i>					Paskolos nerezidentams <i>Loans to non-residents</i>
		valstybės ne finansų įmonėms <i>Non-financial public enterprises</i>	privatioms verslo įmonėms <i>Private business enterprises</i>	fiziniam asmeniui <i>Individuals</i>	kitos <i>Others</i>	iš viso <i>Total</i>	
<b>Litais</b> <i>In Litas</i>							
1993 12	127,3	7,4	92,5	27,4	0,0	127,3	–
1994 12	290,7	2,2	173,9	50,1	64,5	290,7	–
1995 12	692,6	19,3	378,5	96,6	186,7	681,1	11,5
1996 12	736,2	10,8	400,2	126,5	195,4	732,9	3,3
1997 12	921,2	3,9	498,7	229,5	185,8	917,9	3,3
1998 12	1 066,8	4,1	533,0	336,8	191,9	1 065,8	1,0
1999 12	1 149,3	3,2	528,8	387,4	229,9	1 149,3	–
2000 03	1 082,3	3,0	487,9	373,5	217,8	1 082,3	–
06	1 138,5	2,7	540,7	366,7	228,4	1 138,5	–
09	956,4	5,0	446,2	248,8	256,3	956,4	–
12	939,7	5,0	415,5	241,6	277,6	939,7	–
2001 03	1 126,3	3,5	519,9	248,9	353,9	1 126,3	–
06	1 185,3	2,5	527,9	267,6	387,4	1 185,3	–
09	1 360,7	2,4	637,1	286,1	435,0	1 360,7	–
12	1 776,8	2,2	892,6	344,7	536,9	1 776,3	0,5
2002 01	1 810,5	4,0	884,3	387,2	534,6	1 810,0	0,5
02	1 799,2	4,6	854,2	402,9	536,9	1 798,7	0,5
03	1 840,3	4,8	886,7	405,4	542,9	1 839,8	0,5
04	1 881,8	5,1	912,6	411,3	552,3	1 881,3	0,5
05	1 912,9	5,3	951,3	426,1	529,7	1 912,4	0,5
06	2 062,0	13,3	1 089,1	448,0	511,1	2 061,4	0,6
07	2 157,6	11,4	1 116,3	509,6	519,6	2 157,0	0,6
08	2 376,4	12,5	1 250,9	586,7	525,7	2 375,8	0,6
09	2 470,3	14,2	1 271,9	652,1	531,4	2 469,7	0,6
<b>Užsienio valiutomis</b> <i>In foreign currencies</i>							
1993 12	52,4	14,8	31,7	6,0	–	52,4	–
1994 12	280,9	33,7	243,3	4,0	–	280,9	–
1995 12	400,5	24,9	360,8	2,6	1,5	389,8	10,7
1996 12	442,7	17,4	395,5	1,2	24,2	438,3	4,4
1997 12	692,8	80,0	580,7	6,1	12,1	679,0	13,8
1998 12	1 720,8	26,5	1 162,8	73,7	408,1	1 671,1	49,7
1999 12	2 343,0	15,4	1 721,8	184,5	372,6	2 294,3	48,8
2000 03	2 211,6	15,2	1 583,8	197,3	366,6	2 162,8	48,8
06	2 393,3	99,6	1 650,1	219,0	357,3	2 326,0	67,3
09	2 594,0	100,2	1 718,0	240,6	486,5	2 545,3	48,7
12	2 734,0	169,1	1 739,8	266,3	524,8	2 700,0	34,1
2001 03	2 771,9	155,3	1 802,3	272,3	508,0	2 737,9	34,0
06	2 932,6	94,2	1 894,3	286,8	622,1	2 897,3	35,3
09	2 924,2	83,0	1 867,1	297,5	653,8	2 901,4	22,8
12	3 185,0	123,4	2 050,6	317,2	615,6	3 106,8	78,3
2002 01	3 133,3	109,5	2 015,3	318,3	589,5	3 032,6	100,7
02	3 192,6	102,2	2 089,0	320,6	580,2	3 092,0	100,6
03	3 300,3	101,1	2 110,9	325,1	658,5	3 195,6	104,8
04	3 322,2	98,9	2 125,5	329,5	659,2	3 213,2	109,0
05	3 283,9	106,6	2 153,5	332,6	582,6	3 175,2	108,7
06	3 197,3	98,4	2 090,0	334,1	567,6	3 090,0	107,3
07	3 240,1	100,4	2 119,2	336,7	576,1	3 132,3	107,7
08	3 271,4	101,4	2 124,8	334,8	590,7	3 151,7	119,7
09	3 314,1	102,5	2 138,6	335,4	587,4	3 163,9	150,2

<sup>1</sup> Komerčių bankų paskolos.

<sup>1</sup> Loans from commercial banks.



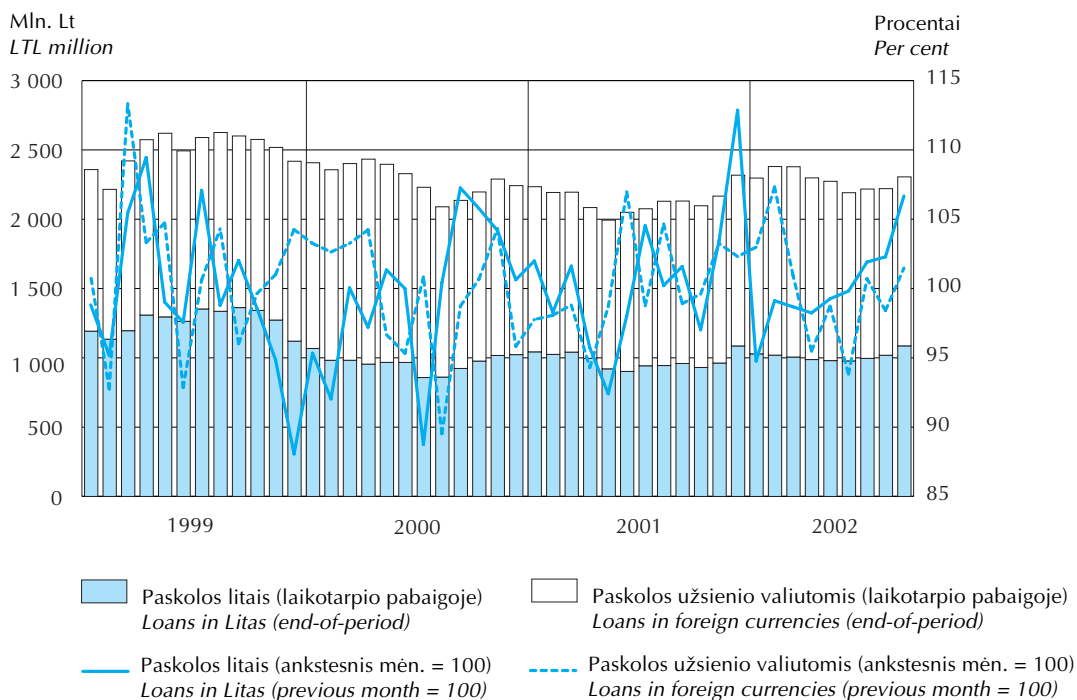
# Paskolų kaita

## Development of Loans



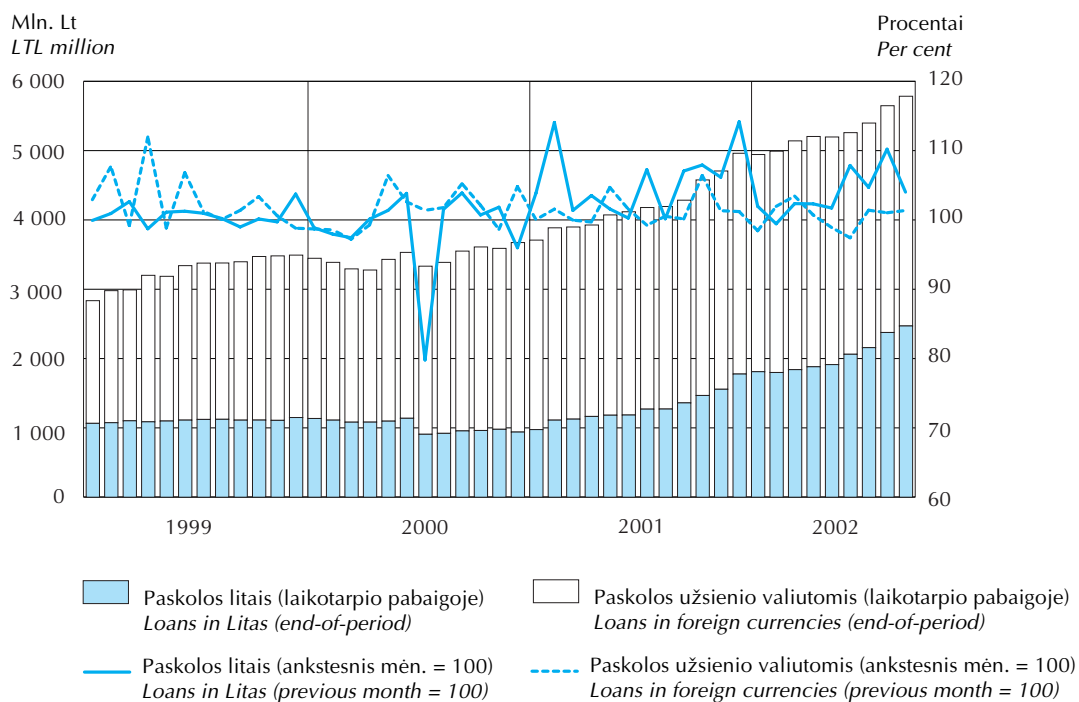
### Trumpalaikės paskolos

#### Short-term loans



### Ilgalaikės paskolos

#### Long-term loans



# INDĖLIŲ IR PASKOLŲ PALŪKANŲ NORMOS

## INTEREST RATES ON DEPOSITS AND LOANS

### Vidutinės rezidentų indėlių metų palūkanų normos

#### Average Annual Interest Rates on Resident Deposits

Procentais  
Per cent

	Indėliai iki pareikalavimo <sup>1</sup> <i>Demand deposits<sup>1</sup></i>	Terminuotieji indėliai <sup>2</sup> <i>Time deposits<sup>2</sup></i>								Taupomieji indėliai <sup>1</sup> <i>Savings deposits<sup>1</sup></i>	
		iš viso <i>Total amount</i>	iki 1 mėn. <i>Up to 1 month</i>	ilgiau kaip 1 mėn. <i>Over 1 month</i>							iš viso <i>Total</i>
				1–3 mėn. <i>1–3 months</i>	3–6 mėn. <i>3–6 months</i>	6–12 mėn. <i>6–12 months</i>	1–2 m. <i>1–2 years</i>	ilgiau kaip 2 m. <i>Over 2 years</i>			
Litas <i>In Litas</i>											
1993	33,31	88,48	93,57	87,32	92,59	84,11	77,42	...	87,37	...	
1994	11,32	46,33	59,73	44,09	48,95	57,29	45,13	...	45,03	...	
1995	7,18	20,04	18,88	20,14	21,24	19,07	18,27	...	20,26	...	
1996	5,48	13,81	13,95	13,51	14,97	15,54	10,34	...	13,78	...	
1997	2,30	7,44	5,64	8,11	8,25	9,25	8,28	8,77	8,21	...	
1998	2,00	5,96	4,59	6,54	6,72	7,41	7,84	7,44	6,69	...	
1999	1,85	4,89	3,53	7,38	7,74	8,38	8,08	8,05	7,66	6,54	
2000	1,54	3,80	2,54	6,71	7,37	8,00	8,87	6,35	7,29	6,82	
2001 01	1,39	4,34	2,87	5,85	6,61	7,50	8,51	8,53	6,68	7,12	
02	1,39	3,71	2,55	5,61	6,53	7,32	8,36	5,85	6,48	7,13	
03	1,35	3,45	2,53	5,02	6,43	7,35	8,31	8,24	6,10	7,11	
04	1,30	3,77	3,23	5,10	6,37	7,03	8,19	4,87	6,26	7,11	
05	1,33	3,23	2,49	4,68	5,78	6,40	7,49	7,42	5,66	7,39	
06	1,24	2,90	2,01	4,50	5,29	6,06	6,78	7,30	5,34	7,43	
07	1,15	2,49	1,71	4,41	5,13	5,71	6,44	6,53	5,08	7,66	
08	1,16	2,58	1,85	4,33	4,95	5,65	6,31	5,72	5,02	4,13	
09	1,08	2,21	1,57	4,19	4,55	5,35	6,67	7,03	4,78	8,72	
10	1,01	2,29	1,51	4,03	4,11	4,68	4,87	6,05	4,21	3,52	
11	0,88	2,27	1,44	3,54	4,22	4,65	5,35	5,17	4,08	3,52	
12	0,78	2,80	1,88	3,68	4,20	4,56	5,49	5,10	4,27	4,95	
2002 01	0,73	2,45	1,43	3,65	4,09	4,46	5,33	4,99	4,18	4,41	
02	0,88	1,96	1,46	3,47	3,94	4,48	5,33	4,37	4,08	3,54	
03	0,63	1,82	1,40	3,35	3,67	4,27	4,86	4,46	3,83	3,88	
04	0,69	1,67	1,14	3,25	3,57	4,17	4,77	4,15	3,72	3,84	
05	0,46	1,73	1,17	2,91	3,31	3,99	4,51	3,81	3,46	3,88	
06	0,51	1,64	1,20	2,54	3,06	3,55	4,42	3,80	3,12	2,82	
07	0,35	1,65	1,23	2,36	2,92	3,47	4,26	3,56	2,98	3,83	
08	0,34	1,63	1,27	2,20	2,93	3,50	4,39	3,55	2,86	2,83	
09	0,42	1,44	1,12	2,17	2,71	3,31	4,08	3,68	2,75	2,83	

## Vidutinės rezidentų indėlių metų palūkanų normos

### Average Annual Interest Rates on Resident Deposits



tęsinys  
continued

	Indėliai iki pareikalavimo <sup>1</sup> <i>Demand deposits<sup>1</sup></i>	Terminuotieji indėliai <sup>2</sup> <i>Time deposits<sup>2</sup></i>								Taupomieji indėliai <sup>1</sup> <i>Savings deposits<sup>1</sup></i>	
		iš viso <i>Total amount</i>	iki 1 mėn. <i>Up to 1 month</i>	ilgiau kaip 1 mėn. <i>Over 1 month</i>							iš viso <i>Total</i>
				1–3 mėn. <i>1–3 months</i>	3–6 mėn. <i>3–6 months</i>	6–12 mėn. <i>6–12 months</i>	1–2 m. <i>1–2 years</i>	ilgiau kaip 2 m. <i>Over 2 years</i>			
Užsienio valiutomis <i>In foreign currencies</i>											
1993	2,56	24,42	17,57	25,97	21,50	25,96	21,16	...	24,60	...	
1994	2,39	22,30	14,87	22,00	24,72	25,06	26,92	...	23,28	...	
1995	3,64	15,95	15,98	15,45	17,11	16,05	13,76	...	15,95	...	
1996	2,18	9,27	8,74	8,78	9,76	13,25	7,33	...	9,32	...	
1997	1,24	5,42	4,75	5,20	5,93	6,99	6,92	6,30	5,49	...	
1998	1,34	4,23	3,40	4,05	4,62	5,19	5,29	5,06	4,34	...	
1999	1,27	4,36	3,75	4,19	4,82	5,24	5,54	6,55	4,61	4,15	
2000	1,07	4,41	4,09	4,46	4,91	5,28	5,87	5,15	4,86	4,19	
2001 01	0,85	4,42	3,96	4,56	5,04	5,36	6,07	5,11	5,00	4,27	
02	0,85	3,82	2,90	4,48	5,00	5,24	5,94	4,49	4,91	4,30	
03	0,84	3,19	2,32	4,40	4,89	5,17	5,94	5,08	4,85	4,32	
04	0,83	3,36	2,62	4,20	4,79	5,06	5,76	4,44	4,69	4,33	
05	0,80	3,43	2,71	3,93	4,33	4,50	5,22	5,07	4,27	3,95	
06	0,82	3,20	2,41	3,74	4,05	4,11	4,93	3,35	4,02	3,96	
07	0,81	3,12	2,49	3,68	3,92	3,97	4,71	4,98	3,88	3,96	
08	0,78	3,12	2,65	3,58	3,76	3,91	4,54	4,14	3,77	3,98	
09	0,91	2,79	2,38	3,35	3,54	3,77	4,39	4,14	3,53	3,52	
10	0,77	2,47	2,23	2,83	3,10	3,14	3,94	3,87	3,03	2,46	
11	0,74	2,31	1,91	2,60	2,87	2,93	3,92	3,43	2,82	2,46	
12	0,65	2,06	1,58	2,19	2,53	2,72	4,15	3,08	2,53	1,78	
2002 01	0,50	1,93	1,53	2,06	2,29	2,37	3,74	2,61	2,30	1,80	
02	0,53	1,76	1,52	2,00	2,02	2,08	3,15	2,19	2,07	1,79	
03	0,49	1,80	1,64	1,96	1,93	2,05	2,62	2,29	1,99	1,80	
04	0,66	1,72	1,61	1,95	2,02	2,08	2,50	2,37	2,01	1,80	
05	0,29	1,80	1,74	1,89	1,88	2,07	2,58	2,33	1,95	1,81	
06	0,33	1,89	1,85	1,85	1,89	2,16	2,66	2,56	1,96	1,82	
07	0,27	1,77	1,70	1,64	1,88	2,16	2,54	2,48	1,88	1,81	
08	0,25	1,87	1,85	1,75	1,87	2,13	2,49	2,37	1,91	1,81	
09	0,23	1,87	1,85	1,76	1,88	2,14	2,50	2,32	1,90	1,82	

## Vidutinės rezidentų indėlių metų palūkanų normos

### Average Annual Interest Rates on Resident Deposits

pabaiga  
concluded

	Indėliai iki pareikalavimo <sup>1</sup> <i>Demand deposits<sup>1</sup></i>	Terminuotieji indėliai <sup>2</sup> <i>Time deposits<sup>2</sup></i>								Taupomieji indėliai <sup>1</sup> <i>Savings deposits<sup>1</sup></i>
		iš viso <i>Total amount</i>	iki 1 mėn. <i>Up to 1 month</i>	ilgiau kaip 1 mėn. <i>Over 1 month</i>					iš viso <i>Total</i>	
				1–3 mėn. <i>1–3 months</i>	3–6 mėn. <i>3–6 months</i>	6–12 mėn. <i>6–12 months</i>	1–2 m. <i>1–2 years</i>	ilgiau kaip 2 m. <i>Over 2 years</i>		
JAV doleriais <i>In US Dollars</i>										
1999	1,35	4,45	3,95	4,24	4,84	5,29	5,55	6,58	4,65	4,15
2000	1,21	4,56	4,29	4,50	4,95	5,33	5,89	5,16	4,90	4,19
2001 01	0,98	4,49	4,02	4,57	5,07	5,37	6,08	5,11	5,05	4,27
02	0,97	4,04	3,17	4,52	5,04	5,26	5,97	4,49	4,95	4,30
03	0,95	3,62	2,64	4,44	4,91	5,20	5,96	5,09	4,88	4,32
04	0,96	3,87	3,21	4,23	4,80	5,07	5,81	4,36	4,71	4,33
05	0,92	3,57	2,82	3,94	4,34	4,55	5,24	5,07	4,29	3,95
06	0,94	3,25	2,40	3,74	4,05	4,11	4,93	3,35	4,02	3,96
07	0,92	3,17	2,53	3,68	3,92	3,97	4,71	5,01	3,88	3,96
08	0,91	3,15	2,68	3,58	3,76	3,87	4,55	4,14	3,76	3,98
09	1,10	2,81	2,42	3,33	3,53	3,70	4,39	4,15	3,51	3,52
10	0,89	2,45	2,22	2,78	3,03	3,10	3,88	3,88	2,97	2,46
11	0,84	2,27	1,81	2,55	2,84	2,89	3,91	3,33	2,79	2,46
12	0,70	1,95	1,42	2,10	2,40	2,60	4,17	2,99	2,43	1,78
2002 01	0,52	1,80	1,37	1,91	2,16	2,29	3,70	2,54	2,18	1,79
02	0,54	1,62	1,35	1,79	1,94	2,01	3,02	2,13	1,94	1,78
03	0,51	1,60	1,36	1,77	1,87	1,98	2,45	2,25	1,87	1,79
04	0,74	1,50	1,35	1,75	1,88	2,02	2,35	2,27	1,86	1,79
05	0,29	1,45	1,29	1,65	1,77	1,96	2,43	2,21	1,78	1,78
06	0,34	1,49	1,24	1,53	1,74	1,99	2,53	2,25	1,75	1,78
07	0,26	1,40	1,11	1,43	1,71	2,00	2,40	2,31	1,70	1,78
08	0,24	1,38	1,12	1,43	1,63	2,00	2,40	2,16	1,68	1,78
09	0,23	1,43	1,12	1,42	1,70	1,98	2,40	2,18	1,68	1,78
Eurais <i>In Euros</i>										
1999	1,13	2,21	1,77	2,68	3,23	3,20	3,75	4,46	2,91	–
2000	0,75	2,05	1,88	2,78	3,10	3,14	3,54	3,69	2,98	–
2001 01	0,54	3,73	3,31	4,46	2,87	3,04	3,88	–	4,34	–
02	0,56	1,38	1,22	2,78	2,85	3,09	3,95	3,00	2,88	–
03	0,58	1,76	1,71	3,21	3,45	3,50	4,02	3,00	3,37	–
04	0,49	1,40	1,34	3,37	3,80	3,93	3,92	4,64	3,62	–
05	0,50	2,43	2,22	3,62	3,80	3,99	4,07	4,50	3,85	–
06	0,53	2,65	2,48	3,66	4,03	4,02	4,16	–	3,85	–
07	0,53	2,33	1,99	3,65	3,71	4,02	4,14	2,36	3,74	–
08	0,46	2,79	2,51	3,65	3,81	4,25	4,18	4,45	3,93	–
09	0,49	2,57	2,07	3,49	3,71	4,19	4,38	3,75	3,81	–
10	0,51	2,64	2,33	3,40	3,57	3,73	4,33	3,63	3,57	2,47
11	0,55	2,58	2,36	3,29	3,47	3,53	4,15	3,69	3,41	–
12	0,65	2,75	2,34	3,19	3,45	3,57	3,99	3,75	3,42	2,60
2002 01	0,54	2,77	2,39	3,09	3,43	3,39	4,06	3,33	3,31	2,56
02	0,59	2,41	2,12	3,14	3,38	3,15	4,22	3,45	3,23	2,54
03	0,54	2,84	2,71	3,10	3,18	3,44	3,93	3,41	3,18	2,53
04	0,57	2,63	2,54	3,00	3,33	3,43	3,82	3,62	3,14	2,51
05	0,35	2,70	2,65	3,01	3,17	3,38	3,96	3,43	3,11	2,55
06	0,40	2,81	2,73	3,00	3,21	3,42	3,79	3,64	3,14	2,54
07	0,32	2,71	2,63	2,86	3,08	3,27	3,76	3,32	3,05	2,52
08	0,32	2,65	2,57	2,93	3,21	3,31	3,68	3,60	3,09	2,32
09	0,30	2,46	2,37	2,92	3,15	3,34	3,69	3,31	3,06	2,52

<sup>1</sup> Vidurkis laikotarpio pabaigoje.

<sup>2</sup> Nurodyto laikotarpio vidurkis.

<sup>1</sup> Average at the end of period.

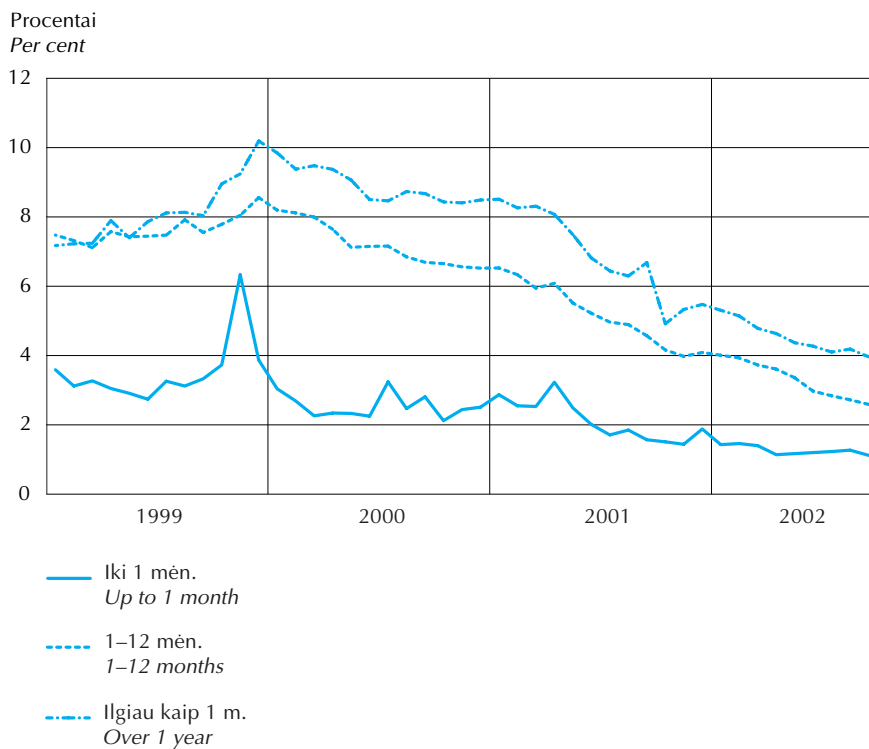
<sup>2</sup> Average of a given period.

## Vidutinės rezidentų terminuotųjų indėlių metų palūkanų normos

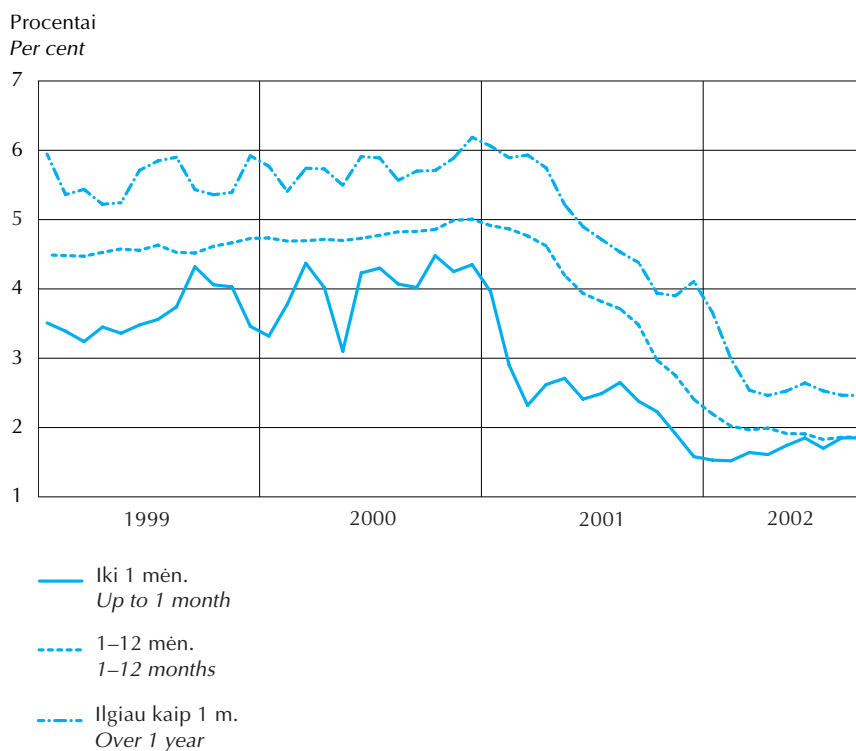
### Average Annual Interest Rates on Resident Time Deposits



Litais  
In Litas



Užsienio valiutomis  
In foreign currencies



## Vidutinės fizinių asmenų terminuotųjų indėlių metų palūkanų normos<sup>1</sup>

### Average Annual Interest Rates<sup>1</sup> on Individuals' Time Deposits

Procentais  
Per cent

	Iš viso <i>Total amount</i>	Iki 1 mėn. <i>Up to 1 month</i>	1–3 mėn. <i>1–3 months</i>	3–6 mėn. <i>3–6 months</i>	6–12 mėn. <i>6–12 months</i>	1–2 m. <i>1–2 years</i>	Ilgiau kaip 2 m. <i>Over 2 years</i>
<b>Litais</b> <i>In Litas</i>							
1999	7,40	6,47	7,19	7,63	8,28	8,09	8,03
2000	7,18	5,76	6,77	7,30	7,99	8,90	8,49
2001 01	6,60	4,94	5,94	6,62	7,41	8,41	8,53
02	6,43	4,82	5,47	6,50	7,30	8,23	8,29
03	6,30	4,52	5,28	6,44	7,19	8,28	8,20
04	6,09	4,34	5,08	6,39	7,06	8,16	8,12
05	5,54	4,16	4,65	5,67	6,48	7,43	7,43
06	5,18	3,84	4,58	5,35	5,91	6,75	6,96
07	4,88	3,70	4,41	5,05	5,61	6,44	6,52
08	4,85	3,92	4,34	4,91	5,42	6,31	6,60
09	4,69	3,75	4,33	4,65	5,33	6,17	7,03
10	4,22	3,52	4,03	4,26	4,64	5,46	5,55
11	4,14	3,34	3,91	4,19	4,49	5,35	5,65
12	4,14	3,06	3,75	4,16	4,55	5,51	5,10
2002 01	4,07	3,03	3,60	4,08	4,46	5,33	4,99
02	3,89	3,02	3,42	3,89	4,41	5,26	4,79
03	3,66	2,89	3,34	3,66	4,16	4,85	4,36
04	3,55	2,79	3,23	3,56	4,10	4,75	4,15
05	3,23	2,38	2,87	3,26	3,76	4,42	3,81
06	2,95	1,95	2,41	2,97	3,54	4,41	3,78
07	2,56	1,17	2,23	2,89	3,45	4,23	3,49
08	2,54	1,44	2,16	2,75	3,34	4,25	3,56
09	2,54	1,57	2,09	2,68	3,30	4,09	3,53
<b>Užsienio valiutomis</b> <i>In foreign currencies</i>							
1999	4,52	3,90	4,14	4,80	5,25	5,49	6,59
2000	4,74	3,95	4,31	4,89	5,29	5,87	6,02
2001 01	4,94	4,00	4,43	5,03	5,36	6,07	5,10
02	4,84	3,99	4,41	5,02	5,33	5,93	4,39
03	4,75	3,95	4,39	4,88	5,15	6,00	5,06
04	4,60	3,80	4,19	4,77	5,04	5,76	4,42
05	4,23	3,52	3,92	4,33	4,54	5,23	5,06
06	3,98	3,49	3,76	4,06	4,10	4,90	5,02
07	3,86	3,50	3,68	3,92	3,96	4,71	4,99
08	3,73	3,46	3,56	3,76	3,87	4,53	4,14
09	3,52	3,29	3,40	3,52	3,71	4,39	4,21
10	3,04	2,94	2,87	3,08	3,13	3,86	3,87
11	2,76	2,41	2,57	2,86	2,93	3,89	3,43
12	2,43	1,97	2,16	2,50	2,64	4,15	3,08
2002 01	2,20	1,82	2,00	2,25	2,37	3,75	2,61
02	1,96	1,75	1,86	2,01	2,12	3,13	2,19
03	1,89	1,73	1,84	1,92	2,05	2,62	2,31
04	1,91	1,73	1,86	1,96	2,08	2,53	2,37
05	1,82	1,58	1,74	1,87	2,07	2,57	2,33
06	1,82	1,46	1,67	1,90	2,18	2,66	2,56
07	1,75	1,33	1,58	1,85	2,16	2,54	2,47
08	1,71	1,31	1,62	1,79	2,12	2,49	2,37
09	1,67	1,30	1,58	1,76	2,13	2,51	2,32

<sup>1</sup> Nurodyto laikotarpio vidurkis.

<sup>1</sup> Average of a given period.

## Vidutinės paskolų rezidentams metų palūkanų normos<sup>1</sup>

### Average Annual Interest Rates<sup>1</sup> on Loans to Residents



Procentais  
Per cent

	Iš viso <i>Total amount</i>	Iki 1 mėn. <i>Up to 1 month</i>	1–3 mėn. <i>1–3 months</i>	3–6 mėn. <i>3–6 months</i>	6–12 mėn. <i>6–12 months</i>	1–5 m. <i>1–5 years</i>	Ilgiau kaip 5 m. <i>Over 5 years</i>
<b>Litais</b>							
<i>In Litas</i>							
1993	88,25	108,60	101,78	82,64	64,63	51,02	...
1994	57,38	73,88	66,40	59,17	46,66	29,16	...
1995	27,17	30,42	29,61	28,42	27,33	19,20	...
1996	21,34	22,08	20,28	24,65	22,82	13,08	...
1997	13,86	12,09	11,16	14,56	14,89	14,42	6,95
1998	11,98	13,87	11,53	12,13	12,06	12,03	6,60
1999	12,99	13,79	12,82	13,54	13,14	13,15	8,98
2000	11,89	12,59	13,03	11,91	12,05	11,79	10,39
2001 01	11,18	13,63	12,02	10,40	11,44	10,97	10,30
02	10,84	7,70	8,69	10,22	11,31	10,79	11,11
03	10,55	14,00	9,65	9,56	10,86	10,85	9,00
04	11,09	13,07	9,97	13,26	11,19	11,05	9,78
05	9,96	11,98	8,88	7,86	9,76	10,63	9,45
06	9,97	9,59	9,50	9,46	10,22	10,59	9,58
07	9,32	8,65	9,81	9,88	9,28	9,26	9,27
08	9,47	8,56	8,19	9,70	9,69	9,34	9,14
09	9,21	10,62	9,33	8,39	9,77	8,84	8,77
10	8,90	13,36	7,05	9,87	8,96	9,08	8,58
11	6,95	7,71	8,65	5,93	8,92	6,34	8,09
12	8,13	7,40	8,24	10,81	8,21	8,22	7,82
2002 01	7,84	7,51	8,69	9,86	7,70	7,94	7,77
02	8,01	6,87	8,10	8,38	7,61	8,90	7,98
03	7,53	10,27	7,03	7,06	8,04	7,09	7,36
04	7,20	–	5,89	6,55	6,97	7,81	6,31
05	6,62	8,56	10,78	8,26	6,92	7,44	5,55
06	6,98	6,80	5,61	7,21	7,45	7,15	6,41
07	6,56	6,73	6,69	4,96	6,58	7,10	6,00
08	6,52	6,56	6,42	6,53	6,52	7,12	6,11
09	6,08	–	5,29	5,76	5,75	6,74	5,94
<b>Užsienio valiutomis</b>							
<i>In foreign currencies</i>							
1993	69,21	73,53	73,41	67,18	53,70	14,81	...
1994	51,89	64,14	56,72	52,01	42,72	22,59	...
1995	27,30	31,36	31,65	26,46	27,04	18,70	...
1996	20,19	33,65	21,97	22,31	19,25	13,88	...
1997	11,90	18,62	11,84	13,33	12,60	11,09	9,72
1998	10,27	13,02	10,47	11,25	10,67	9,97	9,03
1999	11,45	12,02	11,90	11,80	11,94	11,17	10,26
2000	10,62	11,83	12,28	11,05	10,68	10,12	10,46
2001 01	9,88	13,06	13,27	10,26	10,07	9,94	8,33
02	8,60	15,00	12,21	9,29	8,46	8,43	8,69
03	9,74	12,50	12,47	10,88	9,63	9,50	8,58
04	8,56	12,87	8,12	8,81	7,91	9,42	8,64
05	8,46	9,00	8,00	9,11	9,08	8,47	7,45
06	8,09	11,45	11,93	9,76	8,86	7,17	7,83
07	8,45	12,92	12,34	9,35	9,51	7,96	7,43
08	7,31	13,00	8,44	9,46	6,96	8,45	6,86
09	7,81	12,47	8,89	10,55	8,31	7,45	6,32
10	7,11	10,44	10,52	7,77	7,40	6,26	6,04
11	6,46	17,00	5,94	7,38	6,39	6,13	6,43
12	5,66	4,52	8,64	7,15	5,32	5,69	5,67
2002 01	5,94	–	5,02	11,74	5,71	6,26	5,82
02	6,40	6,13	8,47	7,32	6,50	5,81	6,04
03	6,16	5,64	10,57	7,65	6,84	5,79	5,99
04	5,96	7,58	9,49	6,87	5,82	5,73	6,19
05	6,26	8,20	6,74	7,77	6,27	7,06	5,81
06	6,15	9,59	9,85	5,43	6,56	6,03	5,93
07	6,11	8,00	9,47	6,58	5,50	6,55	5,37
08	5,32	9,00	8,13	8,55	5,77	6,89	4,70
09	5,48	–	9,81	6,67	6,24	5,24	5,33

<sup>1</sup> Čia ir kitose lentelėse nurodyto laikotarpio vidurkis.

<sup>1</sup> Here and in other tables average of a given period.

## Vidutinės paskolų rezidentams metų palūkanų normos

### Average Annual Interest Rates on Loans to Residents

tęsinys  
continued

	Iš viso <i>Total amount</i>	Iki 1 mėn. <i>Up to 1 month</i>	1–3 mėn. <i>1–3 months</i>	3–6 mėn. <i>3–6 months</i>	6–12 mėn. <i>6–12 months</i>	1–5 m. <i>1–5 years</i>	Ilgiau kaip 5 m. <i>Over 5 years</i>
<b>JAV doleriais</b>							
<i>In US Dollars</i>							
1999	11,67	12,24	11,97	11,91	12,13	11,40	10,57
2000	11,19	11,78	12,47	11,33	11,04	11,14	11,05
2001 01	10,72	13,06	13,27	10,53	10,10	10,68	9,51
02	9,14	15,00	12,56	9,26	9,30	8,55	9,79
03	10,07	12,50	12,80	10,97	10,03	9,70	8,62
04	8,69	12,87	11,73	10,84	7,86	9,95	9,08
05	9,22	9,00	10,70	9,17	9,23	9,69	7,33
06	8,30	11,45	12,49	10,88	9,22	7,25	7,78
07	8,36	12,92	12,47	9,36	10,13	7,40	7,32
08	7,29	13,00	8,57	9,25	7,23	8,05	6,81
09	8,67	12,47	8,63	10,73	8,94	8,84	5,42
10	7,44	11,05	11,00	7,67	8,85	6,30	6,28
11	6,78	17,00	11,15	9,01	7,85	5,97	6,85
12	5,93	12,22	9,31	8,87	6,66	5,55	5,50
2002 01	5,97	–	4,61	14,71	6,79	6,49	5,48
02	6,21	9,85	10,94	10,25	6,53	5,12	4,88
03	7,04	5,41	10,51	8,03	7,38	6,87	5,28
04	5,80	9,74	9,35	8,64	5,18	5,90	5,61
05	6,33	–	5,99	7,78	6,27	6,60	5,71
06	6,22	8,50	9,68	5,13	6,78	5,30	4,88
07	6,47	8,00	9,27	6,93	5,29	4,95	5,12
08	6,33	9,00	8,01	8,80	6,01	7,63	4,53
09	4,83	–	7,00	6,84	5,63	4,41	4,95
<b>Eurais</b>							
<i>In Euros</i>							
1999	9,54	6,50	9,26	9,92	10,06	9,58	8,72
2000	9,01	13,83	11,52	9,68	9,20	8,80	7,75
2001 01	8,00	–	13,00	7,00	8,53	8,12	7,90
02	7,14	–	9,63	10,00	7,01	7,67	6,94
03	8,48	–	9,31	7,61	8,60	8,18	8,54
04	8,20	–	7,50	7,32	8,41	8,42	8,24
05	7,20	–	6,20	8,88	8,64	7,01	8,58
06	7,60	–	10,03	8,80	8,12	6,94	7,86
07	8,81	–	9,58	8,87	8,24	10,14	8,11
08	7,35	–	7,92	9,76	6,73	9,04	7,54
09	6,62	–	9,17	8,33	7,04	6,12	7,34
10	6,46	9,85	8,20	8,34	6,15	6,17	5,88
11	6,06	–	4,65	6,29	5,62	7,38	6,13
12	5,45	4,29	7,51	5,82	4,28	5,80	5,87
2002 01	5,88	–	6,00	7,26	5,24	5,75	6,87
02	6,51	5,89	6,71	6,42	6,48	6,49	6,58
03	5,93	5,68	11,28	6,74	6,54	5,68	6,18
04	6,05	7,00	12,91	5,52	6,61	5,65	6,27
05	6,25	8,20	6,99	7,70	6,28	7,31	5,82
06	6,13	12,49	10,86	6,30	6,38	6,14	5,98
07	6,04	9,00	11,58	6,58	5,54	6,76	5,38
08	5,03	–	9,93	6,59	5,62	6,60	4,72
09	5,77	–	10,08	6,64	6,82	5,61	5,46

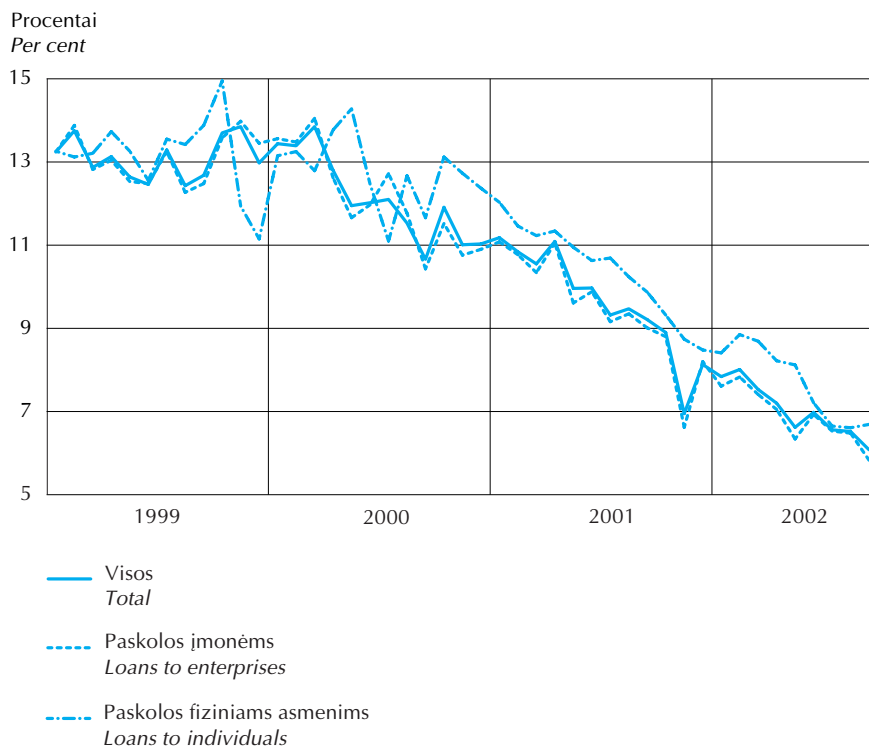


## Vidutinės paskolų rezidentams metų palūkanų normos

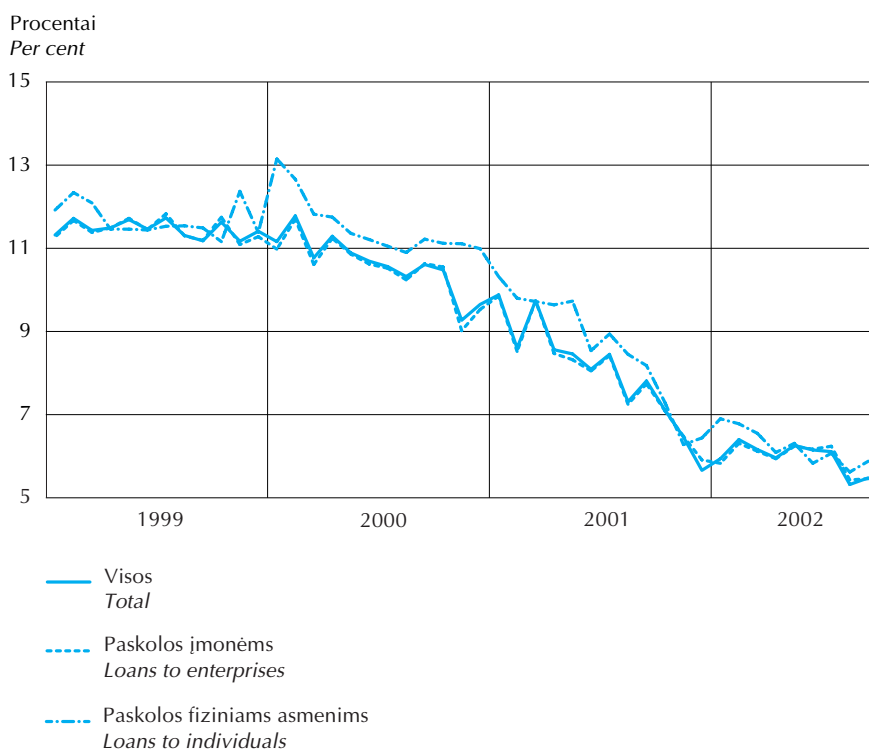
### Average Annual Interest Rates on Loans to Residents



Litais  
In Litas



Užsienio valiutomis  
In foreign currencies



## Vidutinės paskolų įmonėms metų palūkanų normos

### Average Annual Interest Rates on Loans to Enterprises

Procentais  
Per cent

	Iš viso <i>Total amount</i>	Iki 1 mėn. <i>Up to 1 month</i>	1–3 mėn. <i>1–3 months</i>	3–6 mėn. <i>3–6 months</i>	6–12 mėn. <i>6–12 months</i>	1–5 m. <i>1–5 years</i>	Ilgiau kaip 5 m. <i>Over 5 years</i>
<b>Litais</b>							
<i>In Litas</i>							
1999	12,95	13,78	12,77	13,50	12,92	12,72	10,79
2000	11,82	12,66	12,99	12,03	11,86	11,30	11,73
2001 01	11,08	13,60	11,98	10,39	11,29	10,81	11,03
02	10,77	7,70	11,09	10,15	11,04	10,57	11,20
03	10,34	14,00	9,66	9,36	10,46	10,45	11,00
04	11,05	13,07	9,95	13,30	11,02	10,87	11,00
05	9,61	11,98	8,86	5,98	9,57	9,82	10,50
06	9,88	9,59	9,50	9,45	10,17	10,35	9,46
07	9,16	8,57	9,83	9,92	9,09	9,01	9,28
08	9,35	8,56	8,20	9,61	9,57	9,13	9,50
09	9,01	10,52	9,02	8,36	9,53	8,55	10,42
10	8,80	13,36	6,80	9,85	8,79	8,80	9,18
11	6,62	8,63	9,70	5,85	8,59	6,13	8,95
12	8,20	7,40	8,20	10,08	8,67	8,01	7,92
2002 01	7,61	7,51	8,69	9,93	7,43	7,52	8,26
02	7,83	8,41	7,96	8,33	7,44	8,79	8,96
03	7,41	10,27	7,03	7,04	8,12	6,78	7,34
04	7,05	–	5,89	6,53	6,75	7,55	5,88
05	6,34	8,56	5,93	8,17	6,59	7,14	5,44
06	6,93	9,20	5,59	7,14	7,26	6,93	6,59
07	6,53	6,71	6,63	4,92	6,45	6,81	6,51
08	6,48	5,98	6,37	6,43	6,32	6,68	6,45
09	5,83	–	5,29	5,74	5,53	6,19	6,27
<b>Užsienio valiutomis</b>							
<i>In foreign currencies</i>							
1999	11,43	11,89	11,89	11,81	11,86	11,12	10,16
2000	10,54	11,83	12,29	10,99	10,59	10,01	10,20
2001 01	9,85	12,44	13,27	10,15	9,94	9,91	8,16
02	8,52	15,00	12,21	9,27	8,36	8,35	8,64
03	9,74	12,50	12,47	10,87	9,51	9,46	8,52
04	8,47	13,08	8,06	8,68	7,81	9,39	8,59
05	8,32	9,00	7,99	9,03	9,01	8,29	7,11
06	8,05	11,45	11,93	9,69	8,78	7,10	7,78
07	8,42	12,92	12,34	9,34	9,47	7,87	7,37
08	7,25	–	8,44	9,34	6,89	8,40	6,76
09	7,74	12,50	8,88	10,53	8,31	7,35	5,61
10	7,09	10,44	10,45	7,77	7,33	6,21	5,29
11	6,48	–	5,94	7,37	6,35	6,17	6,48
12	5,91	11,39	8,63	7,09	6,73	5,60	5,51
2002 01	5,83	–	5,02	11,74	5,64	6,09	5,64
02	6,31	6,13	10,58	7,95	6,45	5,76	5,73
03	6,12	5,64	10,65	7,77	6,79	5,77	5,87
04	5,94	7,58	9,49	6,95	5,79	5,66	6,44
05	6,24	8,20	6,74	6,97	6,28	7,02	5,79
06	6,17	9,59	9,85	5,43	6,55	6,03	5,95
07	6,24	8,00	9,47	6,56	5,49	6,53	5,98
08	5,43	9,00	8,12	8,55	5,74	6,82	4,75
09	5,46	–	10,08	6,81	6,21	5,21	5,27

## Vidutinės paskolų fiziniams asmenims metų palūkanų normos

### Average Annual Interest Rates on Loans to Individuals



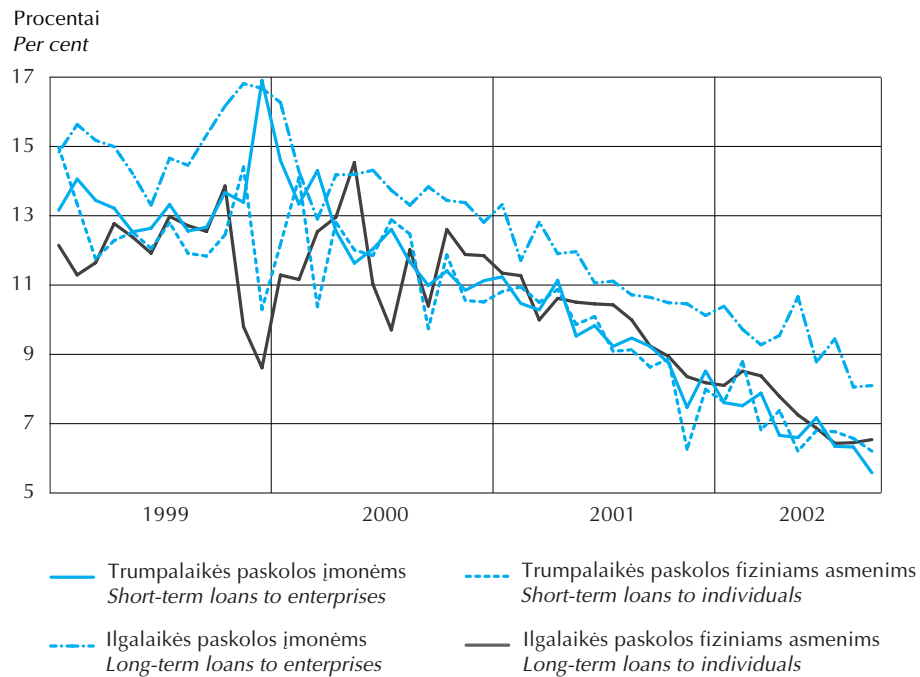
Procentais  
Per cent

	Iš viso <i>Total amount</i>	Iki 1 mėn. <i>Up to 1 month</i>	1–3 mėn. <i>1–3 months</i>	3–6 mėn. <i>3–6 months</i>	6–12 mėn. <i>6–12 months</i>	1–5 m. <i>1–5 years</i>	Ilgiau kaip 5 m. <i>Over 5 years</i>
<b>Litais</b> <i>In Litas</i>							
1999	13,25	14,99	15,29	14,36	14,85	14,39	6,22
2000	12,65	12,19	15,50	13,01	13,82	14,21	8,30
2001 01	12,03	14,00	15,53	12,25	13,31	12,42	10,20
02	11,46	–	1,00	12,14	12,77	12,27	9,96
03	11,23	–	9,51	13,62	12,93	12,22	8,53
04	11,34	–	11,63	12,67	11,90	11,72	9,69
05	10,95	–	11,39	9,54	12,05	11,79	9,26
06	10,63	–	9,51	10,19	11,22	11,71	9,69
07	10,69	11,00	9,56	10,51	11,23	11,74	9,26
08	10,24	–	8,04	9,94	11,00	11,56	9,21
09	9,87	12,00	10,00	11,60	10,76	11,50	8,56
10	9,32	–	9,93	10,25	10,53	11,03	8,36
11	8,74	12,00	10,26	11,02	10,42	10,49	7,86
12	8,48	–	11,24	12,60	9,96	10,26	7,77
2002 01	8,41	8,50	11,00	9,40	10,42	9,79	7,68
02	8,85	6,30	9,89	8,69	10,36	9,18	7,90
03	8,69	–	10,00	11,09	9,26	9,61	7,37
04	8,22	–	10,00	6,92	9,66	10,00	6,55
05	8,12	–	23,99	8,47	9,42	9,01	6,01
06	7,21	2,00	10,00	10,31	8,74	8,84	6,14
07	6,65	7,00	6,76	7,93	9,59	9,18	5,88
08	6,61	8,50	11,04	8,15	8,04	8,91	5,85
09	6,69	–	–	7,22	8,17	8,70	5,85
<b>Užsienio valiutomis</b> <i>In foreign currencies</i>							
1999	11,59	13,30	12,98	11,56	13,07	11,35	10,55
2000	11,45	13,38	10,96	13,22	11,85	11,41	11,07
2001 01	10,32	15,89	–	12,40	12,48	10,58	9,38
02	9,80	–	–	12,67	10,97	9,84	9,01
03	9,72	–	–	11,63	10,12	10,79	8,77
04	9,64	12,00	15,00	10,82	11,13	9,97	8,71
05	9,73	–	17,00	12,25	10,31	11,25	8,31
06	8,54	–	–	10,86	10,82	10,30	7,88
07	8,94	–	10,94	10,88	11,13	9,94	8,14
08	8,45	13,00	13,00	12,04	10,14	9,42	7,65
09	8,18	10,81	9,20	11,46	8,31	9,79	7,40
10	7,29	–	13,00	7,95	9,96	8,44	6,61
11	6,28	17,00	5,87	10,10	8,59	5,67	6,29
12	6,44	10,00	11,98	10,67	10,15	7,46	5,97
2002 01	6,90	–	–	–	7,77	8,06	6,40
02	6,78	–	6,70	6,64	7,73	7,57	6,74
03	6,55	5,40	7,59	5,80	7,42	6,67	6,29
04	6,09	–	–	5,27	6,12	7,82	5,87
05	6,31	–	–	9,02	6,26	6,95	5,87
06	5,83	–	–	–	6,74	5,77	5,77
07	6,07	–	–	7,09	6,19	7,04	5,72
08	5,62	–	15,00	–	6,51	7,38	5,41
09	5,88	–	7,00	5,02	7,34	6,04	5,77

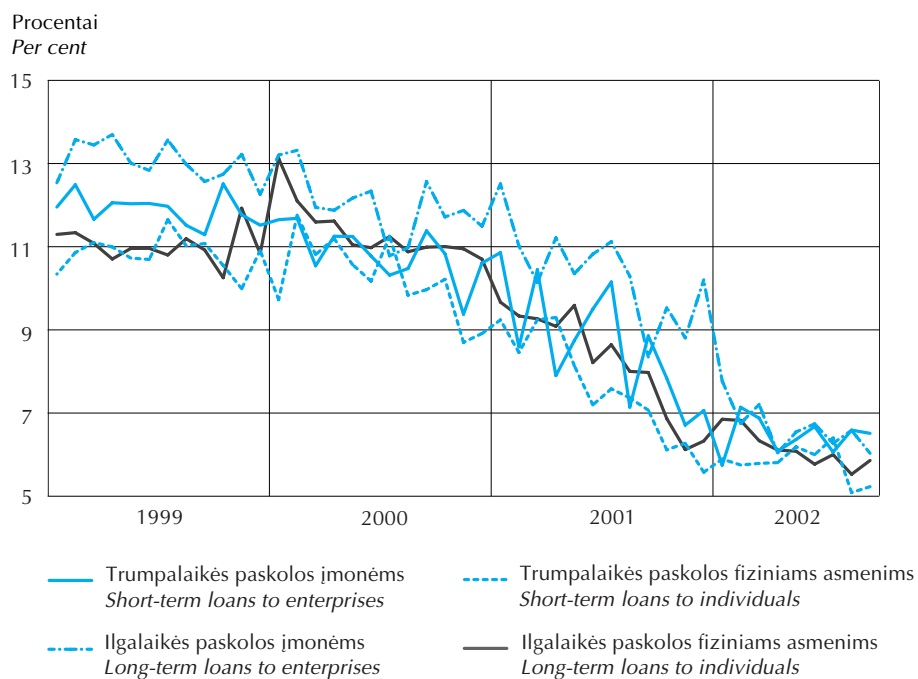
## Vidutinės paskolų įmonėms ir fiziniams asmenims metų palūkanų normos

### Average Annual Interest Rates on Loans to Enterprises and Individuals

Litais  
In Litas



Užsienio valiutomis  
In foreign currencies



## Vidutinės paskolų pagal paskirtį fiziniams asmenims metų palūkanų normos

### Average Annual Interest Rates on Loans to Individuals by Purpose



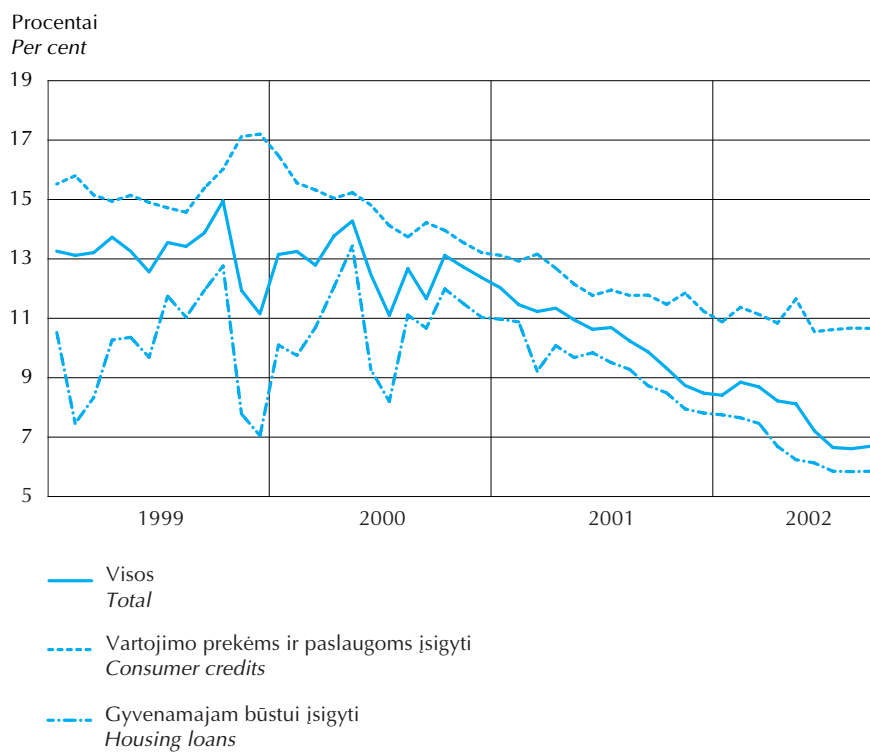
Procentais  
Per cent

	Paskolos vartojimo prekėms ir paslaugoms įsigyti <i>Consumer credits</i>	Paskolos gyvenamajam būstui įsigyti <i>Housing loans</i>
<b>Litais</b>		
<i>In Litas</i>		
1999	15,27	10,07
2000	14,46	10,40
2001 01	13,12	10,97
02	12,93	10,88
03	13,16	9,22
04	12,69	10,08
05	12,15	9,68
06	11,77	9,84
07	11,95	9,51
08	11,77	9,28
09	11,78	8,73
10	11,47	8,49
11	11,85	7,95
12	11,24	7,81
2002 01	10,88	7,75
02	11,37	7,65
03	11,13	7,46
04	10,84	6,69
05	11,65	6,24
06	10,55	6,13
07	10,62	5,85
08	10,67	5,84
09	10,66	5,85
<b>Užsienio valiutomis</b>		
<i>In foreign currencies</i>		
1999	13,41	11,16
2000	12,28	11,31
2001 01	13,59	9,75
02	13,04	9,20
03	11,56	9,16
04	10,84	8,80
05	10,96	8,42
06	11,40	8,04
07	11,81	8,22
08	12,05	7,86
09	9,60	7,46
10	8,85	6,77
11	9,48	6,24
12	7,16	6,23
2002 01	7,76	6,38
02	9,14	6,76
03	7,86	6,22
04	7,44	5,93
05	7,33	5,89
06	8,16	5,75
07	7,98	5,78
08	7,35	5,27
09	8,56	5,44

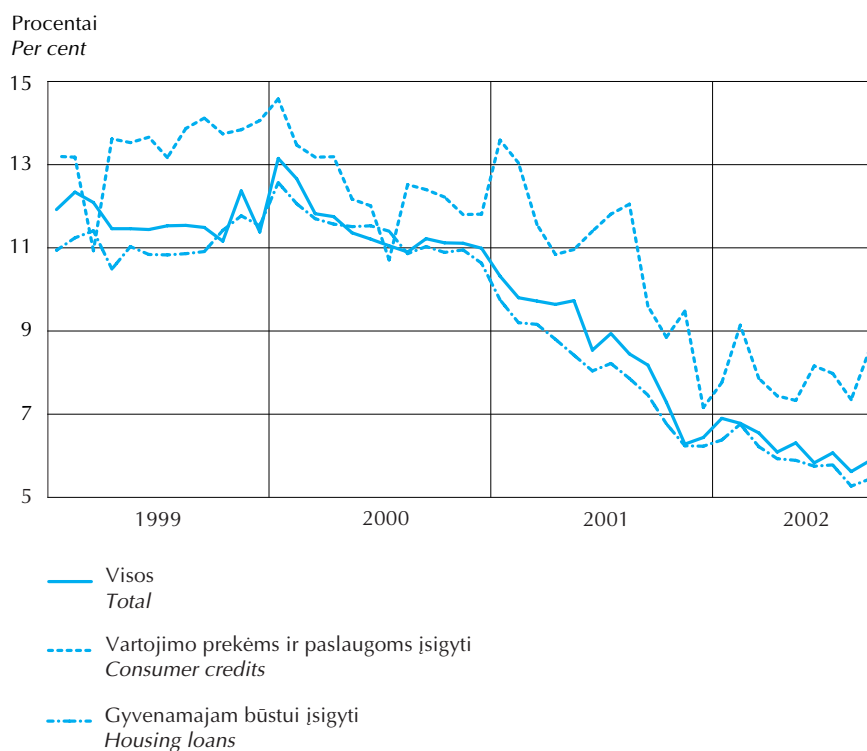
## Vidutinės paskolų pagal paskirtį fiziniams asmenims metų palūkanų normos

### Average Annual Interest Rates on Loans to Individuals by Purpose

Litais  
In Litas



Užsienio valiutomis  
In foreign currencies



## Vidutinės rezidentų trumpalaikių<sup>1</sup> indėlių ir paskolų metų palūkanų normos 2002 m.

### Average Annual Interest Rates on Resident Short-term<sup>1</sup> Deposits and Loans in 2002



Procentais  
Per cent

Bankai Name of a bank	Liepa July		Rugpjūtis August		Rugsėjis September	
	indėlių Deposits	paskolų Loans	indėlių Deposits	paskolų Loans	indėlių Deposits	paskolų Loans
Ūkio bankas <i>Ūkio Bank</i>	3,89	8,66	3,95	7,87	3,32	8,43
Vilniaus bankas <i>Vilniaus Bank</i>	1,16	6,31	1,16	6,21	1,09	5,20
Šiaulių bankas <i>Šiaulių Bank</i>	4,14	7,91	3,84	8,01	3,36	7,33
Bankas <i>Bank "Snoras"</i>	4,12	7,12	3,98	8,94	3,70	7,48
Medicinos bankas <i>Medicinos Bank</i>	3,87	7,88	3,81	7,00	3,75	6,03
Lietuvos žemės ūkio bankas <i>Agricultural Bank of Lithuania</i>	2,94	6,21	2,53	7,25	2,29	6,59
Bankas „Hansa-LTB“ <i>Bank "Hansa-LTB"</i>	2,08	6,88	1,95	6,35	1,93	6,50
PAREX BANKAS <i>PAREX BANK</i>	3,00	5,64	3,07	7,84	2,71	7,26
Sampo bankas <i>Sampo Bank</i>	1,94	7,90	2,33	10,45	2,46	7,04
VB būsto kreditų ir obligacijų bankas <i>VB Mortgage Bank</i>	–	–	3,00	–	2,50	–
Kredyt Bank S.A. Vilniaus skyrius <i>Vilnius Branch of Kredyt Bank S.A. (Poland)</i>	3,37	–	2,57	4,55	2,88	5,75
Norddeutsche Landesbank Girozentrale Vilniaus skyrius <i>Vilnius Branch of Norddeutsche Landesbank Girozentrale</i>	–	10,00	–	–	–	–
Nordea Bank Finland Plc Lietuvos skyrius <i>Nordea Bank Finland Plc Lithuania Branch</i>	2,55	4,35	2,44	3,69	2,13	4,70
VEREINS-UND WESTBANK AG Vilniaus skyrius <i>Vilnius Branch of VEREINS-UND WESTBANK AG</i>	2,43	6,56	3,19	5,92	2,24	–

<sup>1</sup> Priimtų indėlių ir suteiktų paskolų ilgiau kaip 12 mėn. litais metų palūkanų normų vidurkis.

<sup>1</sup> Average of annual interest rates on deposits received and loans granted in Litas with the maturity of up to 12 months.

## Vidutinės rezidentų ilgalaikių<sup>1</sup> indėlių ir paskolų metų palūkanų normos 2002 m. Average Annual Interest Rates on Resident Long-term<sup>1</sup> Deposits and Loans in 2002

Procentais  
Per cent

Bankai <i>Name of a bank</i>	Liepa <i>July</i>		Rugpjūtis <i>August</i>		Rugsėjis <i>September</i>	
	indėlių <i>Deposits</i>	paskolų <i>Loans</i>	indėlių <i>Deposits</i>	paskolų <i>Loans</i>	indėlių <i>Deposits</i>	paskolų <i>Loans</i>
Ūkio bankas <i>Ūkio Bank</i>	5,19	6,32	5,02	7,97	4,70	6,88
Vilniaus bankas <i>Vilniaus Bank</i>	3,82	6,34	3,93	6,21	3,83	6,47
Šiaulių bankas <i>Šiaulių Bank</i>	5,09	7,83	5,27	7,60	4,35	7,19
Bankas „Snoras“ <i>Bank „Snoras“</i>	5,37	9,94	4,90	7,59	4,95	8,51
Medicinos bankas <i>Medicinos Bank</i>	4,99	7,09	4,95	7,37	5,02	7,86
Lietuvos žemės ūkio bankas <i>Agricultural Bank of Lithuania</i>	3,77	6,35	3,76	6,70	3,76	6,10
Bankas „Hansa-LTB“ <i>Bank „Hansa-LTB“</i>	3,15	6,01	3,12	6,20	3,12	6,02
PAREX BANKAS <i>PAREX BANK</i>	4,11	7,32	4,24	5,83	4,10	6,54
Sampo bankas <i>Sampo Bank</i>	4,23	6,21	3,97	6,12	4,06	6,16
Kredyt Bank S.A. Vilniaus skyrius <i>Vilnius Branch of Kredyt Bank S.A. (Poland)</i>	4,48	6,15	4,28	5,83	4,27	5,86
Nordea Bank Finland Plc Lietuvos skyrius <i>Nordea Bank Finland Plc Lithuania Branch</i>	3,20	5,12	0,10	5,07	3,20	5,71
VEREINS-UND WESTBANK AG Vilniaus skyrius <i>Vilnius Branch of VEREINS-UND WESTBANK AG</i>	3,90	4,00	–	4,00	–	4,00

<sup>1</sup> Priimtų indėlių ir suteiktų paskolų ilgiau kaip 12 mėn. litais metų palūkanų normų vidurkis.

<sup>1</sup> Average of annual interest rates on deposits received and loans granted in Litas with the maturity of over 12 months.



## VYRIAUSYBĖS VERTYBINIAI POPIERIAI GOVERNMENT SECURITIES



### Vyriausybės vertybinių popierių aukcionai Government Securities Auctions

Iždo vekseliai  
Treasury bills

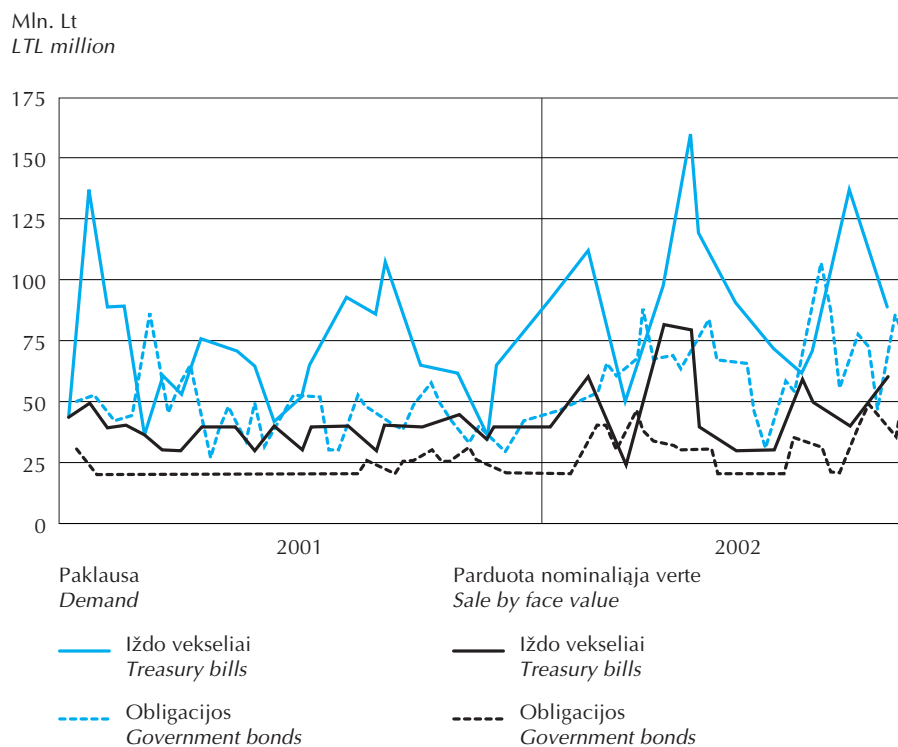
Aukciono data Auction date	Terminas, dienų Maturity, days	Paklausa, mln. Lt Demand, LTL million	Parduota nominaliaja verte, mln. Lt Sale by face value, LTL million	Pelningumas, % Yields, %			
				pasiūlytas žemiausias Bid min	vidutinis Average	patvirtintas aukščiausias Accepted max	
2002 01 07		364	92,3	40,0	4,19	4,39	4,49
02 04		336	111,7	60,0	4,18	4,23	4,30
03 04		364	50,7	24,6	4,40	4,62	4,70
04 02		336	97,3	81,3	4,05	4,38	4,50
04 22		175	159,0	80,0	3,35	3,43	3,50
04 29		364	119,0	40,0	4,05	4,14	4,19
05 27		336	90,3	30,0	3,40	3,43	3,48
06 24		364	71,1	30,0	3,75	3,83	3,90
07 15		182	61,5	59,5	2,85	3,04	3,40
07 22		336	71,0	50,0	3,35	3,63	3,75
08 19		364	136,2	40,0	3,19	3,25	3,34
09 16		336	88,0	60,0	3,15	3,22	3,29

Obligacijos  
Government bonds

Aukciono data Auction date	Terminas, dienų Maturity, days	Paklausa, mln. Lt Demand, LTL million	Parduota nominaliaja verte, mln. Lt Sale by face value, LTL million	Pelningumas, % Yields, %			Atkarpos dydis, % Coupon rate, %	Atkarpos išmokų dažnis per metus Frequency of coupon payments per year
				pasiūlytas žemiausias Bid min	vidutinis Average	patvirtintas aukščiausias Accepted max		
2002 01 14	1 050	46,1	20,0	4,99	5,21	5,24	6,10	1
01 21	1 729	47,8	20,0	5,25	5,31	5,46	6,10	1
02 11	1 022	53,2	40,0	4,95	5,21	5,30	6,10	1
02 18	1 701	64,9	40,0	5,40	5,55	5,80	6,10	1
02 25	2 485	60,0	30,0	5,65	5,80	5,90	6,40	1
03 12	994	67,4	46,4	5,10	5,28	5,50	6,10	1
03 18	3 647	87,5	37,5	6,00	6,15	6,49	6,10	1
03 25	2 457	67,2	32,9	5,79	5,94	6,20	6,40	1
04 08	1 092	68,6	31,4	5,20	5,39	5,40	5,30	1
04 15	1 827	62,9	30,0	5,40	5,64	5,80	5,60	1
05 06	1 064	83,6	30,0	5,20	5,22	5,22	5,30	1
05 13	1 799	67,5	20,0	5,40	5,51	5,55	5,60	1
06 03	1 036	64,8	20,0	4,50	4,84	4,90	5,30	1
06 10	1 771	45,5	20,0	5,20	5,24	5,25	5,60	1
06 17	3 556	31,7	20,0	5,96	6,00	6,05	6,10	1
07 01	1 008	57,8	20,0	4,79	4,84	4,85	5,30	1
07 08	1 743	53,8	35,0	5,13	5,21	5,25	5,60	1
07 29	1 064	106,6	30,0	4,70	4,72	4,75	4,70	1
08 05	1 827	86,7	20,0	4,95	5,04	5,10	5,00	1
08 12	2 318	55,1	20,0	5,20	5,24	5,35	6,40	1
08 26	1 036	77,1	40,0	4,35	4,49	4,54	4,70	1
09 02	1 799	72,3	48,6	4,91	4,96	5,02	5,00	1
09 09	3 472	45,9	45,9	5,49	5,87	5,95	6,10	1
09 23	1 008	84,9	35,0	4,32	4,41	4,43	4,70	1
09 30	1 827	74,8	60,0	4,92	4,95	4,98	4,90	1

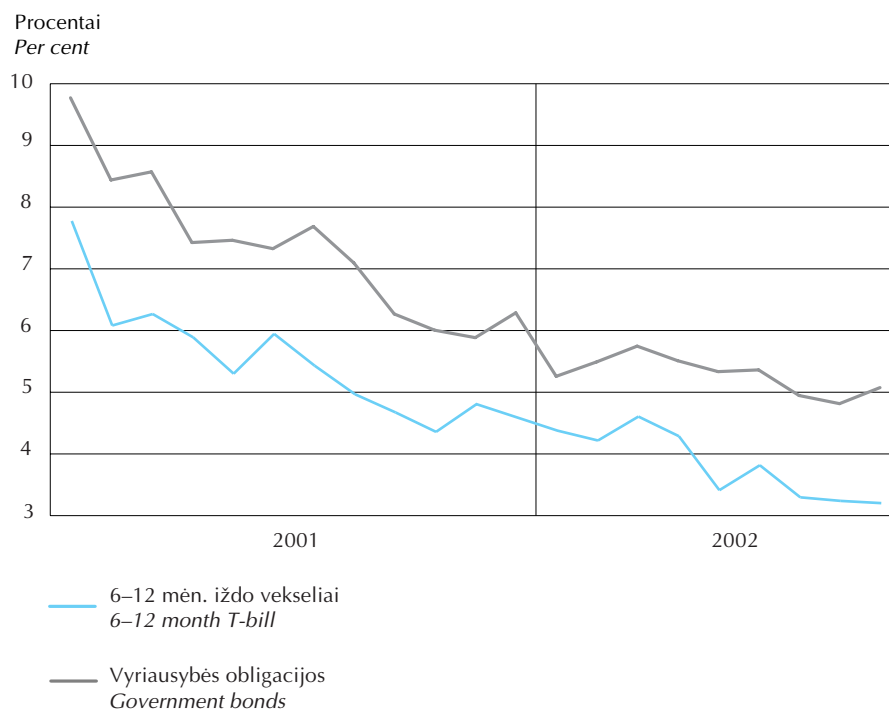
## Vyriausybės vertybinių popierių paklausa ir pardavimas aukcionuose

*Demand and Sale of Government Securities at Auctions*



## Vidutinis Vyriausybės vertybinių popierių pelningumas aukcionuose

*Average Yield of Government Securities at Auctions*



# PINIGŲ IR VALIUTŲ RINKA

## MONEY AND FOREIGN EXCHANGE MARKET



### Valiutų rinkos apyvarta

#### Foreign Exchange Market Turnover

Mln. Lt  
LTL million

	Iš viso <i>Total</i>	Grynieji pinigai <i>Cash</i>	Negrynieji pinigai <i>Non-cash</i>					
			iš viso <i>Total</i>	neatidėliotini sandoriai <i>Spot transactions</i>	išvestiniai sandoriai <i>Derivatives</i>			
					iš viso <i>Total</i>	išankstiniai <i>Outright forwards</i>	apsikeitimo <i>Swaps</i>	pasirinkimo <i>Options</i>
1999	55 762,4	7 255,5	48 506,8	38 527,5	9 979,3	317,8	7 884,1	1 777,4
2000	59 906,2	6 714,8	53 191,4	41 728,5	11 462,9	1 248,4	8 429,3	1 785,3
2001 01	5 109,6	499,2	4 610,4	3 359,6	1 250,8	250,2	887,5	113,1
02	5 845,6	449,8	5 395,8	3 615,9	1 779,9	508,1	985,6	286,3
03	6 079,1	461,8	5 617,2	3 921,7	1 695,5	279,2	1 176,3	240,0
04	6 292,8	485,3	5 807,5	4 030,9	1 776,5	302,9	1 263,9	209,7
05	8 175,2	659,7	7 515,5	5 942,0	1 573,5	353,3	1 112,5	107,8
06	6 584,1	530,6	6 053,5	4 666,3	1 387,1	337,6	845,8	203,7
07	5 558,6	514,4	5 044,2	3 767,8	1 276,4	264,1	902,4	109,9
08	10 740,5	673,9	10 066,6	7 588,5	2 478,1	349,5	1 669,3	459,2
09	6 384,6	622,0	5 762,6	4 426,5	1 336,1	192,4	927,8	215,9
10	6 409,6	616,1	5 793,5	4 038,7	1 754,8	199,5	1 058,1	497,2
11	6 622,6	523,7	6 098,9	4 498,1	1 600,8	231,0	881,1	488,7
12	10 763,5	605,3	10 158,1	9 229,1	929,1	185,5	571,8	171,8
2002 01	16 626,5	831,8	15 794,7	13 487,5	2 307,2	369,4	1 937,8	–
02	15 485,3	490,5	14 994,8	13 272,0	1 722,8	145,9	1 576,9	–
03	16 679,3	497,5	16 181,8	14 470,6	1 711,2	66,7	1 644,5	–
04	16 870,4	566,4	16 304,0	14 452,5	1 851,5	54,1	1 797,4	–
05	21 304,6	861,5	20 443,1	17 372,4	3 070,7	241,5	2 827,0	2,1
06	18 672,8	791,8	17 881,0	15 081,1	2 799,9	377,7	2 422,2	–
07	24 155,6	802,4	23 353,3	20 544,0	2 809,3	468,8	2 340,5	–
08	18 259,3	586,6	17 672,6	14 417,1	3 255,5	238,0	3 017,4	–
09	19 499,6	620,0	18 879,6	16 145,1	2 734,5	349,3	2 385,2	–

Valiutų pirkimo ir pardavimo už litus sandorių apyvarta, atėmus besidubliuojančius sandorių tarp rezidentų kredito įstaigų (bankų) duomenis.  
Cover banks' foreign exchange transactions against the Litas adjusted for inter-bank double-counting.

## Valiutų rinkos apyvarta<sup>1</sup> pagal sandorių dalyvius

### Foreign Exchange Market Turnover<sup>1</sup> by Counterparty of Transactions

Mln. Lt  
LTL million

	Iš viso <i>Total</i>	Kredito įstaigos <i>Credit institutions</i>			Nekredito įstaigos <i>Non-credit institutions</i>		
		iš viso <i>Total</i>	rezidentai <i>Residents</i>	nerezidentai <i>Non-residents</i>	iš viso <i>Total</i>	rezidentai <i>Residents</i>	nerezidentai <i>Non-residents</i>
1999	48 506,8	27 313,7	5 899,6	21 414,1	21 193,1	20 180,7	1 012,4
2000	53 191,4	27 856,3	3 897,3	23 959,0	25 335,1	23 215,8	2 119,3
2001 01	4 610,4	2 420,6	270,3	2 150,3	2 189,8	2 131,2	58,6
02	5 395,8	3 452,5	445,0	3 007,5	1 943,3	1 865,1	78,3
03	5 617,2	3 365,3	536,8	2 828,6	2 251,9	2 109,2	142,7
04	5 807,5	3 612,0	716,2	2 895,7	2 195,5	1 890,2	305,3
05	7 515,5	5 024,5	659,3	4 365,2	2 491,0	2 251,9	239,2
06	6 053,5	3 931,5	605,7	3 325,8	2 122,0	1 990,9	131,0
07	5 044,2	3 048,6	284,1	2 764,6	1 995,6	1 776,4	219,1
08	10 066,6	7 478,4	680,5	6 797,9	2 588,3	2 368,8	219,5
09	5 762,6	3 317,3	471,6	2 845,6	2 445,4	2 254,9	190,4
10	5 793,5	3 083,8	607,9	2 475,9	2 709,7	2 575,4	134,3
11	6 098,9	3 483,3	323,7	3 159,6	2 615,6	2 323,3	292,3
12	10 158,1	7 059,1	452,6	6 606,4	3 099,0	2 654,6	444,5
2002 01	15 794,7	12 184,3	877,9	11 306,4	3 610,4	2 717,7	892,7
02	14 994,8	12 497,2	538,0	11 959,2	2 497,7	1 863,3	634,4
03	16 181,8	12 824,7	606,4	12 218,3	3 357,1	2 141,4	1 215,7
04	16 304,0	13 828,8	442,5	13 386,3	2 475,2	1 985,2	490,0
05	20 443,1	17 762,3	877,7	16 884,6	2 680,9	2 647,7	33,1
06	17 881,0	15 423,7	984,2	14 439,4	2 457,3	2 299,8	157,6
07	23 353,3	20 562,8	697,3	19 865,5	2 790,5	2 749,8	40,7
08	17 672,6	15 561,5	454,2	15 107,3	2 111,1	2 000,4	110,7
09	18 879,6	16 727,4	407,2	16 320,2	2 152,2	2 084,3	67,9

<sup>1</sup> Negrynaisiais pinigais.

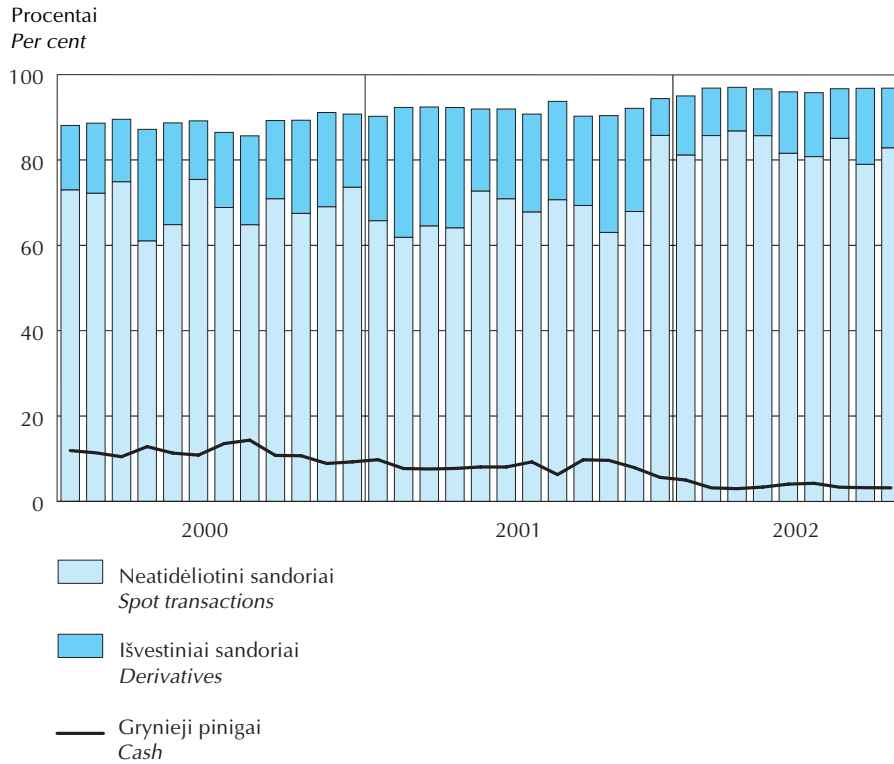
<sup>1</sup> Non-cash.

## Valiutų rinkos apyvartos struktūra pagal sandorius

### Composition of Foreign Exchange Market Turnover by Transactions



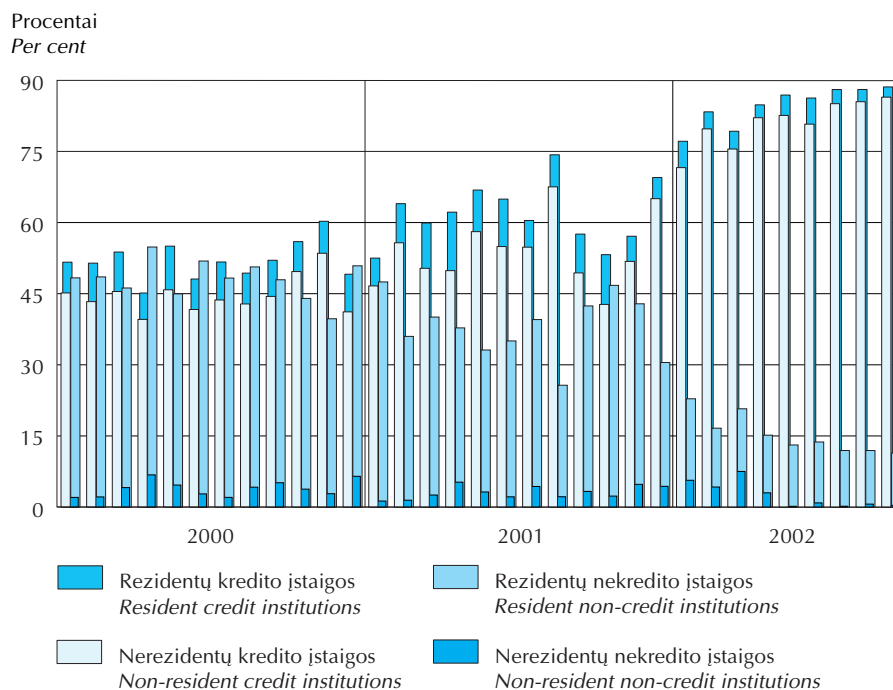
Visi sandoriai = 100  
Total transactions = 100



## Valiutų rinkos apyvartos struktūra pagal sandorių dalyvius

### Composition of Foreign Exchange Market Turnover by Counterparty of Transactions

Visa apyvarta = 100  
Total turnover = 100



## Tarpbankinio skolinimo rinka<sup>1</sup>

### Inter-bank Lending Market<sup>1</sup>

Mln. Lt  
LTL million

	Sandoriai							iš viso <i>Total</i>
	<i>Transactions</i>							
	1 d. <i>One day</i>	2–7 d. <i>2–7 days</i>	8 d.–1 mėn. <i>8 days–1 month</i>	1–3 mėn. <i>1–3 months</i>	3–6 mėn. <i>3–6 months</i>	ilgiau kaip 6 mėn. <i>Over 6 months</i>		
<b>Litais</b>								
<i>In Litas</i>								
1998	2 147,4	589,1	88,8	10,0	2,6	12,8	2 850,7	
1999	2 755,4	396,6	224,8	75,2	6,0	7,9	3 465,9	
2000	2 702,6	635,2	310,8	26,9	4,7	2,6	3 682,7	
2001 01	334,6	115,0	38,3	–	–	–	487,9	
02	396,2	68,7	22,5	–	–	–	487,4	
03	459,8	63,8	10,8	0,5	–	–	534,9	
04	550,9	84,6	23,1	0,1	–	0,0	658,7	
05	515,4	54,5	3,0	–	–	–	572,9	
06	384,2	63,1	9,9	16,0	–	–	473,2	
07	471,3	32,6	9,4	–	–	–	513,3	
08	337,1	125,7	235,6	4,0	2,0	–	704,4	
09	367,6	91,6	3,2	–	3,0	–	465,4	
10	672,0	37,9	61,0	5,0	–	0,5	776,4	
11	372,1	39,0	–	6,0	3,0	1,0	421,1	
12	420,6	77,8	0,8	8,0	–	1,6	508,8	
2002 01	616,2	93,0	19,0	2,0	–	–	730,2	
02	336,1	80,9	19,0	–	10,0	–	446,0	
03	403,7	40,3	26,5	8,5	–	–	479,0	
04	596,9	92,8	108,0	6,6	–	–	804,3	
05	1 334,1	101,7	134,0	13,1	–	–	1 582,9	
06	984,2	192,2	26,5	15,0	5,0	–	1 223,0	
07	581,6	125,4	82,2	–	–	–	789,2	
08	982,5	231,0	53,0	5,0	–	–	1 271,5	
09	691,3	252,5	57,4	8,0	–	–	1 009,2	
<b>Užsienio valiutomis</b>								
<i>In foreign currencies</i>								
1998	1 022,1	211,1	75,6	37,0	33,4	6,0	1 385,3	
1999	2 224,7	519,1	90,3	23,3	–	–	2 857,4	
2000	917,1	226,4	76,2	10,6	3,2	7,7	1 241,1	
2001 01	20,0	6,7	1,5	–	–	–	28,3	
02	30,0	1,8	–	–	–	–	31,9	
03	142,2	2,8	–	–	–	–	145,0	
04	33,8	0,1	–	–	–	–	33,9	
05	35,9	27,3	–	–	–	–	63,1	
06	56,6	10,1	–	–	–	–	66,7	
07	37,1	48,2	–	–	–	–	85,3	
08	100,9	24,4	12,0	–	–	–	137,3	
09	69,8	56,0	–	–	–	–	125,8	
10	52,8	40,5	8,0	5,0	–	–	106,3	
11	120,3	18,8	13,0	–	–	–	152,1	
12	167,4	27,5	5,0	–	–	–	199,9	
2002 01	90,0	50,4	–	–	–	–	140,4	
02	206,7	34,1	5,0	–	–	–	245,8	
03	245,8	35,3	5,6	–	–	–	286,7	
04	237,9	24,0	11,4	–	–	–	273,3	
05	137,8	150,9	2,2	–	–	–	290,9	
06	244,6	82,8	7,3	–	–	–	334,7	
07	173,4	66,6	8,1	–	–	–	248,1	
08	184,5	98,8	12,2	–	–	–	295,5	
09	142,2	93,5	8,7	–	–	–	244,4	

# Tarpbankinio skolinimo rinka<sup>1</sup>

## Inter-bank Lending Market<sup>1</sup>



tęsinys  
continued

	Sandoriai							iš viso Total
	Transactions							
	1 d. One day	2–7 d. 2–7 days	8 d.–1 mėn. 8 days–1 month	1–3 mėn. 1–3 months	3–6 mėn. 3–6 months	ilgiau kaip 6 mėn. Over 6 months		
<b>JAV doleriais</b>								
<i>In US Dollars</i>								
1998	926,6	173,8	68,2	37,0	33,4	–		1 239,0
1999	2 136,8	439,4	83,7	23,0	–	–		2 683,0
2000	888,1	212,4	73,0	8,0	3,2	1,4		1 186,1
2001 01	19,6	3,4	1,5	–	–	–		24,6
02	27,8	–	–	–	–	–		27,8
03	142,2	2,8	–	–	–	–		145,0
04	31,8	–	–	–	–	–		31,8
05	32,4	19,4	–	–	–	–		51,8
06	52,7	8,4	–	–	–	–		61,1
07	35,8	48,2	–	–	–	–		84,0
08	96,7	24,4	12,0	–	–	–		133,1
09	59,9	56,0	–	–	–	–		115,9
10	35,2	40,5	8,0	5,0	–	–		88,7
11	38,6	–	13,0	–	–	–		51,6
12	148,0	21,2	5,0	–	–	–		174,2
2002 01	84,4	50,4	–	–	–	–		134,8
02	193,3	32,0	5,0	–	–	–		230,3
03	237,5	31,7	4,9	–	–	–		274,1
04	205,9	23,0	8,6	–	–	–		237,5
05	117,4	137,1	2,2	–	–	–		256,7
06	222,0	77,9	5,2	–	–	–		305,1
07	134,2	66,3	7,0	–	–	–		207,5
08	154,7	90,5	8,8	–	–	–		253,9
09	111,9	83,7	6,0	–	–	–		201,6
<b>Eurais</b>								
<i>In Euros</i>								
1999	86,1	79,7	6,6	0,3	–	–		172,6
2000	28,4	13,6	3,2	2,6	–	6,3		54,0
2001 01	–	3,3	–	–	–	–		3,3
02	2,2	1,8	–	–	–	–		4,0
03	–	–	–	–	–	–		–
04	2,0	–	–	–	–	–		2,0
05	3,4	7,9	–	–	–	–		11,3
06	3,8	1,7	–	–	–	–		5,6
07	1,0	–	–	–	–	–		1,0
08	4,2	–	–	–	–	–		4,2
09	9,8	–	–	–	–	–		9,8
10	17,5	–	–	–	–	–		17,5
11	81,5	18,8	–	–	–	–		100,3
12	19,4	6,3	–	–	–	–		25,7
2002 01	5,4	–	–	–	–	–		5,4
02	13,1	2,1	–	–	–	–		15,2
03	8,3	2,8	0,7	–	–	–		11,7
04	32,0	1,0	2,8	–	–	–		35,8
05	20,4	13,5	–	–	–	–		33,8
06	22,6	4,8	2,1	–	–	–		29,5
07	39,2	0,3	1,0	–	–	–		40,6
08	29,9	8,3	3,5	–	–	–		41,6
09	30,2	9,8	2,7	–	–	–		42,8

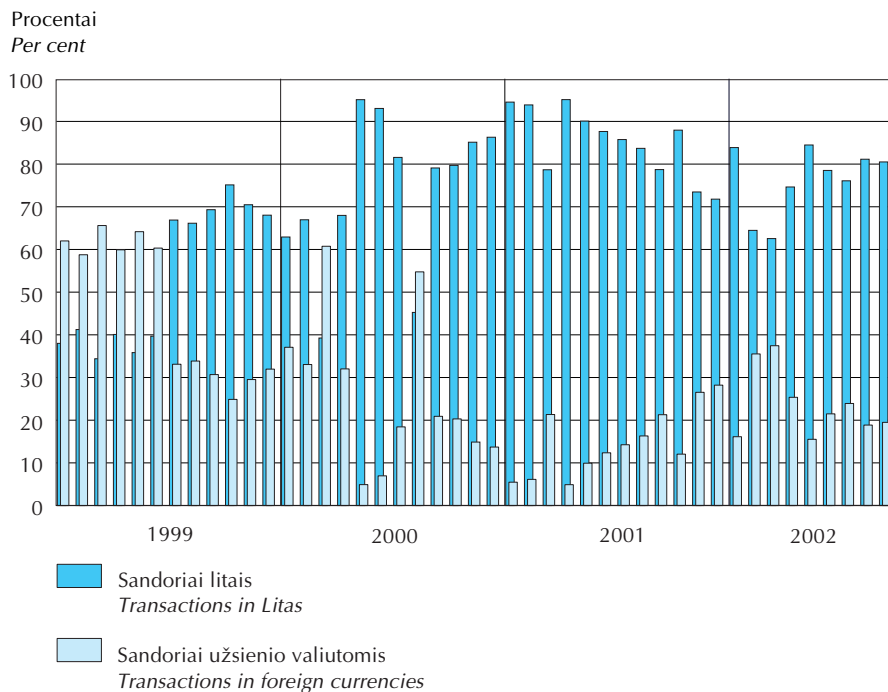
<sup>1</sup> Nurodytą laikotarpį tarp bankų rezidentų sudarytų sandorių apimtis.

<sup>1</sup> Amount of transactions concluded between resident banks in a given period.

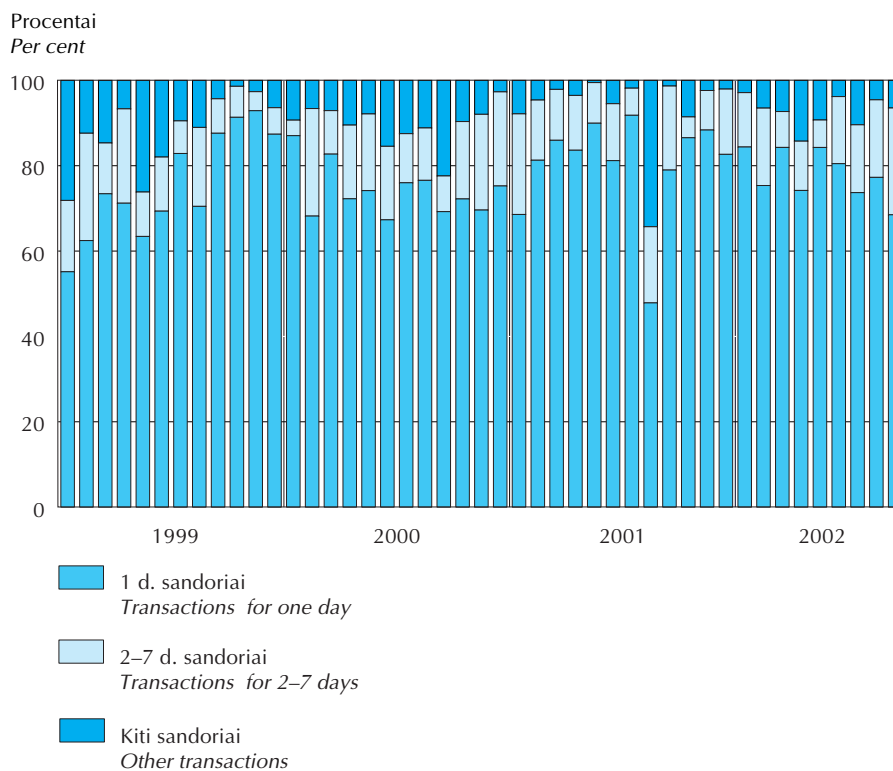
## Tarpbankinio skolinimo rinkos sandorių struktūra

### Composition of Inter-bank Lending Market Transactions

Visi sandoriai = 100  
Total transactions = 100



Sandoriai nacionaline valiuta = 100  
Transactions in national currency = 100





## Vidutinės tarpbankinio skolinimo rinkos sandorių metų palūkanų normos<sup>1</sup>

### Average Annual Interest Rates<sup>1</sup> on Inter-bank Lending Market Transactions



Procentais  
Per cent

	1 d. <i>One day</i>	2–7 d. <i>2–7 days</i>	8 d.–1 mėn. <i>8 days–1 month</i>	1–3 mėn. <i>1–3 months</i>	3–6 mėn. <i>3–6 months</i>	Ilgiau kaip 6 mėn. <i>Over 6 months</i>	Iš viso <i>Total amount</i>
<b>Litais</b>							
<i>In Litas</i>							
1998	6,31	7,26	8,02	8,34	7,45	8,53	6,58
1999	7,19	7,48	6,37	8,52	8,50	7,91	7,20
2000	3,77	4,73	5,17	6,11	11,63	5,06	4,08
2001 01	3,61	3,95	3,83	–	–	–	3,70
02	4,14	4,45	5,94	–	–	–	4,26
03	4,06	4,69	5,07	3,90	–	–	4,16
04	5,18	5,12	4,91	4,10	–	8,30	5,16
05	5,21	4,31	3,25	–	–	–	5,12
06	3,24	2,89	4,63	6,30	–	–	3,33
07	1,87	2,36	2,43	–	–	–	1,91
08	2,66	3,22	3,45	5,00	5,20	–	3,04
09	2,12	2,92	2,05	–	4,00	–	2,29
10	2,42	2,35	2,47	3,00	–	4,00	2,42
11	3,01	3,05	–	2,00	4,00	3,80	3,01
12	2,89	3,20	3,39	4,50	–	4,00	2,97
2002 01	2,42	1,68	2,96	3,40	–	–	2,34
02	2,49	3,61	4,17	–	4,30	–	2,80
03	1,84	2,95	2,59	2,32	–	–	1,99
04	0,64	0,92	1,71	2,02	–	–	0,83
05	1,20	1,37	1,76	2,17	–	–	1,27
06	3,45	4,18	2,47	3,08	3,60	–	3,54
07	1,66	2,18	2,31	–	–	–	1,81
08	2,61	2,80	2,59	3,00	–	–	2,65
09	2,30	2,19	2,32	3,21	–	–	2,28
<b>Užsienio valiutomis</b>							
<i>In foreign currencies</i>							
1998	5,60	6,19	7,80	9,71	10,00	3,32	6,01
1999	5,01	5,03	9,24	12,68	–	–	5,21
2000	5,84	6,11	6,37	6,24	6,83	7,11	5,94
2001 01	5,95	5,41	5,85	–	–	–	5,81
02	5,37	4,90	–	–	–	–	5,34
03	5,28	4,99	–	–	–	–	5,28
04	4,93	20,00	–	–	–	–	4,98
05	4,44	4,15	–	–	–	–	4,32
06	4,09	4,07	–	–	–	–	4,09
07	3,81	3,67	–	–	–	–	3,73
08	3,62	3,52	3,44	–	–	–	3,59
09	2,98	3,10	–	–	–	–	3,03
10	2,85	2,40	2,43	6,00	–	–	2,79
11	3,07	3,75	3,65	–	–	–	3,21
12	1,94	2,14	6,00	–	–	–	2,07
2002 01	1,79	1,84	–	–	–	–	1,81
02	1,79	1,96	5,50	–	–	–	1,89
03	1,73	2,14	5,25	–	–	–	1,85
04	1,87	1,96	3,80	–	–	–	1,96
05	1,93	1,94	1,68	–	–	–	1,93
06	1,87	1,87	2,34	–	–	–	1,88
07	2,04	1,74	1,97	–	–	–	1,96
08	1,90	1,82	2,15	–	–	–	1,88
09	1,99	1,91	2,25	–	–	–	1,97

## Vidutinės tarpbankinio skolinimo rinkos sandorių metų palūkanų normos<sup>1</sup>

### Average Annual Interest Rates<sup>1</sup> on Inter-bank Lending Market Transactions

tęsinys  
continued

	1 d. <i>One day</i>	2–7 d. <i>2–7 days</i>	8 d.–1 mėn. <i>8 days–1 month</i>	1–3 mėn. <i>1–3 months</i>	3–6 mėn. <i>3–6 months</i>	Ilgiau kaip 6 mėn. <i>Over 6 months</i>	Iš viso <i>Total amount</i>
<b>JAV doleriais</b>							
<i>In US Dollars</i>							
1998	5,79	6,82	8,27	9,71	10,00	–	6,30
1999	5,09	5,39	9,75	12,80	–	–	5,35
2000	5,90	6,25	6,44	6,45	6,83	10,57	6,00
2001 01	5,86	6,19	5,85	–	–	–	5,91
02	5,40	–	–	–	–	–	5,40
03	5,28	4,80	–	–	–	–	5,27
04	4,91	–	–	–	–	–	4,91
05	4,41	3,99	–	–	–	–	4,25
06	4,02	3,94	–	–	–	–	4,01
07	3,71	3,67	–	–	–	–	3,69
08	3,57	3,52	3,44	–	–	–	3,55
09	2,81	3,10	–	–	–	–	2,95
10	2,32	2,40	2,43	6,00	–	–	2,57
11	2,07	–	3,65	–	–	–	2,47
12	1,76	1,79	6,00	–	–	–	1,89
2002 01	1,69	1,84	–	–	–	–	1,74
02	1,68	1,87	5,50	–	–	–	1,79
03	1,68	1,87	5,50	–	–	–	1,77
04	1,66	1,90	3,90	–	–	–	1,77
05	1,70	1,77	1,68	–	–	–	1,74
06	1,72	1,77	1,89	–	–	–	1,74
07	1,70	1,74	1,75	–	–	–	1,71
08	1,68	1,68	1,66	–	–	–	1,68
09	1,68	1,74	1,76	–	–	–	1,70
<b>Eurais</b>							
<i>In Euros</i>							
1999	2,98	3,06	2,73	2,50	–	–	3,01
2000	3,98	3,99	4,59	5,60	–	6,34	4,37
2001 01	–	4,61	–	–	–	–	4,61
02	5,00	4,90	–	–	–	–	4,95
03	–	–	–	–	–	–	–
04	4,80	–	–	–	–	–	4,80
05	4,72	4,55	–	–	–	–	4,60
06	4,57	4,70	–	–	–	–	4,61
07	4,67	–	–	–	–	–	4,67
08	4,78	–	–	–	–	–	4,78
09	3,99	–	–	–	–	–	3,99
10	3,82	–	–	–	–	–	3,82
11	3,51	3,75	–	–	–	–	3,55
12	3,33	3,32	–	–	–	–	3,33
2002 01	2,90	–	–	–	–	–	2,90
02	3,23	3,37	–	–	–	–	3,24
03	3,23	3,44	3,45	–	–	–	3,29
04	3,24	3,32	3,50	–	–	–	3,27
05	3,26	3,43	–	–	–	–	3,33
06	3,36	3,40	3,47	–	–	–	3,37
07	3,20	3,40	3,49	–	–	–	3,21
08	3,04	3,36	3,39	–	–	–	3,13
09	3,17	3,42	3,33	–	–	–	3,23

<sup>1</sup> Nurodyto laikotarpio vidurkis.

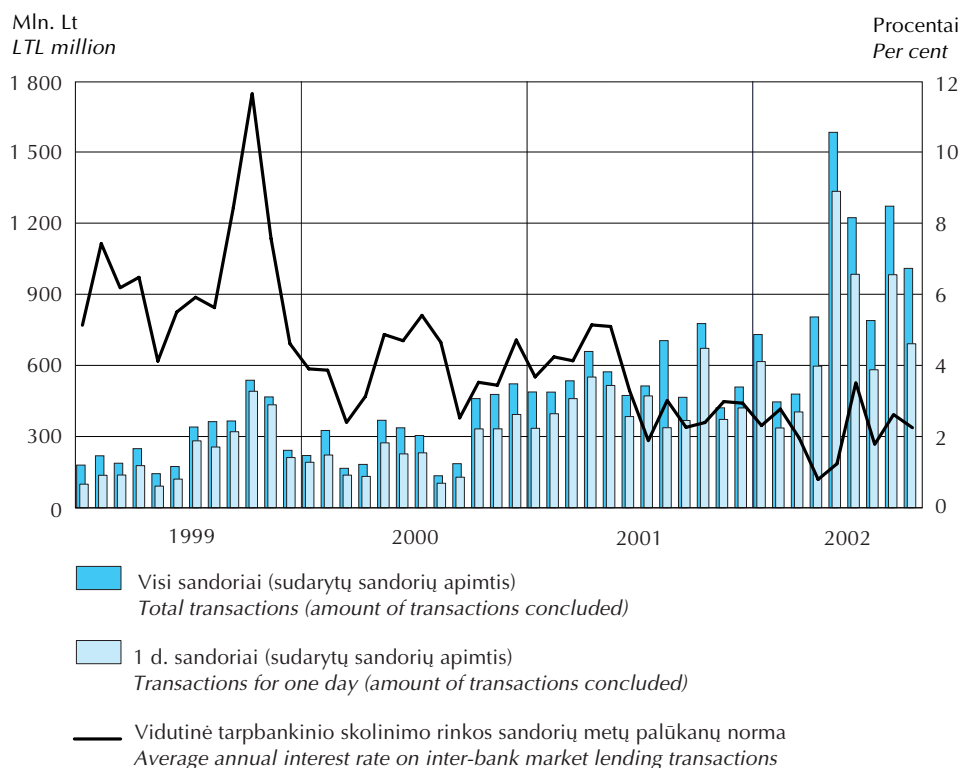
<sup>1</sup> Average of a given period.

## Tarpbankinio skolinimo rinkos sandoriai ir jų vidutinės metų palūkanų normos

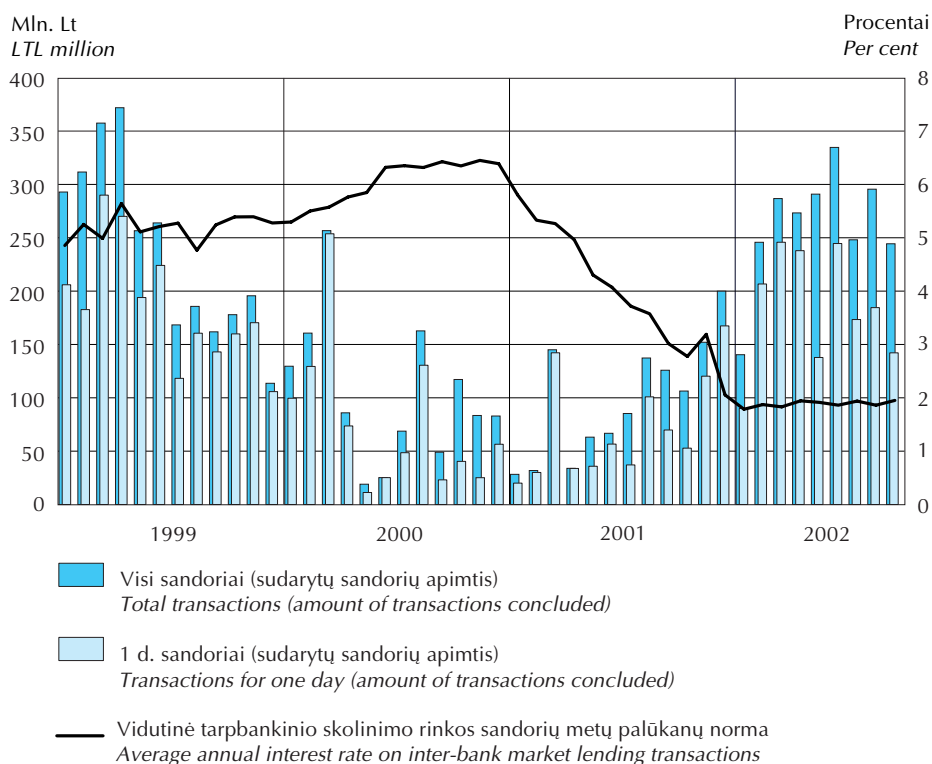
### Inter-bank Lending Market Transactions and Average Annual Interest Rates



Litais  
In Litas



Užsienio valiutomis  
In foreign currencies



## VILIBID ir VILIBOR<sup>1</sup>

### VILIBID and VILIBOR<sup>1</sup>

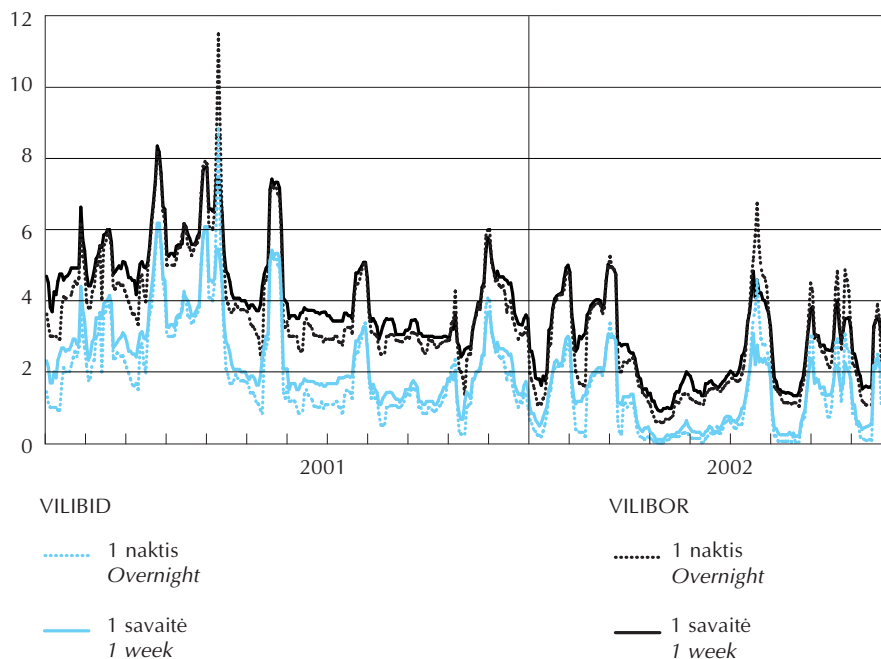
Procentai  
Per cent

	VILIBID							VILIBOR						
	1 naktis Over- night	1 sav. 1 week	2 sav. 2 weeks	1 mėn. 1 month	3 mėn. 3 months	6 mėn. 6 months	1 m. 1 year	1 naktis Over- night	1 sav. 1 week	2 sav. 2 weeks	1 mėn. 1 month	3 mėn. 3 months	6 mėn. 6 months	1 m. 1 year
2002														
09 02	0,83	1,07	1,42	1,83	2,35	2,42	2,77	2,23	2,53	2,67	3,07	3,50	3,65	3,97
09 03	0,83	1,07	1,42	1,83	2,35	2,42	2,77	2,17	2,50	2,62	3,07	3,50	3,65	3,97
09 04	0,53	0,60	1,15	1,83	2,35	2,47	2,77	1,93	2,28	2,50	3,03	3,50	3,65	3,97
09 05	0,53	0,60	1,07	1,83	2,35	2,47	2,77	1,77	2,00	2,38	3,03	3,43	3,65	3,97
09 06	0,17	0,50	0,92	1,83	2,35	2,47	2,77	1,37	1,88	2,15	3,03	3,42	3,65	3,97
09 09	0,13	0,38	0,67	1,73	2,35	2,47	2,83	1,18	1,52	1,88	3,02	3,43	3,57	3,97
09 10	0,10	0,43	0,75	1,75	2,35	2,47	2,78	1,13	1,57	1,97	3,03	3,43	3,57	3,90
09 11	0,07	0,45	0,80	1,75	2,35	2,47	2,78	1,07	1,60	2,03	3,03	3,43	3,62	3,90
09 12	0,07	0,47	1,00	1,75	2,35	2,47	2,78	1,07	1,57	2,12	3,03	3,43	3,62	3,90
09 13	0,10	0,50	1,00	1,75	2,35	2,47	2,78	1,07	1,57	2,12	3,03	3,43	3,62	3,90
09 16	0,07	0,58	1,00	1,83	2,35	2,47	2,78	1,07	1,62	2,17	3,03	3,43	3,65	3,90
09 17	2,17	2,10	2,13	2,07	2,47	2,57	2,90	3,17	3,27	3,30	3,17	3,53	3,68	3,97
09 18	2,33	2,10	2,13	2,07	2,47	2,57	2,90	3,40	3,45	3,43	3,17	3,53	3,68	3,97
09 19	2,50	2,38	2,20	2,07	2,47	2,57	2,90	3,90	3,50	3,30	3,13	3,53	3,68	3,97
09 20	2,17	2,25	2,17	2,07	2,47	2,57	2,90	3,50	3,42	3,28	3,13	3,53	3,68	3,97
09 23	1,00	1,88	2,10	2,07	2,47	2,57	2,90	2,10	3,00	3,20	3,13	3,53	3,68	3,97
09 24	2,02	2,05	2,15	2,10	2,47	2,57	2,90	3,05	3,20	3,25	3,18	3,53	3,68	3,97
09 25	1,93	2,03	2,03	2,13	2,47	2,57	2,90	3,10	3,20	3,25	3,18	3,53	3,68	3,97
09 26	2,60	2,48	2,35	2,22	2,47	2,57	2,90	3,68	3,48	3,40	3,23	3,53	3,68	3,97
09 27	3,73	3,23	2,58	2,25	2,53	2,63	2,90	4,90	4,23	3,67	3,33	3,53	3,68	3,97
09 30	3,83	3,32	2,92	2,25	2,53	2,63	2,90	6,00	4,57	4,00	3,33	3,53	3,68	3,97

<sup>1</sup> VILIBID (Vilnius Interbank Bid Rate) – vidutinės tarpbankinės palūkanų normos, už kurias bankai pageidauja (pasirengę) pasiskolinti lėšų litais iš kitų bankų.  
VILIBOR (Vilnius Interbank Offered Rate) – vidutinės tarpbankinės palūkanų normos, už kurias bankai pageidauja (pasirengę) paskolinti lėšų litais kitiems bankams.

<sup>1</sup> VILIBID (Vilnius Interbank Bid Rate) – average inter-bank interest rates for which banks are willing (ready) to borrow funds in Litas from other banks.  
VILIBOR (Vilnius Interbank Offered Rate) – average inter-bank interest rates for which banks are willing (ready) to lend funds in Litas to other banks.

Procentai  
Per cent



## Oficialūs užsienio valiutų santykiai Official Foreign Exchange Rates



Lt už valiutos vnt.  
LTL per currency unit

	GBP	AMD <sup>1</sup>	AUD	AZM <sup>2</sup>	BYR <sup>1</sup>	BRL	BGN	CZK <sup>3</sup>	DKK <sup>3</sup>	EEK <sup>3</sup>
2002 09 01	5,4474	6,2795	1,9398	7,1564	1,8909	1,1405	1,7727	1,1344	4,6507	2,2063
09 02	5,4474	6,2795	1,9398	7,1564	1,8909	1,1405	1,7727	1,1344	4,6507	2,2063
09 03	5,4460	6,2795	1,9353	7,1564	1,8933	1,1405	1,7727	1,1407	4,6509	2,2066
09 04	5,4319	6,2795	1,9183	7,1564	1,8810	1,1405	1,7727	1,1375	4,6512	2,2071
09 05	5,4377	6,2795	1,8870	7,1564	1,8654	1,1405	1,7727	1,1345	4,6485	2,2070
09 06	5,4417	6,2795	1,8868	7,1564	1,8625	1,1405	1,7727	1,1377	4,6492	2,2068
09 07	5,4554	6,2355	1,8955	7,0925	1,8752	1,1038	1,7729	1,1437	4,6499	2,2067
09 08	5,4554	6,2355	1,8955	7,0925	1,8752	1,1038	1,7729	1,1437	4,6499	2,2067
09 09	5,4554	6,2355	1,8955	7,0925	1,8752	1,1038	1,7729	1,1437	4,6499	2,2067
09 10	5,4966	6,2355	1,9275	7,0925	1,8965	1,1038	1,7729	1,1526	4,6491	2,2059
09 11	5,4950	6,2355	1,9367	7,0925	1,8959	1,1038	1,7729	1,1560	4,6566	2,2059
09 12	5,5062	6,2355	1,9357	7,0925	1,9064	1,1038	1,7729	1,1619	4,6501	2,2069
09 13	5,4967	6,2355	1,9530	7,0925	1,8999	1,1038	1,7729	1,1532	4,6500	2,2065
09 14	5,4864	6,3038	1,9378	7,1797	1,8937	1,1263	1,7740	1,1484	4,6489	2,2063
09 15	5,4864	6,3038	1,9378	7,1797	1,8937	1,1263	1,7740	1,1484	4,6489	2,2063
09 16	5,4864	6,3038	1,9378	7,1797	1,8937	1,1263	1,7740	1,1484	4,6489	2,2063
09 17	5,5128	6,3038	1,9561	7,1797	1,9186	1,1263	1,7740	1,1368	4,6499	2,2068
09 18	5,4830	6,3038	1,9609	7,1797	1,9259	1,1263	1,7740	1,1316	4,6478	2,2054
09 19	5,4622	6,3038	1,9324	7,1797	1,9044	1,1263	1,7740	1,1438	4,6489	2,2067
09 20	5,4695	6,3038	1,9381	7,1797	1,8900	1,1263	1,7740	1,1381	4,6478	2,2066
09 21	5,4486	6,2795	1,9196	7,1564	1,8813	1,0165	1,7738	1,1495	4,6459	2,2054
09 22	5,4486	6,2795	1,9196	7,1564	1,8813	1,0165	1,7738	1,1495	4,6459	2,2054
09 23	5,4486	6,2795	1,9196	7,1564	1,8813	1,0165	1,7738	1,1495	4,6459	2,2054
09 24	5,4622	6,2795	1,9253	7,1564	1,8819	1,0165	1,7738	1,1470	4,6465	2,2067
09 25	5,4775	6,2795	1,9168	7,1564	1,8945	1,0165	1,7738	1,1365	4,6478	2,2067
09 26	5,4928	6,2795	1,9171	7,1564	1,8809	1,0165	1,7738	1,1348	4,6504	2,2069
09 27	5,5002	6,2795	1,9176	7,1564	1,8880	1,0165	1,7738	1,1344	4,6486	2,2065
09 28	5,5026	6,3270	1,9272	7,1995	1,8915	0,9404	1,7746	1,1401	4,6498	2,2070
09 29	5,5026	6,3270	1,9272	7,1995	1,8915	0,9404	1,7746	1,1401	4,6498	2,2070
09 30	5,5026	6,3270	1,9272	7,1995	1,8915	0,9404	1,7746	1,1401	4,6498	2,2070
<b>Vidutinis mėnesio</b>	<b>5,4729</b>	<b>6,2797</b>	<b>1,9255</b>	<b>7,1512</b>	<b>1,8897</b>	<b>1,0797</b>	<b>1,7735</b>	<b>1,1430</b>	<b>4,6493</b>	<b>2,2065</b>
<i>Monthly average</i>										

<sup>1</sup> Lt už 1 000 valiutos vnt.

<sup>2</sup> Lt už 10 000 valiutos vnt.

<sup>3</sup> Lt už 10 valiutos vnt.

<sup>1</sup> LTL per 1,000 currency units.

<sup>2</sup> LTL per 10,000 currency units.

<sup>3</sup> LTL per 10 currency units.

## Oficialūs užsienio valiutų santykiai

### Official Foreign Exchange Rates

tęsinys  
continued

	EUR	GEL	HKD <sup>1</sup>	INR <sup>2</sup>	ISK <sup>2</sup>	ILS <sup>1</sup>	AED <sup>3</sup>	JPY <sup>2</sup>	USD	YUM <sup>2</sup>
2002 09 01	3,4528	1,6151	4,4935	7,2250	3,9648	7,5174	0,9543	2,9713	3,5048	5,6675
09 02	3,4528	1,6151	4,4935	7,2250	3,9648	7,5174	0,9543	2,9713	3,5048	5,6675
09 03	3,4528	1,6151	4,4935	7,2250	3,9897	7,5174	0,9543	2,9684	3,5159	5,6675
09 04	3,4528	1,6151	4,4935	7,2250	3,9682	7,5174	0,9543	2,9741	3,4958	5,6675
09 05	3,4528	1,6151	4,4935	7,2250	3,9350	7,5174	0,9543	2,9527	3,4735	5,6675
09 06	3,4528	1,6151	4,4935	7,2250	3,9415	7,5174	0,9543	2,9495	3,4661	5,6675
09 07	3,4528	1,5935	4,4619	7,1714	3,9882	7,3439	9,4752	2,9428	3,4803	5,6934
09 08	3,4528	1,5935	4,4619	7,1714	3,9882	7,3439	9,4752	2,9428	3,4803	5,6934
09 09	3,4528	1,5935	4,4619	7,1714	3,9882	7,3439	9,4752	2,9428	3,4803	5,6934
09 10	3,4528	1,5935	4,4619	7,1714	4,0149	7,3439	9,4752	2,9707	3,5247	5,6934
09 11	3,4528	1,5935	4,4619	7,1714	4,0604	7,3439	9,4752	2,9697	3,5234	5,6934
09 12	3,4528	1,5935	4,4619	7,1714	4,0672	7,3439	9,4752	2,9523	3,5364	5,6934
09 13	3,4528	1,5935	4,4619	7,1714	4,0864	7,3439	9,4752	2,9449	3,5319	5,6934
09 14	3,4528	1,6066	4,5113	7,2639	4,0664	7,4338	9,5794	2,9356	3,5184	5,7268
09 15	3,4528	1,6066	4,5113	7,2639	4,0664	7,4338	9,5794	2,9356	3,5184	5,7268
09 16	3,4528	1,6066	4,5113	7,2639	4,0664	7,4338	9,5794	2,9356	3,5184	5,7268
09 17	3,4528	1,6066	4,5113	7,2639	4,0742	7,4338	9,5794	2,9161	3,5686	5,7268
09 18	3,4528	1,6066	4,5113	7,2639	4,0640	7,4338	9,5794	2,9145	3,5812	5,7268
09 19	3,4528	1,6066	4,5113	7,2639	4,0246	7,4338	9,5794	2,9134	3,5499	5,7268
09 20	3,4528	1,6066	4,5113	7,2639	3,9913	7,4338	9,5794	2,8977	3,5229	5,7268
09 21	3,4528	1,6114	4,4935	7,2362	3,9823	7,2866	9,5422	2,8521	3,5048	5,5864
09 22	3,4528	1,6114	4,4935	7,2362	3,9823	7,2866	9,5422	2,8521	3,5048	5,5864
09 23	3,4528	1,6114	4,4935	7,2362	3,9823	7,2866	9,5422	2,8521	3,5048	5,5864
09 24	3,4528	1,6114	4,4935	7,2362	3,9953	7,2866	9,5422	2,8572	3,5163	5,5864
09 25	3,4528	1,6114	4,4935	7,2362	4,0364	7,2866	9,5422	2,8591	3,5323	5,5864
09 26	3,4528	1,6114	4,4935	7,2362	4,0541	7,2866	9,5422	2,8727	3,5145	5,5864
09 27	3,4528	1,6114	4,4935	7,2362	4,0339	7,2866	9,5422	2,8678	3,5240	5,5864
09 28	3,4528	1,6198	4,5276	7,3000	4,0303	7,2812	9,6143	2,8840	3,5314	5,6705
09 29	3,4528	1,6198	4,5276	7,3000	4,0303	7,2812	9,6143	2,8840	3,5314	5,6705
09 30	3,4528	1,6198	4,5276	7,3000	4,0303	7,2812	9,6143	2,8840	3,5314	5,6705
Vidutinis mėnesio Monthly average	3,4528	1,6077	4,4937	7,2317	4,0156	7,3799	9,5426	2,9189	3,5164	5,6688

<sup>1</sup> Lt už 10 valiutos vnt.

<sup>2</sup> Lt už 100 valiutos vnt.

<sup>3</sup> Nuo 2002 09 07 – Lt už 10 valiutos vnt.

<sup>1</sup> LTL per 10 currency units.

<sup>2</sup> LTL per 100 currency units.

<sup>3</sup> Since 7 September 2002 – LTL per 10 currency units.

## Oficialūs užsienio valiutų santykiai Official Foreign Exchange Rates



tęsinys  
continued

	CAD	KZT <sup>1</sup>	CNY <sup>2</sup>	CYP	KGS <sup>1</sup>	HRK <sup>2</sup>	LVL	PLN <sup>3</sup>	MTL	MDL <sup>2</sup>
2002 09 01	2,2507	2,2681	4,2345	6,0233	7,5871	4,6835	5,8361	0,8462	8,3496	2,5790
09 02	2,2507	2,2681	4,2345	6,0233	7,5871	4,6835	5,8361	0,8462	8,3496	2,5790
09 03	2,2561	2,2732	4,2479	6,0233	7,5871	4,6835	5,8477	8,5265	8,3496	2,5871
09 04	2,2453	2,2630	4,2236	6,0233	7,5871	4,6835	5,8341	8,4531	8,3496	2,5728
09 05	2,2364	2,2489	4,1965	6,0233	7,5871	4,6835	5,8099	8,4363	8,3496	2,5578
09 06	2,2114	2,2422	4,1876	6,0233	7,5871	4,6835	5,8025	8,3885	8,3496	2,5514
09 07	2,2138	2,2514	4,2048	6,0242	7,5468	4,6881	5,8170	8,3476	8,3457	2,5628
09 08	2,2138	2,2514	4,2048	6,0242	7,5468	4,6881	5,8170	8,3476	8,3457	2,5628
09 09	2,2138	2,2514	4,2048	6,0242	7,5468	4,6881	5,8170	8,3476	8,3457	2,5628
09 10	2,2600	2,2792	4,2584	6,0242	7,5468	4,6881	5,8574	8,4525	8,3457	2,5946
09 11	2,2554	2,2796	4,2569	6,0242	7,5468	4,6881	5,8729	8,4953	8,3457	2,5930
09 12	2,2434	2,2889	4,2726	6,0242	7,5468	4,6881	5,8779	8,5205	8,3457	2,6044
09 13	2,2373	2,2865	4,2672	6,0242	7,5468	4,6881	5,8684	8,4818	8,3457	2,6013
09 14	2,2181	2,2781	4,2509	6,0265	7,6215	4,7049	5,8450	8,4456	8,3631	2,5914
09 15	2,2181	2,2781	4,2509	6,0265	7,6215	4,7049	5,8450	8,4456	8,3631	2,5914
09 16	2,2181	2,2781	4,2509	6,0265	7,6215	4,7049	5,8450	8,4456	8,3631	2,5914
09 17	2,2600	2,3107	4,3116	6,0265	7,6215	4,7049	5,8844	8,5257	8,3631	2,6283
09 18	2,2668	2,3184	4,3268	6,0265	7,6215	4,7049	5,8848	8,5625	8,3631	2,6376
09 19	2,2420	2,2983	4,2941	6,0265	7,6215	4,7049	5,8545	8,5078	8,3631	2,6145
09 20	2,2393	2,2812	4,2615	6,0265	7,6215	4,7049	5,8346	8,5053	8,3631	2,5942
09 21	2,2227	2,2689	4,2396	6,0169	7,6080	4,7133	5,8061	8,4812	8,3487	2,5809
09 22	2,2227	2,2689	4,2396	6,0169	7,6080	4,7133	5,8061	8,4812	8,3487	2,5809
09 23	2,2227	2,2689	4,2396	6,0169	7,6080	4,7133	5,8061	8,4812	8,3487	2,5809
09 24	2,2338	2,2749	4,2482	6,0169	7,6080	4,7133	5,8231	8,5043	8,3487	2,5898
09 25	2,2299	2,2818	4,2676	6,0169	7,6080	4,7133	5,8322	8,4988	8,3487	2,6016
09 26	2,2151	2,2736	4,2461	6,0169	7,6080	4,7133	5,8134	8,5020	8,3487	2,5885
09 27	2,2355	2,2800	4,2575	6,0169	7,6080	4,7133	5,8204	8,5048	8,3487	2,5955
09 28	2,2421	2,2834	4,2664	6,0162	7,6760	4,6977	5,8355	8,5098	8,3729	2,6009
09 29	2,2421	2,2834	4,2664	6,0162	7,6760	4,6977	5,8355	8,5098	8,3729	2,6009
09 30	2,2421	2,2834	4,2664	6,0162	7,6760	4,6977	5,8355	8,5098	8,3729	2,6009
<b>Vidutinis mėnesio</b>	<b>2,2353</b>	<b>2,2754</b>	<b>4,2493</b>	<b>6,0221</b>	<b>7,5995</b>	<b>4,6979</b>	<b>5,8367</b>	<b>8,4714</b>	<b>8,3540</b>	<b>2,5893</b>
<i>Monthly average</i>										

<sup>1</sup> Lt už 100 valiutos vnt.

<sup>2</sup> Lt už 10 valiutos vnt.

<sup>3</sup> Nuo 2002 09 03 – Lt už 10 valiutos vnt.

<sup>1</sup> LTL per 100 currency units.

<sup>2</sup> LTL per 10 currency units.

<sup>3</sup> Since 3 September 2002 – LTL per 10 currency units.

## Oficialūs užsienio valiutų santykiai

### Official Foreign Exchange Rates

tęsinys  
continued

	NOK <sup>1</sup>	ZAR <sup>1</sup>	KRW <sup>2</sup>	ROL <sup>3</sup>	RUB <sup>1</sup>	XDR	SGD	SKK <sup>4</sup>	SIT <sup>4</sup>	SEK <sup>1</sup>
2002 09 01	4,6774	3,3014	2,9160	1,0533	1,1094	4,6491	2,0053	7,9474	1,5164	3,7716
09 02	4,6774	3,3014	2,9160	1,0533	1,1094	4,6491	2,0053	7,9474	1,5164	3,7716
09 03	4,6572	3,3014	2,9160	1,0533	1,1123	4,6674	2,0053	7,9535	1,5164	3,7383
09 04	4,6448	3,3014	2,9160	1,0533	1,1049	4,6407	2,0053	7,9425	1,5164	3,7219
09 05	4,6312	3,3014	2,9160	1,0533	1,0978	4,6262	2,0053	7,9898	1,5164	3,6969
09 06	4,6737	3,3014	2,9160	1,0533	1,0955	4,6160	2,0053	7,9640	1,5164	3,7179
09 07	4,6940	3,3012	2,9084	1,0553	1,1000	4,6450	1,9894	7,9781	1,5152	3,7297
09 08	4,6940	3,3012	2,9084	1,0553	1,1000	4,6450	1,9894	7,9781	1,5152	3,7297
09 09	4,6940	3,3012	2,9084	1,0553	1,1000	4,6450	1,9894	7,9781	1,5152	3,7297
09 10	4,6943	3,3012	2,9084	1,0553	1,1134	4,6911	1,9894	7,9948	1,5152	3,7565
09 11	4,7012	3,3012	2,9084	1,0553	1,1131	4,6678	1,9894	8,0157	1,5152	3,7539
09 12	4,6702	3,3012	2,9084	1,0553	1,1171	4,6709	1,9894	8,0066	1,5152	3,7682
09 13	4,6821	3,3012	2,9084	1,0553	1,1151	4,6637	1,9894	8,0204	1,5152	3,7660
09 14	4,6930	3,3501	2,9226	1,0649	1,1113	4,6459	1,9946	7,9899	1,5141	3,7382
09 15	4,6930	3,3501	2,9226	1,0649	1,1113	4,6459	1,9946	7,9899	1,5141	3,7382
09 16	4,6930	3,3501	2,9226	1,0649	1,1113	4,6459	1,9946	7,9899	1,5141	3,7382
09 17	4,7061	3,3501	2,9226	1,0649	1,1275	4,7236	1,9946	7,9935	1,5141	3,7805
09 18	4,6927	3,3501	2,9226	1,0649	1,1311	4,7017	1,9946	7,9539	1,5141	3,8017
09 19	4,7031	3,3501	2,9226	1,0649	1,1217	4,6483	1,9946	7,9548	1,5141	3,7828
09 20	4,7109	3,3501	2,9226	1,0649	1,1126	4,6352	1,9946	7,9536	1,5141	3,8010
09 21	4,6859	3,3110	2,9086	1,0535	1,1069	4,6264	1,9729	7,9716	1,5128	3,7964
09 22	4,6859	3,3110	2,9086	1,0535	1,1069	4,6264	1,9729	7,9716	1,5128	3,7964
09 23	4,6859	3,3110	2,9086	1,0535	1,1069	4,6264	1,9729	7,9716	1,5128	3,7964
09 24	4,6865	3,3110	2,9086	1,0535	1,1107	4,6348	1,9729	8,0991	1,5128	3,8202
09 25	4,7090	3,3110	2,9086	1,0535	1,1158	4,6630	1,9729	8,0955	1,5128	3,7982
09 26	4,7172	3,3110	2,9086	1,0535	1,1100	4,6278	1,9729	8,2260	1,5128	3,7796
09 27	4,7180	3,3110	2,9086	1,0535	1,1127	4,6447	1,9729	8,2385	1,5128	3,7833
09 28	4,7174	3,3441	2,8758	1,0671	1,1140	4,6563	1,9861	8,2346	1,5133	3,7716
09 29	4,7174	3,3441	2,8758	1,0671	1,1140	4,6563	1,9861	8,2346	1,5133	3,7716
09 30	4,7174	3,3441	2,8758	1,0671	1,1140	4,6563	1,9861	8,2346	1,5133	3,7716
Vidutinis mėnesio	4,6908	3,3192	2,9100	1,0579	1,1109	4,6514	1,9896	8,0273	1,5144	3,7639
Monthly average										

<sup>1</sup> Lt už 10 valiutos vnt.

<sup>2</sup> Lt už 1 000 valiutos vnt.

<sup>3</sup> Lt už 10 000 valiutos vnt.

<sup>4</sup> Lt už 100 valiutos vnt.

<sup>1</sup> LTL per 10 currency units.

<sup>2</sup> LTL per 1,000 currency units.

<sup>3</sup> LTL per 10,000 currency units.

<sup>4</sup> LTL per 100 currency units.



## Oficialūs užsienio valiutų santykiai Official Foreign Exchange Rates



pabaiga  
concluded

	CHF	TJS	THB <sup>1</sup>	TWD <sup>2</sup>	TRL <sup>3</sup>	TMM <sup>4</sup>	UAH <sup>2</sup>	UZS <sup>5</sup>	VEB <sup>5</sup>	HUF <sup>1</sup>
2002 09 01	2,3499	1,2585	8,3053	1,0233	2,1502	6,7401	6,5769	4,4918	2,4743	1,4068
09 02	2,3499	1,2585	8,3053	1,0233	2,1502	6,7401	6,5769	4,4918	2,4743	1,4068
09 03	2,3481	1,2585	8,3053	1,0233	2,1537	6,7401	6,5973	4,4918	2,4743	1,4128
09 04	2,3469	1,2585	8,3053	1,0233	2,1597	6,7401	6,5596	4,4918	2,4743	1,4089
09 05	2,3571	1,2585	8,3053	1,0233	2,1267	6,7401	6,5177	4,4918	2,4743	1,4052
09 06	2,3612	1,2585	8,3053	1,0233	2,1278	6,7401	6,5039	4,4918	2,4743	1,4095
09 07	2,3691	1,2233	8,2345	1,0197	2,1365	6,6929	6,5305	4,4363	2,4144	1,4085
09 08	2,3691	1,2233	8,2345	1,0197	2,1365	6,6929	6,5305	4,4363	2,4144	1,4085
09 09	2,3691	1,2233	8,2345	1,0197	2,1365	6,6929	6,5305	4,4363	2,4144	1,4085
09 10	2,3646	1,2233	8,2345	1,0197	2,1578	6,6929	6,6138	4,4363	2,4144	1,4151
09 11	2,3707	1,2233	8,2345	1,0197	2,1238	6,6929	6,6115	4,4363	2,4144	1,4183
09 12	2,3635	1,2233	8,2345	1,0197	2,1119	6,6929	6,6362	4,4363	2,4144	1,4200
09 13	2,3550	1,2233	8,2345	1,0197	2,1264	6,6929	6,6277	4,4363	2,4144	1,4186
09 14	2,3520	1,2365	8,2389	1,0228	2,1068	6,7662	6,6019	4,4611	2,4240	1,4165
09 15	2,3520	1,2365	8,2389	1,0228	2,1068	6,7662	6,6019	4,4611	2,4240	1,4165
09 16	2,3520	1,2365	8,2389	1,0228	2,1068	6,7662	6,6019	4,4611	2,4240	1,4165
09 17	2,3511	1,2365	8,2389	1,0228	2,1407	6,7662	6,6961	4,4611	2,4240	1,4186
09 18	2,3444	1,2365	8,2389	1,0228	2,1444	6,7662	6,7193	4,4611	2,4240	1,4186
09 19	2,3513	1,2365	8,2389	1,0228	2,1302	6,7662	6,6605	4,4611	2,4240	1,4182
09 20	2,3519	1,2365	8,2389	1,0228	2,1045	6,7662	6,6102	4,4611	2,4240	1,4176
09 21	2,3575	1,2199	8,1056	1,0083	2,1056	6,7401	6,5763	4,4201	2,3871	1,4207
09 22	2,3575	1,2199	8,1056	1,0083	2,1056	6,7401	6,5763	4,4201	2,3871	1,4207
09 23	2,3575	1,2199	8,1056	1,0083	2,1056	6,7401	6,5763	4,4201	2,3871	1,4207
09 24	2,3581	1,2199	8,1056	1,0083	2,1176	6,7401	6,5977	4,4201	2,3871	1,4201
09 25	2,3574	1,2199	8,1056	1,0083	2,1218	6,7401	6,6278	4,4201	2,3871	1,4196
09 26	2,3607	1,2199	8,1056	1,0083	2,1229	6,7401	6,5944	4,4201	2,3871	1,4165
09 27	2,3592	1,2199	8,1056	1,0083	2,1266	6,7401	6,6122	4,4201	2,3871	1,4171
09 28	2,3539	1,2292	8,1302	1,0107	2,1293	6,7911	6,6261	4,3719	2,4035	1,4185
09 29	2,3539	1,2292	8,1302	1,0107	2,1293	6,7911	6,6261	4,3719	2,4035	1,4185
09 30	2,3539	1,2292	8,1302	1,0107	2,1293	6,7911	6,6261	4,3719	2,4035	1,4185
<b>Vidutinis mėnesio</b> <i>Monthly average</i>	2,3566	1,2332	8,2092	1,0176	2,1277	6,7403	6,5981	4,4430	2,4212	1,4154

<sup>1</sup> Lt už 100 valiutos vnt.

<sup>2</sup> Lt už 10 valiutos vnt.

<sup>3</sup> Lt už 1 000 000 valiutos vnt.

<sup>4</sup> Lt už 10 000 valiutos vnt.

<sup>5</sup> Lt už 1 000 valiutos vnt.

<sup>1</sup> LTL per 100 currency units.

<sup>2</sup> LTL per 10 currency units.

<sup>3</sup> LTL per 1,000,000 currency units.

<sup>4</sup> LTL per 10,000 currency units.

<sup>5</sup> LTL per 1,000 currency units.

## Duomenų parengimo (skelbimo) kalendorius\*

### Advance Readiness (Release) Calendar\*

Rodiklių grupė Data category	Pastabos Notes	Parengimo (paskelbimo) data** Readiness (release) date**			
		2002		2003	
		Lapkritis November	Gruodis December	Sausis January	Vasaris February
Pinigų apžvalga <i>Analytical accounts of the banking sector (Banking Survey)</i>	1	26 (2002 10)	23 (2002 11)	24 (2002 12)	25 (2003 01)
Lietuvos banko balansas <i>Analytical accounts of the central bank (Balance Sheet of the LB)</i>	1	15 (2002 10)	13 (2002 11)	15 (2002 12)	14 (2003 01)
Palūkanų normos <i>Interest rates</i>	2				
Mokėjimų balansas <i>Balance of payments</i>					
Ketvirčio <i>Quarterly</i>	1		31 (2002–III)		
Mėnesio <i>Monthly</i>		13 (2002 09)	13 (2002 10)	17 (2002 11)	12 (2002 12)
Oficialiosios tarptautinės atsargos <i>International reserves</i>	1	8 (2002 10)	6 (2002 11)	8 (2002 12)	7 (2003 01)
Tarptautinės atsargos ir užsienio valiutų likvidumas <i>International reserves and foreign currency liquidity</i>	1	8 (2002 10)	6 (2002 11)	8 (2002 12)	7 (2003 01)
Tarptautinės investicijos <i>International investment position</i>	1		31 (2002–III)		
Oficialūs užsienio valiutų santykiai <i>Exchange rates (Official Foreign Exchange Rates)</i>	3				
Akcijų kainų indeksai <i>Share price indices</i>	4				

\* Kalendorius skelbiamas vykdant TVF patvirtintų Duomenų platinimo specialiųjų standartų (DPSS) reikalavimus. Jame pateiktos rodiklių grupių, už kurias atsakingas Lietuvos bankas, duomenų paskelbimo datos. **Visų DPSS apibrėžtų rodiklių grupių Išankstinis duomenų skelbimo kalendorius įdėtas LB interneto svetainėje (<http://www.lbank.lt/lit/statistics/calendar.htm>).**

Finansų ministerijos interneto svetainėje skelbiamas fiskalinio sektoriaus duomenų, už kuriuos atsakinga ši ministerija, skelbimo kalendorius (<http://www.finmin.lt/liet/sdds.lt.htm>). Be to, ministerijos svetainėje (<http://www.finmin.lt>) skelbiami konsoliduotų bendro ir centrinio šalies biudžetų bei valstybės skolos duomenys.

\*\* Pirmoje rodiklių grupės eilutėje nurodyta duomenų parengimo (paskelbimo) data, antroje – laikotarpis (arba data), kurio duomenys skelbiami.

Nurodytos datos prireikus gali būti pakeistos.

Pastabos:

1. Nurodytos datos, kada duomenys yra parengti ir juos galima rasti LB interneto svetainėje, gauti faksu arba elektroniniu paštu po kreipimosi į atsakingą asmenį (žr. 5 pastabą). Duomenys skelbiami LB mėnesio ir (ar) ketvirčio biuleteniuose, kuriuos galima užsiprenumeruoti Lietuvos banke (Gedimino pr. 6, LT-2001 Vilnius, tel. 2 68 04 03, faksas 2 68 04 28) arba įsigyti LB būstinėje.
2. Kiekvienos dienos palūkanų normas galima sužinoti komerciniuose bankuose. Mėnesio palūkanų normos skelbiamos interneto svetainėje, „Mėnesiniame biuletenyje“; jas galima sužinoti kreipiantis į atsakingą asmenį (žr. 5 pastabą). Vyriausybės vertybinių popierių pelningumo

\* The Calendar is published to meet the requirements of the Special Data Dissemination Standard (SDDS) approved by the IMF. It presents the data release dates for data categories the Bank of Lithuania is in charge of. **The Advance Release Calendar for all data categories prescribed by the SDDS is posted on the LB's Internet website (<http://www.lbank.lt/Eng/Statistics/calendar.htm>).**

The Advance Release Calendar for the fiscal sector data dissemination is posted on the Ministry's of Finance Internet website (<http://www.finmin.lt/eng/sdds.htm>). In addition, Ministry's website (<http://www.finmin.lt/fmhomeen.htm>) provides consolidated data on both general government and central government operations, and the state debt data.

\*\* The first line for each data category shows the release date; the period (or date) to which data to be released relate is shown in parentheses in the second line.

All dates are expected dates of release and are subject to change.

Notes:

1. The dates are shown when the data are ready and are available on the LB's web site, or by fax or E-mail upon request to the contact person (see note 5). The data are published in the LB's "Monthly Bulletin" and/or "Quarterly Bulletin" both of which are available by subscription from the Bank of Lithuania, Gedimino Av. 6, LT-2001 Vilnius (Tel. 370 5 2 68 04 03; Fax 370 5 2 68 04 28), or at LB headquarters.
2. Not applicable, since daily data on interest rates are available at commercial banks on the same day. Monthly interest rates are disseminated on the LB's web site and in the "Monthly Bulletin";



- duomenis aukciono dieną nuo 12 val. galima rasti Reuters puslapyje LTBANK06, gauti telefonu ar faksu po kreipimosi į atsakingą asmenį (žr. 5 pastabą).
3. Oficialūs 25 užsienio valiutų santykiai kasdien skelbiami LB interneto svetainėje, dienraščiuose, Reuters puslapyje LTBANK10 ir Bloomberg puslapyje LITB. Be to, juos galima gauti faksu arba elektroniniu paštu po kreipimosi į atsakingą asmenį (žr. 5 pastabą). Dar 65 užsienio valiutų santykiai skelbiami kartą per savaitę. Kasdieniniai mėnesio valiutų santykiai skelbiami „Mėnesiniame biuletenyje“.
  4. Lietuvos bankas, vykdydamas Duomenų platinimo specialiųjų standartų reikalavimus, suteikia informacijos naudotojams galimybę savo interneto svetainėje (<http://www.lbank.lt/lit/statistics>) susipažinti su akcijų kainų indeksais, kuriuos skaičiuoja ir kasdien skelbia Nacionalinė vertybinių popierių birža.
  5. Atsakingi asmenys:  
  
Gintaras Daugėla, Pinigų politikos departamentas  
(Pinigų apžvalga, LB balansas, oficialiosios tarptautinės atsargos ir užsienio valiutų likvidumas)  
Tel. 2 68 01 17  
Faks. 2 68 01 44  
El. p. [gdaugela@lbank.lt](mailto:gdaugela@lbank.lt)  
  
Mindaugas Navys, Rinkos operacijų departamentas  
(VVP pelningumas, oficialūs užsienio valiutų santykiai)  
Tel. 2 68 06 21  
Faks. 2 68 06 26  
El. p. [mnavys@lbank.lt](mailto:mnavys@lbank.lt)  
  
Jurgita Maslauskaitė, Pinigų politikos departamentas  
(Indėlių, paskolų ir tarpbankinės rinkos palūkanų normos)  
Tel. 2 68 04 22  
Faks. 2 12 04 98  
El. p. [jmaslauskaite@lbank.lt](mailto:jmaslauskaite@lbank.lt)  
  
Raimundas Barzdžius, Pinigų politikos departamentas  
(Mokėjimų balansas, tarptautinės investicijos)  
Tel. 2 68 04 02  
Faks. 2 68 04 26  
El. p. [rbarzdzius@lbank.lt](mailto:rbarzdzius@lbank.lt)
  6. Duomenų platinimo specialiaisiais standartais patvirtintų rodiklių grupių Lietuvos metaduomenys paskelbti TVF Duomenų platinimo specialiųjų standartų elektroniniame biuletenyje. Interneto svetainėje šį biuletenį galima rasti [www.tinkle](http://dsbb.imf.org) (<http://dsbb.imf.org>). Lietuvos metaduomenys jame prasideda rodiklių grupių sąrašu (<http://dsbb.imf.org/country/ltucats.htm>). Šiame biuletenyje skelbiamas ir tų rodiklių grupių išankstinis duomenų platinimo kalendorius (<http://dsbb.imf.org/country/ltu/calacal.htm>). Visą šią informaciją TVF elektroniniame biuletenyje galima rasti ir LB interneto svetainėje (<http://www.lbank.lt/lit/statistics/lb41.htm>).
  7. Vykdamas DPSS reikalavimus, parengtas Nacionalinis suvestinių duomenų puslapis. Jis abipusiu ryšiu susietas su TVF elektroniniu biuleteniu ir skelbiamas LB interneto svetainėje (<http://www.lbank.lt/lit/statistics/nsdplt.htm>).
  8. Lietuvos banko statistiniai duomenys skelbiami LB interneto svetainėje (<http://www.lbank.lt/lt/statistika/index.htm>).
- they are available also upon request to the contact person (see note 5). On the Treasury bill auction day, data on yield are available at 12:00 (local time) from the Reuters LTBANK06 page, by telephone or fax upon request to the contact person (see note 5).
3. Official foreign exchange rate data for 25 currencies are released on the LB's web site, in the daily newspapers, Reuters page LTBANK10 and Bloomberg page LITB. The data are also available by fax or E-mail upon request to the contact person (see note 5). Data for another 65 currencies are announced once a week. Daily exchange rates for a month are disseminated in the "Monthly Bulletin".
  4. The Bank of Lithuania, following the requirements of the Special Data Dissemination Standard, redisseminates on its Internet site (<http://www.lbank.lt/Eng/Statistics>) the daily share price indices, calculated and disseminated by the National Stock Exchange.
  5. Contact persons:  
  
Mr. Gintaras Daugėla, Monetary Policy Department  
(Banking survey, Balance sheet of the LB, Official reserve assets, International reserves and foreign currency liquidity)  
Tel. 370 5 2 68 01 17  
Fax 370 5 2 68 01 44  
E-mail: [gdaugela@lbank.lt](mailto:gdaugela@lbank.lt)  
  
Mr. Mindaugas Navys, Market Operations Department  
(Yield of government securities, Official foreign exchange rates)  
Tel. 370 5 2 68 06 21  
Fax 370 5 2 68 06 26  
E-mail: [mnavys@lbank.lt](mailto:mnavys@lbank.lt)  
  
Mrs. Jurgita Maslauskaitė, Monetary Policy Department  
(Deposit and loan and interbank market interest rates)  
Tel. 370 5 2 68 04 22  
Fax 370 5 2 12 04 98  
E-mail: [jmaslauskaite@lbank.lt](mailto:jmaslauskaite@lbank.lt)  
  
Mr. Raimundas Barzdžius, Monetary Policy Department  
(Balance of payments, International investment position)  
Tel. 370 5 2 68 04 02  
Fax 370 5 2 68 04 26  
E-mail: [rbarzdzius@lbank.lt](mailto:rbarzdzius@lbank.lt)
  6. Lithuania's metadata for data categories prescribed by the Special Data Dissemination Standard are posted on the IMF's Dissemination Standards Bulletin Board (DSBB). The DSBB can be accessed at a WWW site (<http://dsbb.imf.org>) on the Internet. The metadata for Lithuania start with the Index of Data Categories (<http://dsbb.imf.org/country/ltucats.htm>). The Advance Release Calendar for these data categories is also placed on the DSBB (<http://dsbb.imf.org/country/ltu/calacal.htm>). The metadata and the Advance Release Calendar placed on the DSBB can also be accessed through the LB's Internet web site (<http://www.lbank.lt/eng/statistics/lb41a.htm>).
  7. The National Summary Data Page, established following the SDDS requirements, hyperlinked to the DSBB home page, is downloaded on the LB's Internet web site (<http://www.lbank.lt/eng/statistics/nsdplt.htm>).
  8. Bank of Lithuania's statistical data can be accessed at a WWW site (<http://www.lbank.lt/eng/statistics/index.html>) on the Internet.

Kai kurie 2002 m. rugsėjo mėn. duomenys išankstiniai ir ateityje gali būti patikslinti.  
Kai kuriose lentelėse dėl apvalinimo eilučių suma nesutampa su duomenimis „Iš viso“.  
Lentelių ir grafikų šaltinis, jeigu kitaip nenurodyta, yra Lietuvos banko departamentų duomenys.

*Some data given for September 2002, are preliminary and may be updated in the future issues of the Bulletin.  
Some of the totals in the tables do not correspond to the sums of lines due to roundings.  
The tables and graphs have been prepared on the basis of the data of the departments of the Bank of Lithuania,  
unless stated otherwise.*

Biuletinį parengė Lietuvos banko Pinigų politikos departamentas.  
Atsakingas už parengimą V. Trukšinas (tel. 2 68 04 00, faksas 2 68 04 28).

*The Bulletin is prepared by the Monetary Policy Department of the Bank of Lithuania.  
V. Trukšinas (Tel. 370 5 2 68 04 00, Fax 370 5 2 68 04 28) is responsible for the preparation of the Bulletin.*

LIETUVOS BANKAS. MĖNESINIS BIULETENIS (2002–9)  
THE BANK OF LITHUANIA. MONTHLY BULLETIN (2002–9)

2002 10 24  
9,5 sp. l. Tir. 440 egz.  
Užsakymas Nr. 337

Išleido Lietuvos bankas, Gedimino pr. 6, LT-2001 Vilnius  
Spausdino Lietuvos banko Leidybos ir poligrafijos skyrius,  
Žirmūnų g. 151, LT-2012 Vilnius